

SONY®

Cameră foto Cyber-shot

Manual de instrucțiuni

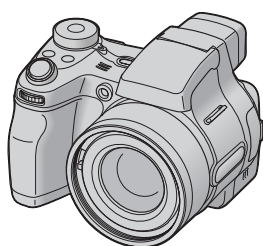
Înainte de a utiliza acest aparat, vă rugăm să citiți cu atenție manualul cu instrucțiuni de folosire, după care păstrați documentația pentru a o putea consulta ulterior.

Înregistrarea proprietarului

Numărul serial și cel ce simbolizează modelul sunt plasate în partea de jos a aparatului. Notați numărul serial în spațiul care-i este rezervat în continuare. Specificați aceste numere ori de câte ori apălați la dealer-ul dvs. Sony în legătură cu acest produs.

Număr model DSC-H2 / H5

Număr serial _____



Cyber-shot
MEMORY STICK™

DSC-H2/H5



Pornire



Utilizarea meniului



Utilizarea Interfeței de reglaje



Utilizarea calculatorului



Imprimarea imaginilor statice



Conectarea camerei la televizor



Soluționarea defecțiunilor



Informații suplimentare

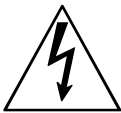
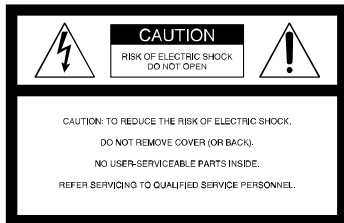


Index

ATENȚIE

Pentru a preveni incendiile sau electrocutările, nu expuneți aparatul la ploaie sau umezeală.

Pentru clienții din S.U.A.



Acest simbol este marcat pentru a atenționa utilizatorul asupra prezenței, în interiorul aparatului, a unor zone neizolate în care există “tensiuni periculoase”, suficient de mari pentru a reprezenta un pericol de electrocutare pentru persoane.



Acest simbol este marcat pentru a atenționa utilizatorul asupra prezenței unor instrucțiuni importante de folosire sau de întreținere în documentația care însoțește aparatul.

Măsuri de siguranță

Pentru protecția dvs., vă rugăm să citiți cu atenție toate instrucțiunile privind siguranța, înainte de a acționa aparatul, după care să păstrați acest manual pentru a-l putea consulta ulterior.

Acordați atenție și respectați avertizările, măsurile de precauție și instrucțiunile de pe de aparat precum și cele prezente în acest manual de utilizare.

Utilizare

Surse de alimentare

Acest aparat trebuie acționat numai dacă este alimentat de una dintre sursele de alimentare indicate pe eticheta atașată acestuia. Dacă nu sunteți siguri de caracteristicile rețelei de alimentare de la dvs. de acasă, consultați dealer-ul sau compania de furnizare a energiei electrice. Pentru acele aparate care funcționează alimentate de baterii sau de alte surse, consultați manualul de instrucțiuni.

Polarizare

Acest aparat poate avea în dotare un cablul de alimentare cu un ștecăr de curent alternativ polarizat (ștecăr care are o lamă de mai lată decât cealaltă).

Ștecărul se va potrivi la priză într-o singură poziție, această facilitare reprezentând o măsură de precauție. Dacă nu puteți introduce ștecărul în priză într-o anumită poziție, încercați în poziție inversă. Dacă nici așa nu reușiți să cuplați ștecărul la priză, contactați un electrician pentru a vă instala o priză corespunzătoare. Nu neglijați scopul de măsură de siguranță al ștecărului polarizat introducându-l cu forța în priză.

Suprasarcină

Nu cuplați prea multe echipamente, cabluri de alimentare sau aparatură electrocasnică la o priză de perete, pentru a nu depăși valoarea capacității acesteia, deoarece pot fi generate incendii sau șocuri electrice.

Pătrunderea unor obiecte sau a unor lichide în interiorul aparatului

Nu introduceți nici un fel de obiecte prin fantele de aerisire ale aparatului, deoarece puteți atinge puncte cu tensiune periculoasă sau să scurtcircuitați anumite piese din interiorul aparatului, ceea ce poate produce incendii sau șocuri electrice. Nu vărsați nici un fel de lichide deasupra camerei foto.

Elemente atașate

Nu folosiți elemente atașate care nu sunt recomandate de producător, deoarece pot fi periculoase.

Curățare

Decuplați aparatul de la priza de perete înainte de a-l curăța sau lustrui. Nu folosiți substanțe de curățare lichide și nici sub forma de aerosoli. Folosiți o bucată de pânză ușor umezită cu apă pentru a curăța exteriorul aparatului.

Instalare

Apă și umezeală

Nu utilizați aparatul alimentat la o priză în apropierea apei – în apropierea căzii de baie, a chiuvetei din baie sau din bucătărie, a mașinii de spălat, într-o pivniță umedă sau în apropierea unei piscine, etc.

Protecția cablului de alimentare

Așezați cablul de alimentare în așa fel încât să nu fie prins sub sau între alte obiecte și având în special atenție la conectori, ștecăr și alte puncte în care cablul iese din aparat.

Accesorii

Nu așezați aparatul pe un suport, trepied, sisteme de prindere sau o masă instabilă deoarece acesta poate să cadă și să cauzeze grave accidentări unui copil sau unui adult și deteriorări importante aparatului. Folosiți numai suporturi, trepiede sisteme de prindere sau mese recomandate de producător pentru a așeza camera.

Ventilație

Fantele și orificiile din carcasa aparatului sunt necesare pentru a se asigura o ventilație corespunzătoare. Pentru a asigura o bună funcționare a camerei și pentru a o proteja de supraîncălzire, aceste fante și orificii nu trebuie niciodată acoperite sau blocate.

- Nu acoperiți niciodată fantele și orificiile de aerisire cu hainele sau cu alte materiale.
- Nu blocați fantele și orificiile de aerisire prin așezarea aparatului pe pat, pe o canapea, pătură sau pe alte suprafețe similare.
- Nu așezați aparatul în stare de funcționare în spații înguste cum ar fi într-o bibliotecă, într-un dulap închis pentru ca ventilația să fie adecvată.
- Nu lăsați aparatul în apropierea unor surse de încălzire a unor contoare de căldură și nici nu îl expuneți la lumină solară directă.

Descărcări electrice

Pentru o protecție suplimentară a aparatului în timpul furtunilor cu descărcări electrice sau când acesta este lăsat nefolosit pentru o perioadă îndelungată de timp, decuplați-l de la priza de perete și decuplați antena și cablul de alimentare. Astfel va putea fi evitată deteriorarea camerei cauzată de descărcări electrice sau de scurgerile de energie din rețea.

Service

Deteriorări care necesită service

Decuplați aparatul de la rețea și apelați la un service pentru a beneficia de ajutorul unei persoane calificate în următoarele condiții :

- Dacă este deteriorat sau uzat cablul de alimentare sau ștecărul.
- Dacă a pătruns vreun lichid sau vreun obiect în interiorul carcasei.
- Dacă aparatul a fost supus la ploaie sau udat.
- Dacă aparatul a suferit un șoc puternic prin cădere sau dacă i s-a deteriorat carcasa.
- Când aparatul suferă o modificare clară a performanțelor, ceea ce indică necesitate de a se apela la service.

- Dacă aparatul nu funcționează în mod normal când urmați instrucțiunile de utilizare. Reglați numai acele butoane care sunt specificate în acest manual de instrucțiuni. Reglarea necorespunzătoare a altor butoane poate conduce la deteriorarea camerei foto. Pentru readucerea aparatului la o funcționare corespunzătoare va necesar ulterior un volum de muncă important din partea unei persoane calificate.
- Dacă aparatul suferă o modificare clară a performanțelor este necesar să apelați la service.

Service

Nu încercați să reparați singuri aparatul, deoarece demontarea sau îndepărtarea carcasei vă poate expune la tensiuni periculoase sau la ale riscuri.

Apelați pentru service numai la persoane calificate.

Înlocuirea părților componente

Dacă este necesară înlocuirea unei părți componente, aveți grijă ca persoana de la service să folosească piese de schimb specificate de producător, care au aceleași caracteristici ca și cele originale.

Înlocuirea neautorizată sau necorespunzătoare a pieselor poate conduce la incendii, șocuri electrice sau la apariția altor elemente de risc.

Verificări privind siguranța

După orice operație de service sau după orice reparație la care a fost supus aparatul, solicitați persoanei de la service să efectueze verificările de rutină legate de siguranță (așa cum sunt ele specificate de producător) pentru a vă asigura că aparatul poate fi folosit în condiții de siguranță.

Citiți mai întâi aceste informații

Pentru clienții din S.U.A. și din Canada

RECICLAREA ACUMULATOARELOR CU NICHEL - METAL HIDRID

Acumulatorii (bateriile) cu Nichel - Metal Hidrid sunt reciclabile.



Puteți ajuta la protejarea mediului înconjurător returnând bateriile la punctele de colectare și la locurile de reciclare cele mai apropiate de dvs.

Pentru mai multe informații privind reciclarea bateriilor-acumulator, apălați la numărul gratuit:

1-800-822-8837, sau vizitați pagina de internet:

<http://www.rbrc.org/>

Atenție : Nu manevrați bateriile cu Nichel-Metal Hidrid defecte sau din care curge lichid.

ATENȚIE

Sunteți atenționați că orice schimbări sau modificări ce nu sunt expres aprobate în acest manual poate conduce la imposibilitatea dvs. de a folosi acest aparat.

Pentru clienții din S.U.A.

Dacă aveți vreo întrebare în legătură cu acest produs, puteți suna la :

Centrul de Service cu Informații
pentru Clienții Sony.

1-800-222-SONY (7669)

Numărul de mai sus este alocat numai pentru chestiuni legate de FCC.

Informații de reglementare

Declarație de conformitate

Denumire producător : SONY

Numărul modelului : DSC-H5

Partea responsabilă : Sony Electronics Inc.

Adresa : 16530 Via Esprillo,
San Diego, CA 92127 U.S.A.

Nr. telefon : 858-942-2230

Acest dispozitiv corespunde Părții a 15-a a Reglementărilor FCC. Funcționarea sa îndeplinește următoarele două condiții : (1) Acest aparat nu cauzează interferențe dăunătoare, și (2) acest aparat trebuie să accepte orice interferență recepționată, inclusiv interferențe care pot determina acțiuni nedorite.

Declarație de conformitate

Denumire producător : SONY

Numărul modelului : DSC-H2

Partea responsabilă : Sony Electronics Inc.

Adresa : 16530 Via Esprillo,
San Diego, CA 92127 U.S.A.

Nr. telefon : 858-942-2230

Acest dispozitiv corespunde Părții a 15-a a Reglementărilor FCC. Funcționarea sa îndeplinește următoarele două condiții : (1) Acest aparat nu cauzează interferențe dăunătoare, și (2) acest aparat trebuie să accepte orice interferență recepționată, inclusiv interferențe care pot determina acțiuni nedorite.

Notă :

Acest echipament a fost testat și s-a dovedit a se încadra în limitele Clasei B de dispozitive digitale, conform Părții 15 din Regulamentul FCC. Aceste limite sunt stabilite pentru asigurarea unei protecții rezonabile împotriva interferențelor dăunătoare din instalațiile casnice. Acest echipament generează, folosește și poate radia energie cu frecvență radio, iar în cazul în care nu este instalat și folosit conform instrucțiunilor poate cauza interferențe dăunătoare pentru sistemul de radiocomunicații. Totuși, nu există nici o garanție că nu vor apărea interferențe cu unele instalații. Dacă acest aparat cauzează interferențe cu recepția radio sau TV care pot fi sesizate prin oprirea sau pornirea echipamentului, utilizatorul este sfătuit să încerce eliminarea acestor interferențe prin una dintre următoarele măsuri :

- Reorientarea sau re poziționarea antenei de recepție.
- Mărirea distanței dintre echipament și receptor.
- Conectarea echipamentului la o priză din alt circuit electric față de cel la care este cuplat receptorul.
- Să consulte dealer-ul sau un tehnician radio/TV experimentat pentru ajutor.

Cablul de legătură ce v-a fost furnizat trebuie utilizat cu echipamentul pentru a se încadra în limitele impuse dispozitivelor digitale prin Subpartea B a Părții a 15-a a regulamentului FCC.

Pentru clienții din Europa

Acest produs a fost testat și s-a dovedit a se încadra în limitele stabilite de Directiva EMC pentru folosirea cablurilor de conectare mai scurte de 3 metri (9,8 feet).

Atenție

Câmpurile electromagnetice cu anumite frecvențe pot influența imaginea și sonorul acestui aparat.

Notă

Dacă încărcarea electrostatică sau electromagnetismul cauzează întreruperi ale transferului de date (eșuează transferul), reporniți aplicația sau deconectați și apoi conectați din nou cablul de comunicație (USB, etc.).

Dispensarea de echipamentele electrice și electronice vechi (Valabil în Uniunea Europeană și în celelalte state cu sisteme de colectare separate)



Acest simbol marcat pe un produs sau pe ambalajul acestuia indică faptul că respectivul produs nu trebuie considerat reziduu menajer în momentul în care doriți să vă dispensați de el. El trebuie dus la punctele de colectare destinate reciclării echipamentelor electrice și electronice. Dispensându-vă în mod corect de acest produs veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și sănătății oamenilor care pot fi cauzate de tratarea inadecvată a acestor reziduuri. Reciclarea materialelor va ajuta totodată la conservarea resurselor naturale. Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm consultați biroul local, serviciul de preluare a deșeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

Notă pentru clienții din Marea Britanie

Pentru protecție, la acest echipament este adaptat un conector compatibil BS1363.

Dacă siguranța acestuia se arde ea trebuie înlocuită cu o siguranță care prezintă aceleași caracteristici și care este aprobată de ASTA sau BSI pentru BS 1362 (marcată cu semnele ⚡ sau ⚡).

Dacă siguranța prezintă un capac de protecție detașabil, nu uitați să-l puneți la loc după înlocuirea siguranței. Nu folosiți niciodată siguranța fără capac. În cazul în care îl pierdeți, contactați cel mai apropiat service Sony.

Note privind utilizarea camerei foto

Tipuri de “Memory Stick” ce pot fi utilizate (nu sunt furnizate)

Suportul de înregistrare IC utilizat de această cameră foto este “Memory Stick Duo”. Există două tipuri de “Memory Stick”.

“Memory Stick Duo” : se poate utiliza cu această cameră foto.



“Memory Stick” : nu se poate utiliza cu această cameră foto.



Nu pot fi utilizate alte carduri de memorie

- Pentru detalii legate de “Memory Stick Duo”, consultați și pagina 124.

Când folosiți o unitate “Memory Stick Duo” la un echipament compatibil cu “Memory Stick”

Puteți folosi o unitate “Memory Stick Duo”, introducând-o într-un Adaptor Memory Stick Duo (nu este furnizat).



Adaptor Memory Stick Duo

Note privind acumulatorul “InfoLITHIUM”

- Înainte de a utiliza camera foto pentru prima dată, încărcați ambele baterii Ni-MH furnizate. (→ *pasul 1 la pagina 14*).
- Bateriile pot fi încărcate chiar dacă nu sunt complet descărcate. De asemenea, puteți utiliza bateriile chiar dacă nu sunt complet încărcate, folosind capacitatea parțială a acestora, atât cât este.

- Dacă intenționați să nu utilizați bateriile o perioadă mai lungă de timp, consumați complet energia lor, apoi depozitați-le într-un loc uscat și răcoros pentru a le menține în bună stare funcțiile (pagina 126).
- Pentru detalii legate de baterii, consultați pagina 126.

Lentilele Carl Zeiss

Această cameră foto este echipată cu lentile Carl Zeiss care sunt capabile să reproducă imagini clare cu contrast excelent.

Lentilele acestui aparat au fost produse în sistemul de asigurare a calității atestat de Carl Zeiss, în conformitate cu standardele de calitate ale Carl Zeiss din Germania.

Nu se acordă despăgubiri pentru conținutul înregistrării

- Nu se acordă despăgubiri în cazul în care înregistrarea sau redarea nu sunt posibile din cauza camerei digitale sau a suportului de înregistrare, etc.

Recomandare de realizare a unei copii de siguranță a datelor din memoria internă sau a celor de pe “Memory Stick Duo”

- Nu opriți alimentarea și nu scoateți bateriile sau unitatea “Memory Stick Duo” atunci când indicatorul luminos de acces este aprins, este posibil ca datele din memoria internă sau de pe “Memory Stick” să se deterioreze. Aveți grijă să realizați o copie de siguranță a acestor date pentru a evita riscul pierderii lor. Pentru detalii legate de realizarea unei astfel de copii de siguranță a datelor, consultați pagina 46.

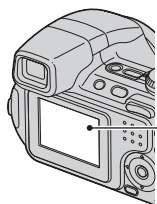
Note privind înregistrarea/redarea

- Acest aparat nu este rezistent la praf, stropire sau la apă. Citiți cu atenție secțiunea “Măsuri de precauție” (pagina 128) înainte de a acționa camera foto.

- Înainte de a înregistra evenimente unicat, vă recomandăm să realizați înregistrări de probă pentru a vă asigura că aparatul funcționează corect.
- Aveți grijă să nu udați camera foto. Dacă pătrunde apă în interiorul aparatului pot apărea disfuncționalități care uneori sunt iremediabile.
- Nu îndreptați camera spre soare sau spre alte surse de lumină puternică deoarece vă poate fi afectată ireversibil vederea sau poate fi deteriorată camera foto.
- Nu folosiți camera în apropierea surselor de unde radio puternice sau a emițătoarelor de radiații. Redate sau înregistrarea corectă a imaginilor poate fi imposibilă.
- Folosirea camerei în locuri cu mult praf sau nisip poate conduce la apariția de disfuncționalități.
- În cazul în care condensează umezeala în interiorul camerei foto, aveți grijă ca aceasta să se evapore înainte să mai utilizați aparatul (pagina 128).
- Nu agitați și nu loviți camera. Pe lângă disfuncționalități și imposibilitatea de a înregistra imagini, aceasta poate face inutilizabil suportul de memorie sau poate conduce la deteriorarea sau pierderea datelor de imagine.
- Curățați suprafața blițului înainte de utilizare. Datorită căldurii, impuritățile de pe suprafața blițului se pot decolora sau se pot lipi de acesta, conducând la o emisie insuficientă de lumină.

Ecran LCD și lentile

- Ecranul LCD este produs printr-o tehnologie de foarte mare precizie astfel încât 99,99% dintre pixeli să fie operaționali. Totuși, este posibil ca unele puncte minuscule negre și/sau luminoase (de culoare albă, roșie, albastru sau verde) să apară constant pe ecranul LCD sau în vizor. Apariția acestor puncte este normală în procesul de producție și nu afectează în nici un fel înregistrarea.



Puncte negre, albe, roșii, albastre, verzi

- Aveți grijă când așezați camera lângă o fereastră sau afară. Expunerea ecranului LCD sau a lentilelor la lumină solară directă o perioadă îndelungată, poate genera disfuncționalități.
- Nu apăsați puternic ecranul LCD. Ecranul se poate decolora și pot apărea disfuncționalități.
- Este posibil ca imaginile să lase urme pe ecranul LCD atunci când vă aflați în spații cu temperatură scăzută. Aceasta nu reprezintă o disfuncționalitate.
- Camera este echipată cu lentile sensibile. Aveți grijă să nu ciocniți lentilele și nici să nu le aplicați o forță prea mare.

Note privind compatibilitatea datelor de imagine

- Această cameră respectă standardul universal privind sistemului de Reguli de Proiectare pentru Fișierele Camerei (DCF) stabilit de JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Redarea cu alt echipament a imaginilor înregistrate cu camera dvs. precum și redarea sau montarea cu alte echipamente a imaginilor înregistrate cu camera dvs. nu este garantată.

Măsuri de precauție privind drepturile de autor

Programele de televiziune, filmele, casetele video și alte materiale pot fi protejate prin legea drepturilor de autor. Înregistrarea neautorizată a acestora poate să contravină prevederilor acestei legi.

Imaginile folosite în acest manual

Fotografiile utilizate ca exemple în acest manual sunt imagini reproduse, nu imagini înregistrate efectiv cu această cameră.

Despre ilustrații

În ilustrațiile folosite în manualul de față apare modelul DSC-H2, dacă nu este altfel menționat.

Pentru utilizarea optimă a camerei foto

Pregătirea camerei și înregistrarea în modul de reglare automată

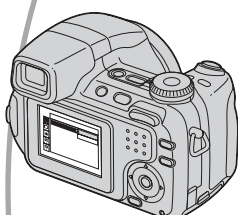
Citiți mai întâi această secțiune

Verificarea accesoriilor furnizate

- 1** Pregătirea acumulatorilor
- 2** Pornirea camerei / potrivirea ceasului
- 3** Introducerea unui "Memory Stick Duo" (nefurnizat)
- 4** Selectarea dimensiunii imaginii
- 5** Înregistrarea simplificată a imaginilor (Modul automat de reglaj); Înregistrarea imaginilor statice (Selecția Scenei)
- 6** Vizualizarea imaginilor / Ștergerea imaginilor



Familiarizarea cu camera foto



- Înregistrați imaginile folosind reglajele dumneavoastră preferate (Înregistrare automată după un program / Înregistrarea manuală)
→ pagina 49
- Beneficiați de diverse modalități de înregistrare / redare cu ajutorul meniului
→ pagina 59
- Modificarea reglajelor stabilite din oficiu
→ pagina 72

Conectarea camerei foto la calculator sau la imprimantă



- Copiați imaginile pe un calculator și bucurați-vă de plăcerea de a realiza montaje în diferite moduri
→ pagina 85
- Imprimați imaginile conectând camera direct la imprimantă (numai pentru imprimante care acceptă standardul PictBridge)
→ pagina 102

Cuprins








Citiți mai întâi această secțiune	5
Note privind utilizarea camerei foto	7











Folosirea camerei







Tehnici de bază pentru obținerea unor imagini mai bune	29
Focalizare – Focalizarea cu succes asupra unui subiect	29
Expunere – Reglarea intensității luminoase	30
Culoare – În legătură cu efectele iluminării	32
Calitate – În legătură cu “dimensiunea imaginii” și “calitatea imaginii”	32
Identificarea părților	34
Indicatori de ecran	38
Modificarea interfeței de ecran	43
Numărul de imagini statice și durata filmelor ce pot fi înregistrate .	44
Dacă nu aveți o unitate “Memory Stick” (Înregistrarea în memoria internă)	45
Durata de funcționare a bateriilor și numărul de imagini ce pot fi înregistrate/redate	47
Utilizarea butonului rotativ în trepte	48
Utilizarea selectorului rotativ de mod	49
Realizarea de reglaje manuale pentru înregistrare	51
Înregistrarea în mod continuu	57


Folosirea meniului

<i>Utilizarea elementelor meniului</i>	59
<i>Elementele meniului</i>	60
Meniul de înregistrare	61
COLOR (Modul Color)	
 (Metoda de măsurare)	
WB (Echilibrul de alb)	
ISO	
 (P. Calitate)	
BRK (Expuneri adiacente)	
 (Interval)	
 ± (Nivelul blițului)	
 (Contrast)	
 (Claritate)	
 (Reglaje)	

Meniul pentru vizualizare	65
 (Director)	
 (Protejare)	
DPOF	
 (Imprimare)	
 (Succesiune de imagini)	
 (Redimensionare)	
 (Rotire)	
 (Secționare)	
 (Reglaje)	
Trimming (Păstrarea zonei mărite)	

Folosirea interfeței de reglaje

<i>Utilizarea elementelor de reglaj</i>	72
 Camera 1	73
Modul de focalizare automată (AF)	
Mărire digitală	
Ghidul funcțiilor	
Reducerea efectului de ochi roșii	
Iluminarea AF	
Reluarea automată	
 Camera 2	76
Focalizare lărgită	
Sincronizarea blițului	
STEADY SHOOT	
Lentile de conversie	
 Internal Memory Tool	78
Formatare	
 Memory Stick Tool	79
Formatare	
Crearea directorului de înregistrare	
Modificarea directorului de înregistrare	
Copie	
 Setup 1	81
Iluminarea ecranului LCD (numai la DSC-H5)	
Iluminarea vizorului	
Semnal sonor	
 Limbă	
Inițializare	

 Setup 2	83
Numărul fișierului	
Conectare USB	
Ieșire Video	
Potrivirea ceasului	

Folosirea calculatorului

Utilizarea unui calculator Windows	85
Instalarea aplicațiilor software (furnizate)	87
Copierea imaginilor pe calculator	88
Vizualizarea cu ajutorul camerei a imaginilor stocate pe un calculator (folosind o unitate de memorie “Memory Stick Duo”)	94
Utilizarea aplicațiilor software “Cyber-shot Viewer” (furnizate)	95
Utilizarea unui calculator Macintosh	99

Imprimarea imaginilor statice

Imprimarea imaginile statice	101
Imprimarea directă folosind o imprimantă compatibilă PictBridge	102
Imprimarea imaginilor la un magazin specializat	105

Conectarea camerei la un televizor


Vizualizarea imaginilor la televizor	107
--	-----

Soluționarea defecțiunilor

Soluționarea defecțiunilor	109
Indicatori și mesaje de avertizare	121

Informații suplimentare

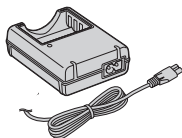
În legătură cu unitatea “Memory Stick”	124
În legătură cu încărcătorul pentru baterii. Informații despre baterii	126
Măsurile de precauție	128
Specificații	130

 Index	132
--	-----

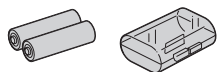
Citiți mai întâi această secțiune

Verificarea accesoriilor furnizate

- Încărcător tip BC-CS2A/CS2B pentru bateriile Ni-MH (1) / Cablu de alimentare (1)



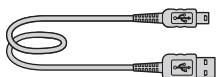
- Baterii Nichel-Metal Hidrid tip HR6 (mărimea AA) (2) / Cutie pentru baterii (1)



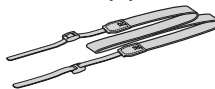
- Cablu A/V (1)



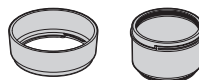
- Cablu USB (1)



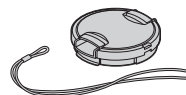
- Curea de umăr (1)



- Manșon al lentilelor (1) / Inel adaptor (1)



- Capac de protecție a lentilelor (1) / Șnur de prindere a capacului (1)



- CD-ROM (care conține aplicațiile software Cyber-shot) (1)

- Manual de instrucțiuni (acest manual) (1)

Nu este furnizată nici o unitate "Memory Stick Duo".

Camera beneficiază de propria sa memorie internă (30MB), însă se recomandă achiziționarea unei unități "Memory Stick Duo" pentru a putea înregistra mai multe imagini.

Cu această cameră se poate utiliza "Memory Stick Duo".



Nu se poate utiliza "Memory Stick" cu această cameră.



Nu pot fi utilizate alte carduri de memorie

- Pentru detalii legate de "Memory Stick Duo", consultați pagina 124.

Note înainte de utilizare

- Încărcați bateriile furnizate înainte de a utiliza camera foto pentru prima dată.
- Ecranul LCD și vizorul pentru fixarea imaginii sunt produse folosindu-se o tehnologie de înaltă precizie, astfel încât 99,99 % dintre pixeli sunt operaționali pentru utilizarea efectivă. Totuși, este posibilă existența unor minuscule puncte negre și / sau a unora luminoase (albe, roșii, albastre sau verzi) care să apară în mod constant pe ecranul LCD și pe vizor. Aceste puncte apar în mod normal în procesul de fabricație și nu afectează în nici un fel imaginea înregistrată.
- Camera este un instrument de precizie. Aveți grijă să nu loviți lentilele sau ecranul LCD și nici să nu aplicați forțe mari asupra lor. Atașați cureaua de prindere a camerei pentru a evita deteriorarea sa prin cădere etc. → (pagina 36)
- În ilustrațiile folosite în manualul de față apare modelul DSC-H2, dacă nu este altfel menționat.

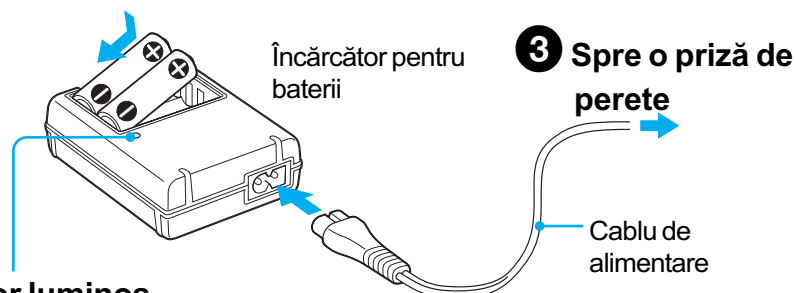
Informații suplimentare în legătură cu acest produs precum și răspunsuri la întrebările cele mai frecvente pot fi găsite pe pagina noastră de internet destinată clienților

<http://www.sony.net/>

1 Pregătirea bateriilor

1 Introduceți bateriile.

Respectați polaritatea \oplus/\ominus și introduceți bateriile în aparat.



3 Spre o priză de perete

Indicator luminos pentru încărcare

Aprins : se încarcă

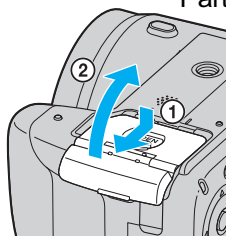
Oprit : încărcare încheiată (scoateți bateriile)

2 Conectați cablul de alimentare.

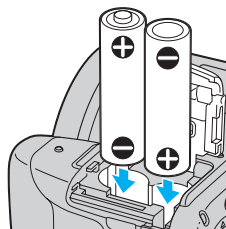
- Conectați încărcătorul la o priză de perete ușor accesibilă din apropiere.
- Încărcătorul de baterii nu este decuplat de la sursa de alimentare cu energie cât timp este cuplată la priză, chiar dacă indicatorul luminos CHARGE nu este aprins. Dacă apar probleme în timpul folosirii încărcătorului întrerupeți imediat alimentarea deconectând ștecherul de la priză.
- Când se încheie încărcarea, decuplați cablul de alimentare de la priza de perete și scoateți bateriile Nichel-Metal Hidrid din încărcător.
- Durata de timp, exprimată în ore, necesară pentru încărcarea unor baterii Nichel-Metal Hidrid complet descărcate, la o temperatură a mediului ambiant de 25°C (77°F) este de curca 6 ore. În anumite condiții sau circumstanțe încărcarea poate dura mai mult.
- Indicatorul luminos CHARGE poate rămâne aprins mai mult de șase ore, fără ca aceasta să reprezinte o disfuncționalitate.

4 Introduceți bateriile încărcate în aparat.

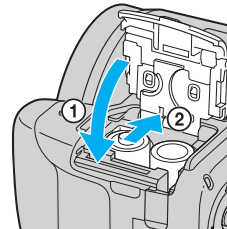
Partea de jos



Deschideți capacul compartimentului pentru baterii, în timp ce apăsați OPEN.



Respectați indicațiile \oplus/\ominus și introduceți bateriile.



Închideți capacul compartimentului pentru baterii.

Utilizarea altor baterii în afara celor furnizate




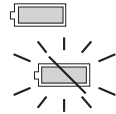
Puteți utiliza baterii (acumulatoare) Nichel-Metal Hidrid tip HR 15/51:HR6 (mărimea AA) / Baterii alcaline R6 (mărimea AA) / Baterii Oxy Nichel Primary ZR6 (mărimea AA) (pagina 126)

Utilizarea adaptorului de rețea

Puteți conecta camera foto la o priză de perete cu ajutorul unui adaptor de rețea AC-LS5K (care nu este furnizat). → (pagina 35). Consultați și documentația care însoțește adaptorul de rețea.

Pentru a verifica perioada de autonomie rămasă

Apăsați butonul POWER pentru a porni aparatul și a putea vedea ora pe ecranul LCD.

Indicatorul perioadei de autonomie	Semnificația simbolului
	Suficientă energie rămasă.
	Bateria este încărcată pe jumătate.
	Bateria este aproape descărcată, înregistrarea / redarea va înceta curând.
	Schimbați bateriile cu altele complet încărcate sau încărcați bateriile (acumulatoarele) folosite. (Indicatorul de avertisment clipește).

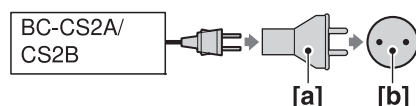
- Este posibil ca în anumite situații această informație să nu fie corectă .
- Când utilizați baterii alcaline LR6 (mărimea AA) / baterii Oxy Nichel Primary, este posibil ca indicatorul perioadei de autonomie rămase să nu prezinte informații corecte.
- Când este utilizat adaptorul de rețea (care nu este furnizat), informațiile legate de perioada de autonomie nu sunt afișate.

Pentru a scoate bateriile din aparat

Țineți camera cu capacul care acoperă compartimentul pentru baterii în sus, deschideți-l și scoateți bateriile. Aveți grijă să nu scăpați bateriile pe jos.

Pentru a utiliza camera foto în străinătate – Surse de alimentare

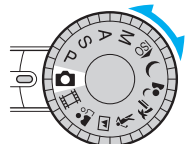
Puteți folosi camera foto, încărcătorul furnizat și adaptorul de rețea (care nu este furnizat) în orice țară sau regiune unde tensiune de alimentare din rețeaua locală este alternativă și are valori cuprinse între 100 V și 240 V, iar frecvența este de 50/60 Hz. Folosiți un adaptor pentru stecher achiziționat din comerț [a] dacă este necesar, în funcție de modelul de priză [b].



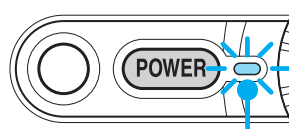
- Nu folosiți un transformator electric (convector portabil) deoarece poate cauza disfuncționalități.

2 Pornirea camerei / potrivirea ceasului

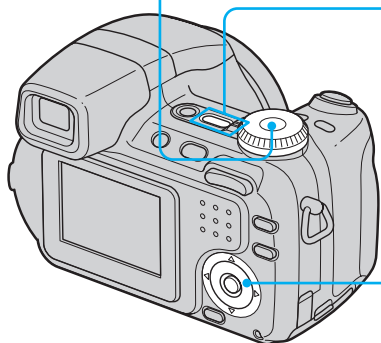
1 Selectați .



2 Apăsați butonul POWER.

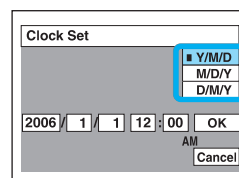
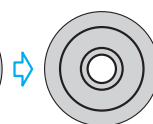


Indicator luminos

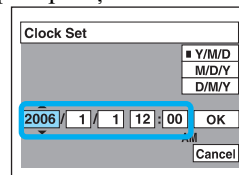
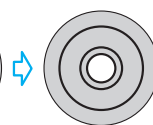


3 Potrivirea ceasului folosind butonul de comandă.

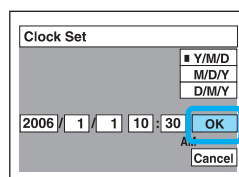
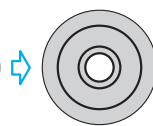
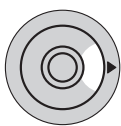
1 Selectați formatul dorit de afișare a datei apăsând zonele ▲/▼ ale butonului de comandă, apoi apăsați ●.



2 Selectați fiecare element cu ajutorul ◀/▶ și stabiliți valoarea numerică folosind zonele ▲/▼ ale butonului de comandă, apoi apăsați ●.




3 Selectați [OK] cu ▶, apoi apăsați ●.



• Pentru a renunța, selectați [Cancel] și apăsați ●.

Pentru a modifica data și ora

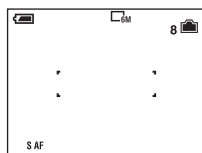
Selectați [Clock Set] din interfața  (Setup) și executați procedura de la pasul ③ prezentat anterior. → (pagina 72 și 84)

În legătură cu interfața pentru ceas

- 12:00 AM reprezintă miezul nopții, iar 12:00 PM este la prânz.
- Dacă la Pasul ③-1 ați selectat [D/M/Y], potriviți ora într-un ciclu de 24 de ore.

Când porniți alimentarea

- Dacă nu potriviți ceasul, interfața pentru Potrivirea ceasului va apărea ori de câte ori este pornită camera.
- Nu atingeți zona lentilelor când sistemul de lentile se extinde. Totodată nu lăsați mult timp camera cu sistemul de lentile extins dacă alimentarea este oprită deoarece pot apărea disfuncționalități.
- Interfața de mai jos este afișată când camera este pornită pentru a doua oară sau ulterior.






Pentru a opri alimentarea

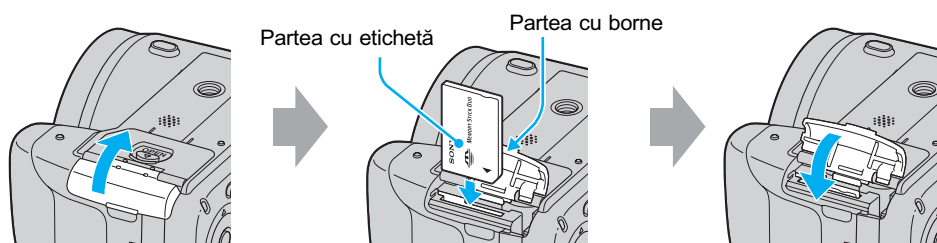
Apăsați din nou butonul POWER.

- Când camera foto este alimentată de la acumulator și nu o folosiți o perioadă de circa trei minute, aparatul se oprește în mod automat pentru a se evita consumarea inutilă a acestora (Funcția de oprire automată a alimentării).

Alegerea limbii folosite

Puteți modifica interfața pentru a prezenta mesajele într-o anumită limbă. Pentru schimbarea reglajelor de limbă, apăsați MENU pentru a fi afișată interfața meniului. Selectați  (Setup) cu ajutorul butonului de comandă, apoi selectați [ Language] din  (Setup1) și selectați limba dorită. → (pagina 81)

3 Introduceți o unitate “Memory Stick Duo” (care nu este furnizată)



Deschideți capacul compartimentului pentru “Memory Stick Duo”.

Introduceți complet cardul de memorie “Memory Stick Duo” în aparat, până ce se aude un clic.

Închideți capacul compartimentului pentru “Memory Stick Duo”.

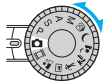

Când nu este introdus nici un “Memory Stick Duo” în aparat

Camera înregistrează / redă imagini folosind memoria internă (30 MB).

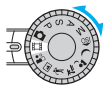

→ (pagina 45)



4 Selectați dimensiunea imaginii

1 Selectați modul.
Imagine statică :

 **Selectați** 

Film :

 **Selectați** 



2 Apăsați  /  (Dimensiunea imaginii).

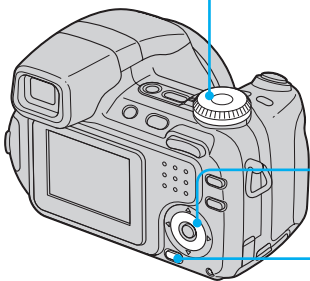
3 Selectați dimensiunea cu ▲/▼.



Up to 10x15cm/4x6" print
Appx. Image Capacity 31pics

3M	▲
✓ 2M	▼
VGA	▼
Image Size	

- Interfața de mai sus este pentru imagini statice.
- Pentru filme, selectați [640(Fine)] (numai la “Memory Stick PRO Duo”), [640(Standard)] sau [160]

4 Apăsați  /  (Dimensiunea imaginii) pentru a se definitiva reglajul.



Butonul  / 

În legătură cu dimensiunea imaginilor statice

Pentru detalii privind dimensiunea imaginilor → pagina 32.

Varianta implicită este marcată cu simbolul ✓.

	Dimensiunea imaginii	Sugestii pentru utilizare	Nr. de imagini	Imprimare
✓	7M (doar la DSC-H5)	Pentru imprimarea de imagini în format până la A3	Mai puține	Mai fin
✓	6M (doar la DSC-H2)	Pentru imprimarea de imagini în format până la A4		
	3:2 ¹⁾	Pentru raportul laturilor de 3:2		
	5M (doar la DSC-H5)	Pentru imprimarea de imagini în format până la A4		
	3 M	Imprimare de până la 13 × 18 cm		
	2 M	Imprimare de până la 10 × 15 cm		
	VGA	Pentru transmiterea imaginilor prin E-mail	Mai multe	Mai grosier
	16:9 ²⁾	Pentru vizualizarea imaginilor la un televizor panoramic HDTV 16:9 ³⁾		

¹⁾ Imaginile sunt înregistrate cu același raport de 3:2 al laturilor ca și la imprimarea pe hârtie fotografică sau la imprimarea cărților poștale.

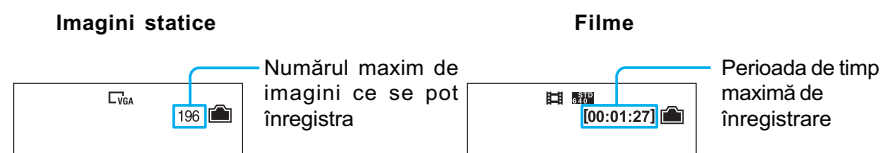
²⁾ La imprimare este posibil să fie eliminate ambele margini ale imaginii (pagina 118).

³⁾ Vă puteți bucura de imagini de înaltă calitate conectând camera prin intermediul slotului "Memory Stick" sau cu ajutorul unei conexiuni USB.

În legătură cu numărul de imagini statice și cu perioadele de înregistrare a filmelor

Numărul de imagini statice care pot fi înregistrate și perioada de timp cât se pot înregistra filme depind de dimensiunea selectată a imaginilor .

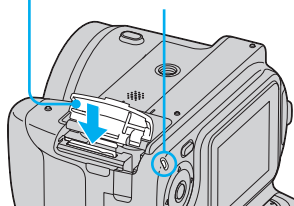
Pentru detalii privind numărul de imagini și durata → (pag. 44)



- Numărul de imagini care pot fi înregistrate și durata de timp pot diferi în funcție de condițiile de înregistrare.

Pentru a scoate memoria "Memory Stick Duo"

Capacul compartimentului pentru "Memory Stick Duo"
Indicator luminos de acces



Deschideți capacul compartimentului pentru "Memory Stick Duo", apoi împingeți cu o singură mișcare cardul de memorie.

Când indicatorul luminos de acces este aprins

Nu deschideți capacul compartimentului pentru baterii, nu scoateți cardul "Memory Stick Duo" și nici nu opriți alimentarea deoarece datele se pot deteriora.

5 Înregistrarea simplificată a imaginilor (Modul automat de reglaj)

Ținerea corectă a camerei



Poziționați subiectul în centrul
cercului de focalizare.

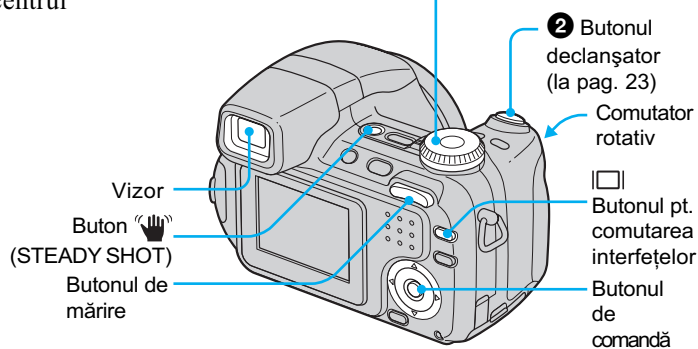
1 **Selectați modul.**

Imagine statică (mod de reglaj automat) :

Selectați .

Film :

Selectați .



Utilizarea butonului de comandă

Modificarea luminozității imagini (EV) / (Reglarea expunerii)

Folosirea blițului pentru imagini statice

Utilizarea cronometrului propriu

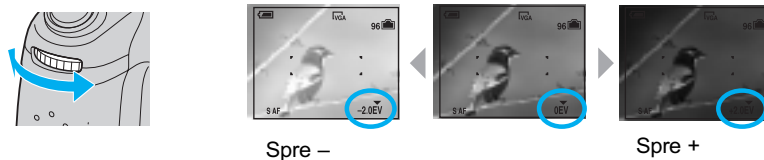
Înregistrarea prim planurilor (Macro)


Modificarea luminozității imaginii (EV, reglarea expunerii)

Înainte de pasul ②, apăsați ◀ () la butonul de comandă.


Reglați luminozitatea imaginii folosind discul de reglaj.

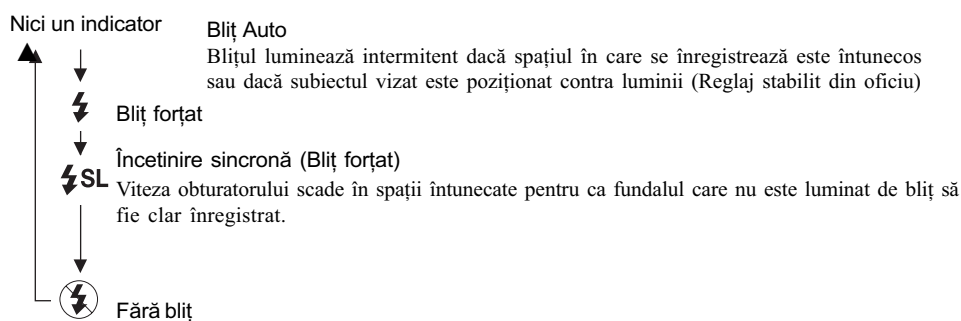
+ (mai luminos) / – (mai întunecat)



- Valoarea de compensare poate fi stabilită în pași de 1/3EV (între +2.0EV și -2.0EV).
- 0EV indică valoarea considerată adecvată de către camera video.
- Valoarea expunerii revine la 0EV când poziția selectorului rotativ de mod este modificată sau când alimentarea este oprită (Numai dacă selectorul rotativ de mod este în poziția ).
- Pentru detalii privind expunerea consultați pagina 30.
- Pentru detalii privind discul de reglaj consultați pagina 48.

Selectarea unui mod de funcționare a blițului pentru imagini statice

Înainte de pasul ②, apăsați de mai multe ori ▲ () la butonul de comandă până ce este selectat modul dorit.



- Blițul iese automat în afară și luminează stroboscopic. Închideți blițul cu mâna după folosire.
- Distanța de înregistrare (când pentru [ISO] este aleasă varianta [Auto]).
În partea W : cuprinsă între circa 0,3 și 0,9 m (între 1 1⁷/₈ in. și 29 ft. 6³/₈ in.)
În partea T : cuprinsă între circa 0,9 și 6,8 m (între 35¹/₂ in. și 22 ft. 3³/₄ in.).
- Blițul luminează stroboscopic de două ori, prima dată pentru a regla cantitatea de lumină, iar a doua pentru înregistrarea propriu-zisă.

Continuă...

Înregistrarea prim-planurilor (Macro)

Înainte de pasul ②, apăsați de mai multe ori ► (📷) la butonul de comandă.

Pentru a renunța, apăsați din nou ►.

- Se recomandă stabilirea pentru mărire a valorii extreme din partea W.
- Domeniul de focalizare se îngustează și este posibil să nu fie focalizat întreg subiectul.
- Viteza de autofocalizare scade.

Distanța minimă de înregistrare față de suprafața lentilelor

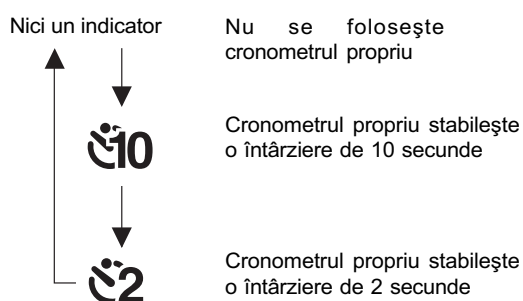
Pentru valoarea extremă din partea W : Aproximativ 2 cm ($\frac{13}{16}$ in.)

Pentru valoarea extremă din partea T : Aproximativ 90 cm ($35\frac{1}{2}$ in.)

Folosirea cronometrului propriu

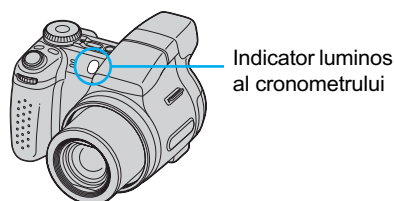
Înainte de pasul ②, apăsați ▼ (🕒) la butonul de comandă.

Apăsați în mod repetat butonul declanșator până ce este selectat modul dorit.



Apăsați butonul declanșator, indicatorul luminos al cronometrului propriu clipește și se aude un semnal sonor până ce obturatorul este acționat.

Pentru a renunța la această opțiune, apăsați ▼ până ce indicatorul dispare.

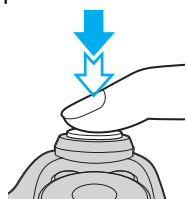


- Dacă folosiți o întârziere de 2 secunde stabilită cu ajutorul cronometrului propriu, este posibil să evitați apariția neclarităților.

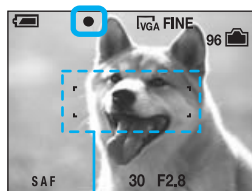
2 Înregistrarea cu ajutorul butonului declanșator.

Imagine statică :

Apăsați și mențineți pe jumătate apăsat butonul declanșator pentru a focaliza

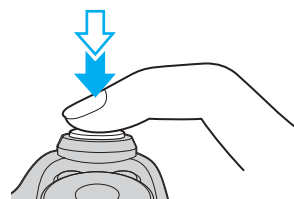


Indicatorul AE/AF blocat
Clipește → luminos/
semnal sonor



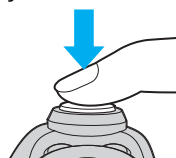
Careul telemetrului de focalizare automată

Apăsați complet butonul declanșator
Se aude obturatorul



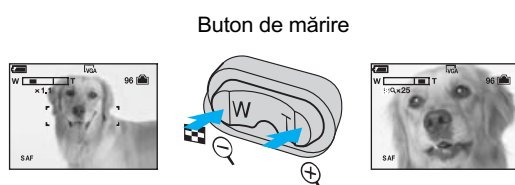
Film :

Apăsați complet butonul declanșator



Pentru a opri înregistrarea, apăsați complet butonul declanșator din nou.

Utilizarea funcției de mărire



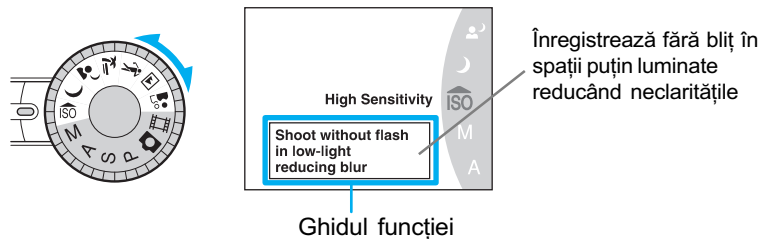
La apăsarea ușoară a butonului, mărire se realizează lent, iar la apăsarea completă a butonului mărire se efectuează rapid.

- Când scala de mărire depășește 12×, camera utilizează funcția Digital Zoom (*mărire digitală*).
Pentru detalii privind reglajele pentru [Digital Zoom] și calitatea imaginii → (*pagina 73*)
- Chiar dacă apăsați complet butonul declanșator, camera va efectua lent operația de mărire în timpul înregistrării unui film.

Înregistrarea imaginilor statice (Selecția scenei)

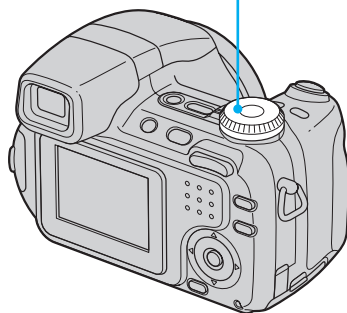
1 Folosiți Selecția scenei pentru a alege modul dorit

(ISO, , , , , , ,).




• Pentru detalii legate de aceste moduri, citiți în continuare.

2 Înregistrarea cu ajutorul butonului declanșator.



Despre Ghidul funcțiilor

Instrucțiunile de folosire afișate de Ghidul funcțiilor sunt automat oprite după câteva secunde. Când doriți să renunțați la Ghidul funcțiilor, apăsați pe jumătate butonul declanșator. Puteți stabili ca Ghidul funcțiilor să nu fie afișat în interfața de reglaje  (Setup) (pag. 74).

Pentru a renunța la Selecția scenei

Puneți selectorul rotativ de mod în altă poziție decât cea pentru Selecția Scenei.

Dacă înregistrați o imagine statică sau un subiect care este dificil de focalizat


- Distanța minimă de înregistrare este circa 50 cm (19 ³/₄ in.) (W) / 90 cm (35 ¹/₂ in.). Apelați la modul Macro (stânga) dacă înregistrați subiecte mai apropiate decât distanța minimă de înregistrare.
- Când camera nu poate focaliza în mod automat pe un subiect, indicatorul AE/AF blocat începe să clipească rar și semnalul sonor nu se aude (cu excepția Continuous AF, → (pagina 69)). Recompuneți cadrul și focalizați din nou.


Subiectele care sunt greu de focalizat sunt :

- Subiecte aflate la distanță mare de camera și întunecate
- Subiecte care contrastează slab cu fundalul
- Subiecte văzute printr-un geam
- Subiecte care se deplasează rapid
- Subiecte care reflectă lumina sau care au un finisaj strălucitor
- Subiecte care luminează intermitent
- Subiecte poziționate contra luminii

Funcția de eliminare a neclarității

Camera video beneficiază de o funcție de eliminare a neclarităților (Steady Shot – Înregistrare stabilizată).

Pentru a renunța la funcția de eliminare a neclarităților, puneți selectorul rotativ de mod în altă poziție decât , apoi apăsați butonul "☞" (STEADY SHOT) prezentat anterior pentru a fi afișat indicatorul "☞". Pentru pornirea funcției de înregistrare stabilizată, apăsați din nou butonul "☞" (STEADY SHOT).

- Dacă puneți selectorul rotativ de mod în poziția , nu puteți renunța la funcția Steady Shot.
- Puteți modifica modul de eliminare a neclarităților → (pagina 77)

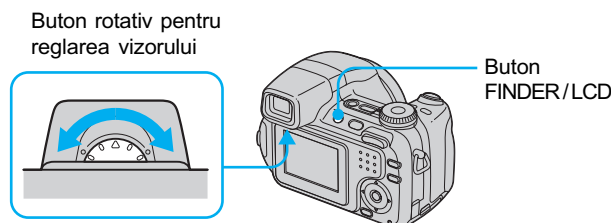
Pentru a mări luminozitatea ecranului LCD (DSC-H2 : numai pentru vizor)

Dacă vizualizați imaginile într-un spațiu puternic luminat, spre exemplu în aer liber, reglați luminozitatea la un nivel mai ridicat. În astfel de condiții, energia bateriilor va scădea însă mai rapid. Dacă folosiți vizorul, imaginea nu apare pe ecranul LCD. Utilizați butonul rotativ de reglaj pentru vizor pentru a adapta sistemul de lentile vederii dumneavoastră astfel încât să vedeți clar imaginea în vizor, apoi fotografiați.

Pentru a identifica elementele de pe ecran → (pagina 38)

Pentru a opri ecranul LCD

Cu ajutorul butonului FINDER / LCD, puteți alege dacă înregistrarea să se efectueze cu ajutorul vizorului sau al ecranului LCD. Când utilizați vizorul, imaginea nu apare pe ecranul LCD. Reglați vizorul adaptându-l vederii dumneavoastră, până ce imaginea apare clar în vizor, apoi înregistrați imaginile.



Continuă...

Modurile de Selecție a scenei

Sunt predefinite următoarele moduri care se potrivesc anumitor condiții de înregistrare.



ISO Modul de sensibilitate mărită

Puteți fotografia fără bliț în spații cu mai puțină lumină, iar neclaritatea să rămână scăzută.



☾ Modul amurg (Twilight)*

Vă permite să înregistrați scene cu lumină scăzută, fără a folosi blițul.



👤☾ Modul portret în amurg (Twilight portrait)*

Vă permite să înregistrați scene cu lumină scăzută, folosind blițul.



🏖️ Modul plajă (Beach)

Când fotografiați scene la malul unei ape, albastrul va fi înregistrat cu claritate dacă folosiți această variantă.



🏎️ Obturator rapid (High-speed shutter)

Pentru înregistrarea subiectelor aflate în mișcare, în stop cadru.



🏔️ Modul peisaj (Landscape)

Aparatul focalizează la distanță pentru a fotografia peisaje etc.



👤📷 Modul imagine delicată (Soft snap)

Acest mod vă permite să fotografiați într-o atmosferă delicată.


* Deoarece viteza obturatorului este mai mică în astfel de condiții, vă recomandăm să folosiți un trepied.

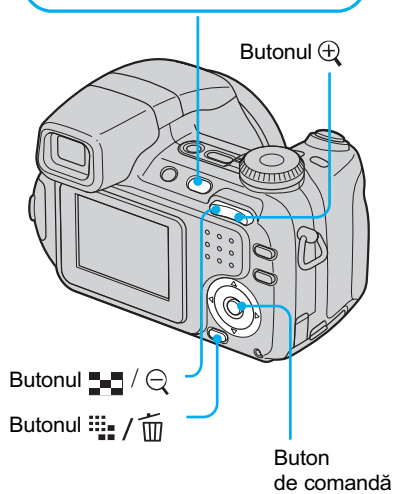
Pentru a utiliza funcțiile stabilite cu ajutorul butonului de Selecție a scenei

Înainte de a înregistra la pasul ②, selectați reglajele cu ajutorul butonului de comandă. Unele funcții nu sunt disponibile, în funcție de modul stabilit la Selecția scenei. Când apăsați butonul pentru a selecta funcțiile care nu pot fi combinate cu Selecția Scenei, se aude un semnal sonor. → (pagina 50)

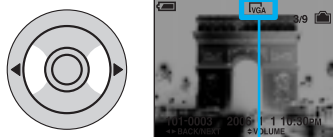
6 Vizualizarea / ștergerea imaginilor

1 Apăsați (Redare).

- Dacă apăsați butonul  când camera este oprită, aceasta va porni în modul redare.



2 Selectați o imagine folosind / .




Imagine statică : este afișată dimensiunea imaginii

Film : este afișat simbolul .

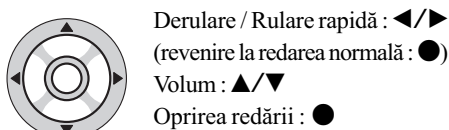
- Puteți vedea ușor imaginea următoare sau pe cea precedentă, rotind butonul în trepte.

Film :

Pentru redarea unui film, apăsați .




Bară de evoluție a redării







- Filmele cu imagini de dimensiune [160] sunt afișate mai mici.

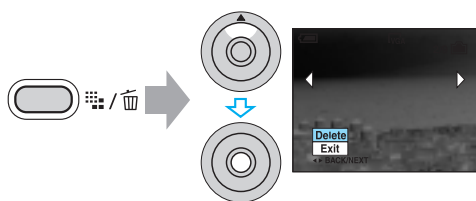
Pentru a reveni la modul înregistrare

- Apăsați din nou butonul  (redare).
- Apăsați și mențineți pe jumătate apăsat butonul declanșator.
- Schimbați poziția Selectorului rotativ de mod.


Pentru a șterge imagini

1 Este afișată imaginea pe care vreți să o ștergeți și apăsați  /  (șterge).


2 Selectați [Delete] cu , apoi apăsați .








Pentru a renunța la ștergere


Selectați [Exit], apoi apăsați .

Pentru a vizualiza o imagine mărită (mărire la redare)

Când este afișată o imagine statică, apăsați butonul .






Pentru a renunța la mărire, apăsați .




Pentru a stabili zona care să fie mărită : ///.

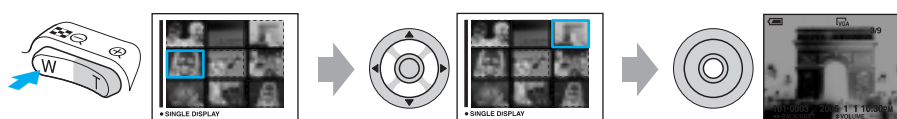
Pentru a renunța la mărirea la redare : .

Pentru a fi stocate imaginile mărite : [Trimming] → pagina 71






Pentru a fi afișat un ecran index







Apăsați  (index), apoi selectați o imagine folosind butoanele ///.

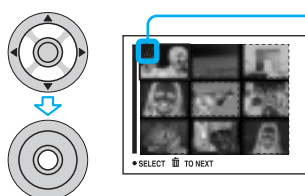
Pentru a reveni al afișarea unei singure imagini pe ecran, apăsați . Pentru afișarea interfeței următoare (precedente), apăsați /.



Pentru a șterge imaginile în modul index de afișare



1 Când este afișat un ecran index, apăsați  /  (Delete) și selectați [Select] folosind secțiunile / ale butonului de comandă, apoi apăsați .

2 Selectați imaginea pe care vreți să o ștergeți folosind butoanele ///, apoi apăsați  pentru a apărea indicatorul  (Delete) pe imaginea selectată.








Chenarul de selecție verde

Pentru a renunța la selecție

Selectați o imagine pe care anterior ați selectat-o pentru a fi ștersă, apoi apăsați  pentru a șterge indicatorul  de pe imagine.

3 Apăsați  /  (Delete).

4 Selectați [OK] cu ajutorul butonului , apoi apăsați .

• Pentru a șterge toate imaginile din director, selectați [All In This Folder] cu / la pasul 1 în loc de [Select], apoi apăsați .



Folosirea camerei

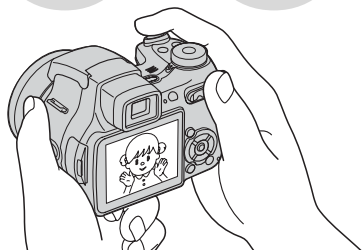
Tehnici de bază pentru obținerea unor imagini mai bune

Focalizare

Expunere

Culoare

Calitate



Această secțiune descrie operațiile de bază necesare pentru a putea folosi corespunzător camera foto. Sunt descrise procedurile de utilizare a diferitelor funcții ale camerei cum ar fi selectorul rotativ de mod (pagina 49), discul de reglaj (pagina 48), meniurile (pagina 59) și altele.

Focalizare

Focalizarea cu succes asupra unui subiect

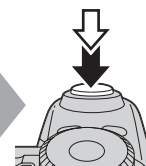
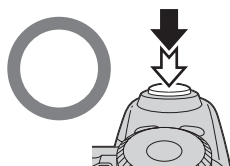
Când apăsați pe jumătate butonul declanșator, camera reglează în mod automat focalizarea (Auto Focus). Aveți grijă să apăsați butonul declanșator numai pe jumătate.

Apăsați complet butonul declanșator pe direcție verticală.

Apăsați pe jumătate butonul declanșator.

Indicatorul AE/AF Clipește → luminează / emite un semnal sonor

Apăsați complet butonul declanșator.

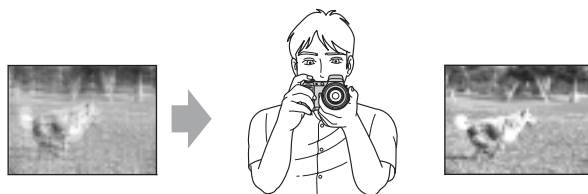


Pentru a înregistra o imagine statică dificil de focalizat → “Pentru a alege o metoda de focalizare” (pagina 54).

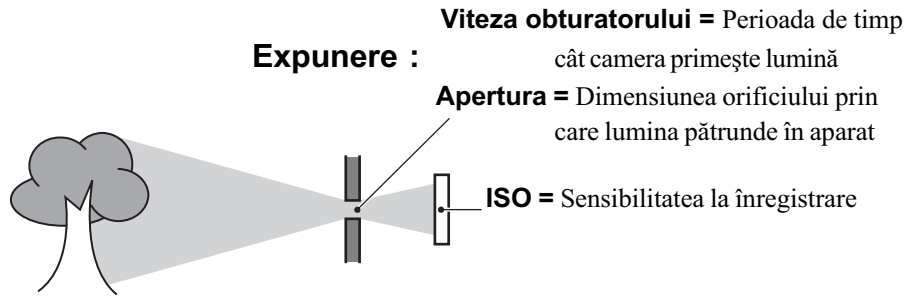
Dacă imaginea este neclară și după focalizare, este posibil să fie așa din cauza mișcării involuntare a aparatului. → Citiți “Recomandări pentru evitarea imaginilor neclare”.

Recomandări pentru evitarea imaginilor neclare

Mențineți camera în poziție stabilă, având mâinile în laterală. Pentru a ține camera nemișcată vă puteți sprijini de un copac sau de o clădire lângă care vă aflați. Vor putea fi eficiente cronometrul propriu pentru 2 secunde de întârziere sau folosirea unui trepied, sau activarea funcției anti-neclaritate. Se recomandă de asemenea folosirea blițului în spații întunecate.



Puteți obține diferite imagini reglând expunerea și sensibilitatea ISO. Expunerea reprezintă cantitatea de lumină pe care camera foto o primește când eliberați obturatorul.



Supraexpunere = prea multă lumină. Imaginea are prea mult alb



Expunere corectă



Subexpunere = prea puțină lumină. Imaginea este prea întunecată

Pentru expunere este aleasă automat valoarea corectă atunci când este ales modul automat de reglaj. Ea poate fi reglată și manual, cu ajutorul funcțiilor următoare :

Manual exposure (expunere reglată manual):

Vă permite reglarea manuală a vitezei obturatorului și a valorii aperturii. (pag. 53)

Image Brightness (luminozitatea imaginii) (EV) :

Vă permite să ajustați expunerea care a fost determinată de camera foto. → *pasul 5 de la pagina 21; pagina 51*

Metering mode (metoda de măsurare)

Vă permite să schimbați partea subiectului unde se vor efectua măsurătorile pentru determinarea expunerii. → *pagina 61*

Sugestii pentru reglarea expunerii (EV)

Când cadrul general conține mult alb, spre exemplu la înregistrarea unui subiect iluminat din spate sau a unei scene de iarnă cu multă zăpadă



Camera consideră că subiectul este luminos și poate regla expunerea astfel încât imaginea să fie mai întunecată.

Reglați expunerea spre +

Când cadrul general este întunecat



Aparatul consideră că subiectul este întunecos și stabilește o valoare a expunerii astfel încât imaginea să fie mai luminoasă.

Reglați expunerea spre -

Puteți consulta histograma și puteți efectua reglajele astfel încât imaginea să nu fie nici supraexpusă (cu prea mult alb), nici subexpusă (prea întunecată) (pasul 5, pagina 21 ; pagina 52).

Reglarea sensibilității ISO

ISO este unitatea de măsură (pentru sensibilitate) care arată câtă lumină primește un dispozitiv de formare a imaginii (echivalent cu filmele foto). Chiar dacă expunerea este aceeași, imaginile vor diferi în funcție de sensibilitatea ISO.

Parametrul [ISO] este folosit pentru reglarea sensibilității → *pagina 63*



Sensibilitate ISO mare

Sunt înregistrate imagini luminoase chiar și atunci când se fotografiază în spații întunecate. Imaginea tinde însă să prezinte zgomot.



Sensibilitate ISO scăzută





Înregistrează o imagine mai uniformă, care însă poate fi mai întunecată.



Culoare În legătură cu efectele de lumină

Culoarea aparentă a subiectului este influențată de condițiile de iluminare.

Exemplu : Culoarea unei imagini este influențată de sursele de iluminare

Starea vremii / iluminare	Daylight (lumina zilei)	Cloudy (innorat)	Fluorescent	Incandescent
				
Caracteristicile luminii	Alb (standard)	Albăstrui	Tentă albastră	Roșiat

Tonurile de culoare sunt reglate automat în modul de reglaj automat.

Puteți regla însă și manual tonurile de culoare cu ajutorul opțiunii [White Bal] (pagina 62).



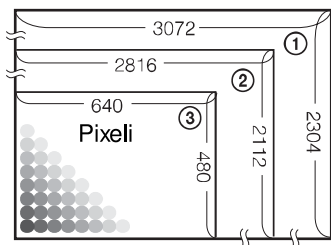
Calitate În legătură cu dimensiunea și calitatea imaginii

O imagine digitală este alcătuită dintr-o colecție de puncte minuscule denumite pixeli.

Dacă imaginea conține un număr mare de puncte înseamnă că este de mari dimensiuni, că ocupă mai multă memorie și că prezintă subiectul până în mici detalii. "Dimensiunea imaginii" este exprimată prin numărul de pixeli.

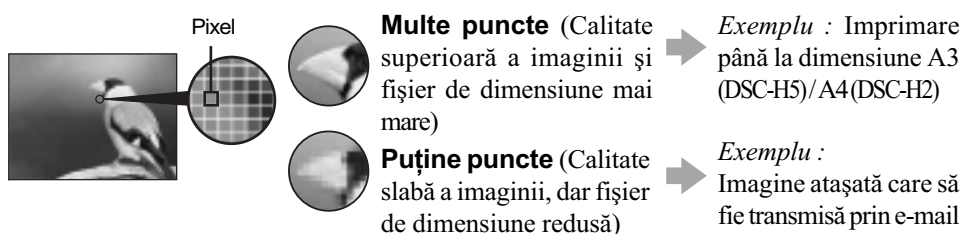
Cu toate că diferențele nu sunt vizibile pe ecranul camerei foto, detaliile fine și procesarea datelor pot diferi atunci când imaginea este imprimată sau prezentată pe monitorul unui calculator personal.

Descrierea pixelilor și a dimensiunii imaginii



- ① Dimensiunea imaginii : 7 M (numai la DSC-H5)
3.072 pixeli × 2.304 pixeli = 7.077.888 pixeli
- ② Dimensiunea imaginii : 6 M (numai la DSC-H2)
2.816 pixeli × 2.112 pixeli = 5.947.392 pixeli
- ③ Dimensiunea imaginii : VGA (E.Mail)
640 pixeli × 480 pixeli = 307.200 pixeli

Alegerea dimensiunii imaginii (→ pasul 4 la pagina 19)



Varianta implicită este marcată cu simbolul ✓.

	Dimensiunea imaginii		Sugestii pentru utilizare
✓	7M (3072 × 2304) (doar la DSC-H5)	Mai mare ↑ ↓ Mai mică	Pentru imprimarea de imagini în format până la A3
	3:2 ¹⁾ (3072 × 2048) (doar la DSC-H5)		Pentru raportul laturilor de 3:2
✓	6M (2816 × 2112) (doar la DSC-H2)		Pentru imprimarea de imagini în format până la A4
	3:2 ¹⁾ (2816 × 1872) (doar la DSC-H2)		Pentru raportul laturilor de 3:2
	5M (2592 × 1944) (doar la DSC-H5)		Pentru imprimarea de imagini în format până la A4
	3 M (2048 × 1536)		Imprimare de până la 13 × 18 cm
	2 M (1632 × 1224)		Imprimare de până la 10 × 15 cm
	VGA (640×480)		Pentru transmiterea imaginilor atașate prin E-mail
	16:9 ²⁾ (1920×1080)		Pentru vizualizarea imaginilor la un televizor panoramic HDTV 16:9 ³⁾

¹⁾ Imaginile sunt înregistrate cu același raport de 3:2 al laturilor ca și la imprimarea pe hârtie fotografică sau la imprimarea cărților poștale.

²⁾ La imprimare este posibil să fie eliminate ambele margini ale imaginii (pagina 118).

³⁾ Vă puteți bucura de imagini de înaltă calitate conectând camera prin intermediul slotului "Memory Stick" sau cu ajutorul unei conexiuni USB.

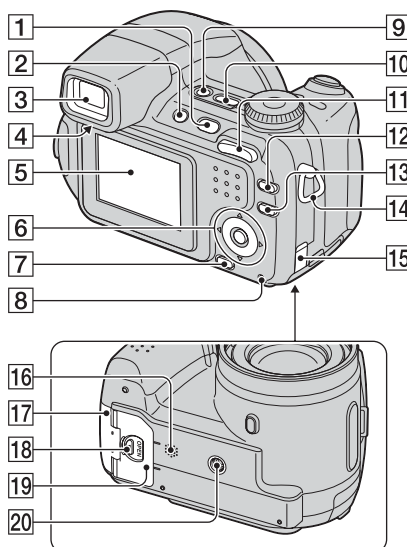
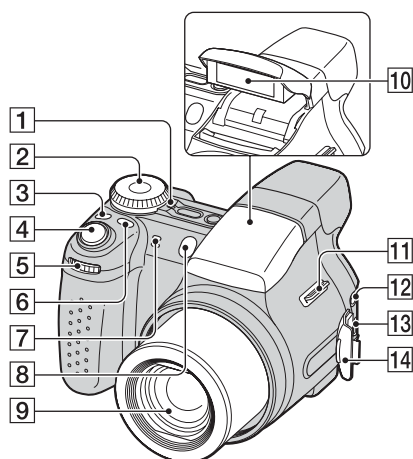
	Dimensiunea imaginii filmului	Cadre/secundă	Sugestii pentru utilizare
	640 (Fine) 640×480	Aprox. 30	Vizualizare la televizor (întâlnă calitate)
✓	640 (Standard) 640×480	Aprox. 17	Vizualizare la televizor (standard)
	160 160×112	Aprox. 8	Pentru E-mail

Stabilirea calității imaginii (raportul de compresie) în combinație - pagina 63

Puteți stabili raportul de compresie când sunt memorate imaginile digitale. Când alegeți un raport de compresie mare, imaginile sunt lipsite de finețea detaliilor însă este obținut un fișier de dimensiuni mai mici.

Identificarea părților

Pentru detalii legate de funcționare, consultați paginile indicate între paranteze.



1 Indicator luminos **POWER** (pasul 2, pagina 13)

2 Selector rotativ de mod (49)

3 Buton /BRK (57)

4 Buton declanșator (pasul 5, pag. 23)

5 Disc de reglaj (49)

6 Buton **FOCUS** (54)

7 Microfon

8 Indicator luminos al cronometrului propriu (pasul 5, pagina 22) / Sursă de lumină **AF** (75)

9 Lentile

10 Bliț (pasul 5, pagina 21)

11 Brida pentru cureaua de umăr (36)

12 Mufă **A/V OUT** (107)

13 Mufă (**USB**) (89)

14 Capac de protecție a mufelor

1 Buton (**redare**) (pasul 6, pagina 27)

2 Buton **FINDER / LCD** (pasul 5, pagina 25)

3 **Vizor** (pasul 5, pagina 19)

4 Buton rotativ de reglare a vizorului (pasul 5, pagina 17)

5 **Ecran LCD** (43)

6 Buton de comandă

Meniu activ: //// (pasul 2, pagina 16)

Meniu oprit: /// (pasul 5, pagina 21)




7 Buton / (**Dimensiunea imaginii/Ștergere**) (pașii 4 și 6, paginile 18, 27)

8 Indicator luminos de acces (pasul 4, pagina 19)

9 Buton (**steady shot**) (pasul 5, pagina 20)

10 Buton **POWER** (pasul 2, pagina 16)

11 La înregistrare : Butoane de mărire (W/T) (pasul 5, pagina 23)

La redare : Buton  /  (pentru mărire la redare) / Buton  (Index) (pasul 6, pagina 28)

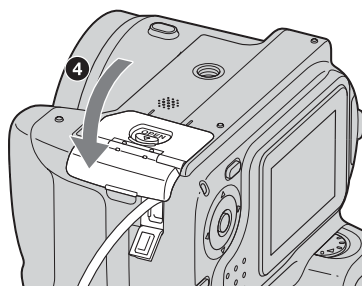
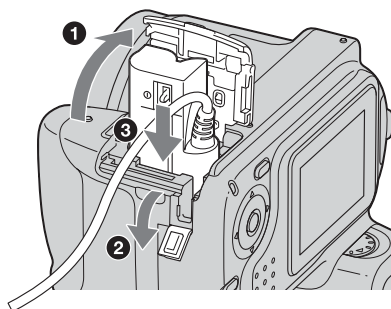
12 Buton  (starea ecranului) (43)

13 Buton MENU (59)

14 Brida pentru cureaua de umăr (36)

15 Capac pentru compartimentul cablului de rețea Pentru a utiliza adaptorul de rețea AC-LS5K (care nu este furnizat)

Pentru detalii consultați manualul de instrucțiuni care însoțește adaptorul de rețea.



• Nu prindeți cablul când închideți capacul

16 Difuzor (în partea de jos)

17 Capacul compartimentului pentru "Memory Stick Duo" (pasul 3, pagina 18)

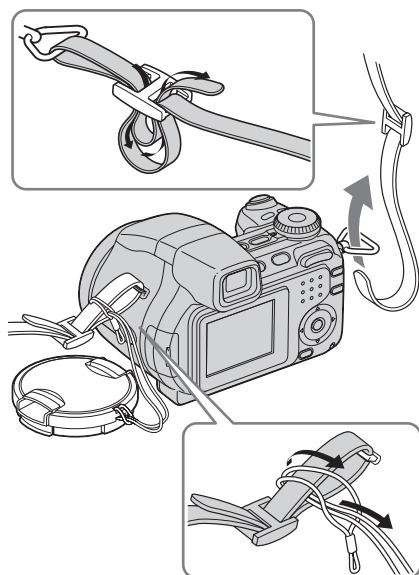
18 Butonul OPEN (în partea de jos) (pasul 1, pagina 14)

19 Capacul compartimentului pentru baterii (pasul 1, pagina 14)

20 Trepied (în partea de jos a aparatului)

- Folosiți un trepied al cărui șurub de prindere este mai mic de 5,5 mm ($\frac{7}{32}$ inch). Nu veți putea prinde în siguranță camera de trepiede care au șuruburi mai lungi și este posibil să deteriorați camera foto.

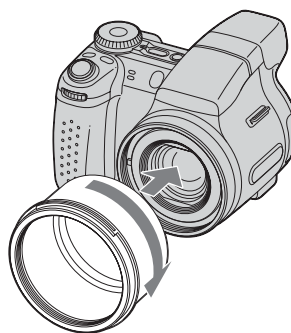
Atașarea curelei de umăr și a capacului lentilelor



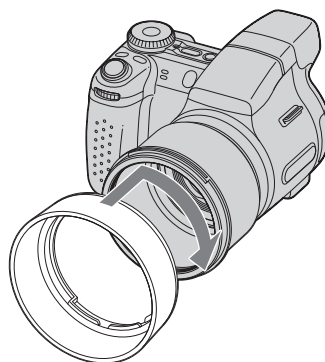
Montarea manșonului lentilelor

Când înregistrați în condiții de lumină puternică, spre exemplu ziua în exterior, vă recomandăm să folosiți manșonul pentru lentile pentru a reduce deteriorarea calității imaginilor cauzată de excesul de lumină.

① Montați inelul adaptor.



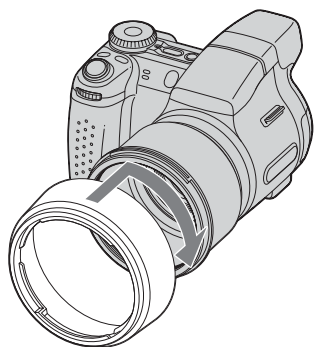
② Poziționați manșonul lentilelor așa cum este indicat în imaginea de mai jos și rotiți-l în sens orar până ce se aude un clic.



- Puteți atașa capacul lentilelor când este montat manșonul acestora.
- Când folosiți manșonul lentilelor, aveți grijă de următoarele :
 - poate fi obstrucționată lumina provenită de la sursa AF.
 - poate fi blocată lumina emisă de bliț, cauzând apariția unor umbre atunci când este folosit blițul încorporat.

Păstrarea manșonului lentilelor

Pentru păstrare, manșonul lentilelor poate fi atașat în poziție inversă când nu este folosit. Poziționați manșonul lentilelor așa cum este ilustrat mai jos și rotiți-l în sens orar până ce se aude un clic.



Montarea lentilelor de conversie (care nu sunt furnizate)

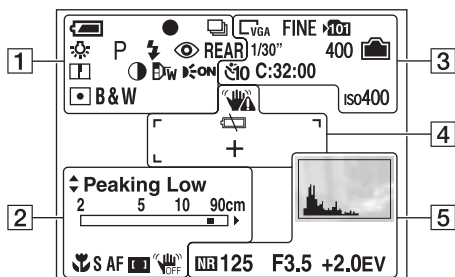
Când doriți să accentuați unghiul panoramic la înregistrare sau mărirea obiectelor situate la distanță, montați lentilele de conversie.

- ① Montați inelul adaptor.
 - ② Atașați lentilele de conversie.
- Pentru detalii, citiți instrucțiunile de utilizare care însoțesc lentilele de conversie.

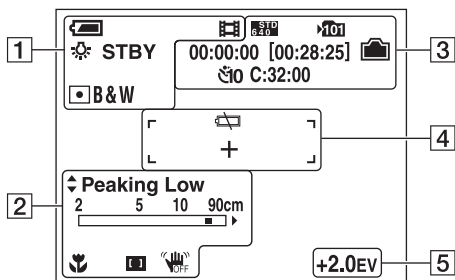
Indicatori de ecran

Pentru detalii legate de funcționare, consultați paginile indicate între paranteze.

Când înregistrați imagini statice



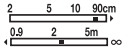




Când înregistrați filme



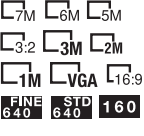



1

Indicatori	Semnificație
	Perioada rămasă de autonomie (pasul 1, pag. 14)
	Indicator AE/AF blocat (pasul 5, pag. 23)
	Mod de înregistrare (49, 57)
	Echilibrul de alb (62)
	Starea de așteptare / modul de înregistrare a unui film (pasul 5, pag. 20)
	Selector rotativ de mod (Selecția scenei) (pasul 5, pag. 26)
	Selector rotativ de mod (pag. 49)
	Modul Camera (pasul 5, pag. 20)
	Modul bliț (pasul 5, p. 21)
	Încărcarea blițului
	Scala de mărire (73, → pasul 5, pag. 23)
	Reducerea efectului de ochi roșii (pag. 74)
	Sincronizarea blițului (76)
	Claritate (pag. 64)
	Contrast (pag. 64)
	Lentile de conversie (pag. 77)
	Iluminare AF (pag. 75)
	Metoda de măsurare (pag. 61)
	Efecte de imagine (pag. 61)

2




Indicatori	Semnificație
◆ Peaking High	Accentuarea conturului (56)
◆ Peaking Low	
◆ Peaking Off	
	Indicator de reglare manuală a focalizării (56)
● Set	Distanță prestabilită de focalizare (pag. 55) Expunere reglată manual (56)
	Macro (pasul 5, pag. 22)
	Focalizare manuală (54)
SAF MAFC AF	Modul AF (73)
	Indicatorul careului telemetrului (54)
	Steady shot OFF (pasul 5, pag. 25)

3











Indicatori	Semnificație
	Dimensiunea imaginii (pasul 4, pag. 19) <ul style="list-style-type: none"> • 7M și 5M sunt afișate numai pentru DSC-H5 • 6M este afișat numai pentru DSC-H2 • 1M este afișat numai dacă este activă opțiunea Multi Burst
FINE STD	Calitatea imaginii (pag. 63)
	Directorul de înregistrare (79) <ul style="list-style-type: none"> • Acest simbol nu apare la folosirea memoriei interne.
	Capacitatea rămasă neocupată din memoria internă (45)
	Capacitatea rămasă liberă pe "Memory Stick" (44)
00:00:00 [00:28:05]	Durata înregistrării [durata maximă a înregistrării] (44, 45)
1/30"	Interval "Multi burst" (64)
400	Numărul rămas de imagini ce mai pot fi înregistrate (44, 45)
10 2	Cronometrul propriu (pasul 5, pag. 22)
C:32:00	Afișaj de autodiagnosticare (121)
ISO400	Numărul ISO (63)

Indicatori de ecran (continuare)

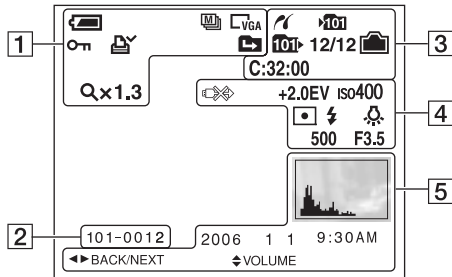
4

Indicatori	Semnificație
	<p>Avertisment de vibrații (29)</p> <ul style="list-style-type: none"> Vă semnalează că vibrațiile vă vor împiedica să înregistrați imagini clare deoarece iluminarea este insuficientă. Puteți însă fotografia chiar dacă apar vibrații. Vă recomandăm însă să activați funcția anti-neclaritate, să folosiți blițul pentru o iluminare mai bună sau să utilizați un trepied ori alte mijloace pentru a ține camera nemișcată.
	Avertisment pentru baterie consumată (47, 121)
+	Marcajul încrucișat al exponometrului punctual (61)
	Careul telemetrului de auto focalizare (54).

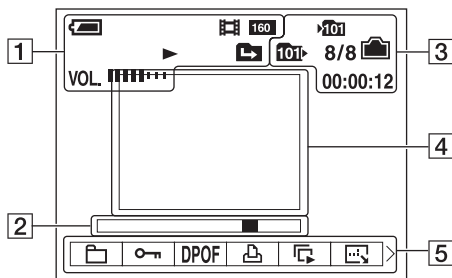
5

Indicatori	Semnificație
	Histogramă (43, 54).
NR	<p>Obturator lent pentru reducerea zgomotului (52)</p> <ul style="list-style-type: none"> La anumite viteze* ale obturatorului, camera activează funcția NR pentru a reduce zgomotul imaginii. * Dacă pentru [ISO] este aleasă varianta [Auto], sau între [80] și [200] : 1/6 sec. sau mai puțin ; Dacă pentru [ISO] este aleasă o varianta de la [400] la [1000], sau dacă selectorul rotativ de mod este în poziția  (sensibilitate mare) viteza obturatorului : este 1/25 sec. sau mai mică.
125	Viteza obturatorului (52)
F3.5	Valoarea aperturii (52)
+2.0EV	Valoarea nivelului EV (53, <i>pasul 5, pag. 21</i>)
 MOVE	Distanță prestabilă de focalizare (pag. 55)
 MOVE	Expunere reglată manual (56)
 OK	
    	Meniu (59) (nu este afișat pe ecran la pag. precedentă)

Când sunt redate imagini statice



Când sunt redate filme



1






Indicatori	Semnificație
	Perioada rămasă de autonomie (pasul 1, pagina 14)
	Modul de înregistrare (49, 57)
	Dimensiunea imaginii (pasul 4, pag. 19)
	Modul redare (pasul 6, pag. 27)
	Protect (66)
	Marcaj pentru imprimare (DPOF) (105)
	Schimbarea directorului (65) <ul style="list-style-type: none"> • Acestea nu apar când folosiți memoria internă a aparatului
	Scala de mărire (pasul 6, pag. 28)
Step 12 / 16	Redare cadru cu cadru (58)
	Redare (pasul 6, pag. 27)
VOL.	Volum (pasul 6, pag. 27)

2







Indicatori	Semnificație
101-0012	Număr director - fișier (65)
	Bară de evoluție pentru redare (pasul 6, pag. 27)

Indicatori de ecran (continuare)




3

Indicatori	Semnificație
	Conectare PictBridge (103)
	Director de înregistrare (79) • Aceasta nu apare când utilizați memoria internă.
	Director de redare (65) • Aceasta nu apare când utilizați memoria internă.
	Capacitatea rămasă neocupată din memoria internă (45)
	Capacitatea rămasă a liberă pe "Memory Stick" (44)
8/8 12/12	Numărul imaginii / Numărul de imagini înregistrate în directorul selectat
C:32:00	Afișaj de autodiagnosticare (121)
00:00:12	Contor (pasul 6, pag. 27)


4

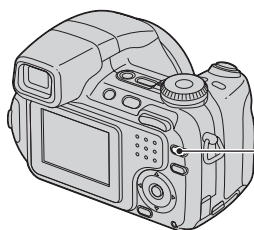
Indicatori	Semnificație
	Conectare PictBridge (104) • Nu decuplați cablul USB cât timp este afișat simbolul.
+2.0EV	Valoarea expunerii (21, 53)
ISO400	Numărul ISO (63)
	Metoda de măsurare (pag. 61)
	Bliț
	Echilibrul de alb (62)
 AWB	
500	Viteza obturatorului (52)
F3.5	Valoarea aperturii (52)
	Imaginea redată (pasul 6, pag. 27)


5

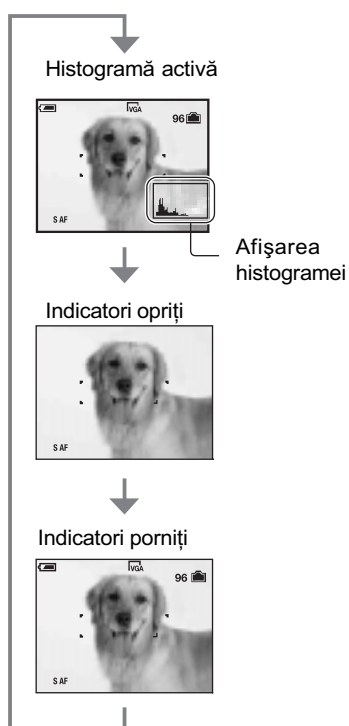
Indicatori	Semnificație
	Histogramă (43, 54). • Când afișarea histogramei este dezactivată apare simbolul  .
2006 1 1 9:30 AM	Data/ora la care a fost înregistrată imaginea redată
	Meniu (59)
● PAUSE ● PLAY	Redarea imaginilor Multi Burst în serie (57)
◀▶ BACK/ NEXT	Selectează imaginile
▲ VOLUME ▼	Reglează volumul


Modificarea interfeței de ecran

La fiecare apăsare a butonului  (comutator pentru starea ecranului), afișajul se modifică după cum este prezentat mai jos.



Butonul  (comutator pentru starea ecranului)



- Apăsând butonul  (comutator pentru starea ecranului) mai mult timp, puteți mări iluminarea din spate a ecranului LCD (numai la DSC-H5) / iluminarea din spate a vizorului (pag. 81, pasul 5).
- Când pentru interfața histogramei este aleasă varianta pornit (on), informațiile legate de imagini sunt afișate în timpul redării.
- Histograma nu este afișată în următoarele situații :

La înregistrare

- Când este afișat meniul,
- Când se înregistrează filme.

La redare

- Când este afișat meniul,
- În modul index,
- Când folosiți mărirea la redare,
- Când este rotită o imagine statică,
- Când sunt redat filme.

- Poate exista o diferență mare între histograma afișată în timpul înregistrării și cea din timpul redării în următoarele cazuri :
 - Când blițul luminează stroboscopic,
 - Când viteza obturatorului este mică sau mare.
- Este posibil ca histograma să nu fie afișată în cazul imaginilor înregistrate cu alte camere.

Numărul de imagini statice și durata filmelor ce pot fi înregistrate

Tabelul de mai jos prezintă numărul aproximativ de imagini statice și durata filmelor ce pot fi înregistrate pe un "Memory Stick Duo" formatat cu această cameră foto. Valorile pot varia în funcție de condițiile de înregistrare. Pentru detalii legate de dimensiunea și calitatea imaginilor, consultați *pasul 4, pagina 19, pag. 32*

Numărul de imagini statice (Calitatea imaginii este [Fine] -pe rândul de sus- și [Standard] -pe rândul de jos.) -în număr de imagini-

Capacitate Dimens.	32MB	64MB	128MB	256MB	512MB	1GB	2GB
7M (numai la DSC-H5)	9	18	37	67	137	279	573
	18	36	73	132	268	548	1125
3:2 (numai la DSC-H5)	9	18	37	67	137	279	573
	18	36	73	132	268	548	1125
6M (numai la DSC-H2)	10	21	42	77	157	322	660
	19	39	79	142	290	592	1215
3:2 (numai la DSC-H2)	10	21	42	77	157	322	660
	19	39	79	142	290	592	1215
5M (numai la DSC-H5)	12	25	51	92	188	384	789
	23	48	96	174	354	723	1482
3M	20	41	82	148	302	617	1266
	37	74	149	264	537	1097	2250
2M	33	66	133	238	484	988	2025
	61	123	246	446	907	1852	3798
VGA	196	394	790	1428	2904	5928	12154
	491	985	1975	3571	7261	14821	30385
16:9	33	66	133	238	484	988	2025
	61	123	246	446	907	1852	3798

- Numărul de imagini din tabel este valabil când pentru mod este aleasă varianta Normal.
- Dacă numărul rămas de imagini statice care mai pot fi înregistrate este mai mare de 9.999, este afișat indicatorul ">9999".
- Imaginile pot fi redimensionate ulterior ([Resize], pagina 68).

Durata de înregistrare a filmelor

(ore:minute:secunde)

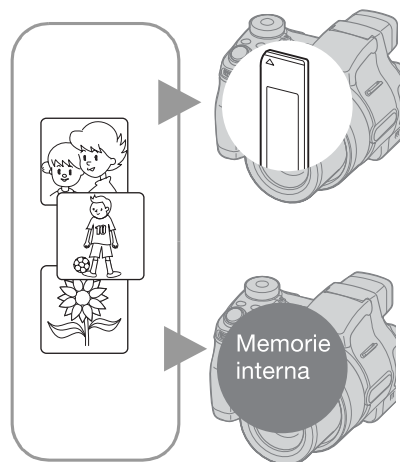
Capacitate Dimens.	32MB	64MB	128MB	256MB	512MB	1GB	2GB
640 (Fine)	–	–	–	0:02:50	0:06:00	0:12:20	0:25:10
640 (Standard)	0:01:20	0:02:50	0:05:50	0:10:40	0:21:40	0:44:20	1:31:00
160	0:22:40	0:45:30	1:31:30	2:51:20	5:47:00	11:44:20	24:18:20

- Filmele cu dimensiune de [640(Fine)] pot fi înregistrate numai pe un "Memory Stick PRO Duo".
- Când sunt redatate cu această cameră foto imagini înregistrate cu modele de echipamente Sony anterioare, indicația afișată poate diferi de dimensiunea reală a imaginilor.

Dacă nu aveți o unitate “Memory Stick Duo” (Înregistrarea în memoria internă)

Camera foto are o memorie internă de 30 MB. Această memorie nu poate fi detașată. Puteți înregistra imagini folosind memoria internă, chiar și atunci când în aparat nu este introdus nici un card de memorie “Memory Stick Duo”.

- Filmele ale căror imagini au dimensiunea [640(Fine)] nu pot fi înregistrate în memoria internă.



Când este introdus în aparat un card “Memory Stick Duo”

[Recording] (*înregistrare*) : imaginile sunt înregistrate pe “Memory Stick Duo”.

[Playback] (*redare*) : sunt redată imaginile înregistrate pe “Memory Stick Duo”.

[Menu, Setup, etc.] (*meniu, reglaje, etc.*) : Diferite funcții pot fi aplicate imaginilor stocate pe “Memory Stick Duo”.

Când în aparat nu este introdus un card “Memory Stick Duo”

[Recording] (*înregistrare*) : imaginile sunt înregistrate în memoria internă.

[Playback] (*redare*) : sunt redată imaginile înregistrate în memoria internă.

[Menu, Setup, etc.] (*meniu, reglaje, etc.*) : Diferite funcții pot fi aplicate imaginilor stocate în memoria internă.

Numărul de imagini statice și durata cât pot fi înregistrate filme în memoria internă sunt următoarele.

Numărul de imagini statice (Calitatea imaginii este [Fine] corespunzător liniei de sus și [Standard] celei de jos)

(numărul de imagini)

Dimens. Capacitate	7M ¹⁾	3:2 ¹⁾	6M ²⁾	3:2 ²⁾	5M ¹⁾	3M	2M	VGA	16:9
30MB	8	8	9	9	12	19	31	183	31
	17	17	18	18	22	34	57	459	57

¹⁾ Numai la DSC-H5

¹⁾ Numai la DSC-H2

Durata înregistrării filmelor

(ora:minute:secunde)

Dimens. Capacitate	640 (Standard)	160
30MB	0:01:20	0:21:50

În legătură cu datele stocate în memoria internă

Vă recomandăm să copiați datele (copie de siguranță) fără greșeală, folosind una dintre următoarele metode.

Pentru a copia datele pe “Memory Stick Duo” (copie de siguranță)

Pregătiți un “Memory Stick Duo” cu capacitatea de 32 MB sau mai mult, apoi parcurgeți procedura explicată la [Copy] (*copiere*) -pagina 82.

Pentru a copia datele pe hard disk-ul calculatorului dvs. (copie de siguranță)

Parcurgeți procedura explicată la pagina 88-90, fără a introduce nici un card de memorie “Memory Stick Duo” în camera foto.

- Nu puteți transfera datele de imagini de pe “Memory Stick Duo” în memoria internă.
- Conectând camera și calculatorul printr-un cablu USB, puteți copia datele stocate în memoria internă pe un calculator, însă nu puteți copia datele de pe calculator în memoria internă.

Durata de funcționare a bateriilor și numărul de imagini care pot fi înregistrate/redate


Tabelele următoare prezintă estimativ numărul de imagini ce pot fi înregistrate/redate și duratele de timp cât poate fi folosită camera foto (perioadele de autonomie) în condițiile fotografierii în modul [NORMAL], cu bateriile (furnizate) complet încărcate, într-un spațiu unde temperatura este de 25°C (77°C). Aproximarea numărului de imagini ce pot fi înregistrate sau redare ține cont de necesitatea schimbării unității de memorie "Memory Stick Duo". Este posibil ca în realitate, numerele să fie mai mici decât cele indicate în tabele, în funcție de condițiile de folosire a camerei.

- Capacitatea bateriilor scade în timp precum și odată cu creșterea numărului de utilizări (pagina 126).
- Numărul de imagini ce pot fi înregistrate / vizualizate și durata de funcționare a bateriilor descresc în următoarele condiții:
 - La temperaturi scăzute ale mediului înconjurător,
 - Când folosiți blițul frecvent,
 - Dacă porniți și opriți de multe ori camera,
 - Dacă este utilizată frecvent funcția de mărire,
 - Când pentru opțiunea LCD Backlight (*luminozitate LCD*) -numai la DSC-H5-EVF Backlight (*luminozitate EVF*) este aleasă o variantă ridicată,
 - Dacă pentru opțiunea [AF Mode] este aleasă varianta [Monitor] sau [Continuous],
 - Când pentru opțiunea [STEADY SHOT] este aleasă varianta [Continuous],
 - Dacă energia bateriilor este scăzută.

La înregistrarea imaginilor statice

Baterii	LCD/ vizor	Nr. de imagini	Baterii (min.)
DSC-H5			
NH-AA-DB (Ni-MH) (furnizate)	LCD	Aprox. 340	Aprox. 170
	vizor	Aprox. 370	Aprox. 185
Alcaline	LCD	Aprox. 50	Aprox. 25
	vizor	Aprox. 60	Aprox. 30
DSC-H2			
NH-AA-DB (Ni-MH) (furnizate)	LCD	Aprox. 400	Aprox. 200
	vizor	Aprox. 400	Aprox. 200
Alcaline	LCD	Aprox. 60	Aprox. 30
	vizor	Aprox. 60	Aprox. 30

Fotografierea în următoarele condiții :

- Când pentru opțiunea  (P-Quality-calitatea imaginii) este aleasă varianta [Fine],
- Când pentru opțiunea [AF Mode] este aleasă varianta [Single],
- Când pentru opțiunea [STEADY SHOT] este aleasă varianta [Shooting],
- Când se înregistrează o imagine la fiecare 30 sec.,
- Când mărimea este comutată alternativ între capetele W și T ale scalei,
- Când blițul luminează stroboscopic la fiecare două poze,
- Când se pornește și se oprește aparatul o dată la fiecare zece poze.
- Metoda de măsurare se bazează pe standardul CIPA (CIPA : Camera & Imaging Products Association)
- Numărul de imagini înregistrate / durata de viață a bateriilor nu depinde de dimensiunea imaginii.

La vizualizarea imaginilor statice

Baterii	Nr. de imagini	Durata de viata (min.)
DSC-H5		
NH-AA-DB (Ni-MH) (furnizate)	Aprox. 8600	Aprox. 430
DSC-H2		
NH-AA-DB (Ni-MH) (furnizate)	Aprox. 9800	Aprox. 490

- Imaginile sunt vizualizate câte una singură pe ecran, în ordine, la intervale de circa trei secunde.

La înregistrarea filmelor

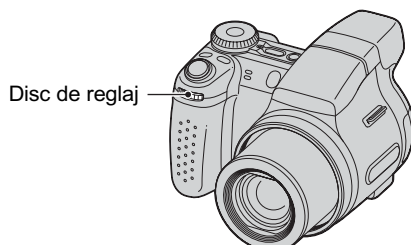
NH-AA-DB (Ni-MH) (furnizate) (min.)	
LCD	Vizor
DSC-H5	
Aprox. 190	Aprox. 230
DSC-H2	
Aprox. 250	Aprox. 250

- La înregistrarea filmelor în mod continuu, dimensiunea imaginilor fiind de [160].

Utilizarea discului de reglaj

Discul de reglaj este utilizat pentru a modifica valorile opțiunilor când înregistrați folosind modurile manuale de reglaj (modul de prioritate a vitezei obturatorului, modul de prioritate a aperturii, modul manual de stabilire a expunerii) sau reglajul EV.

Rotind discul de reglaj, veți putea de asemenea să vizualizați imaginile următoare / precedente.



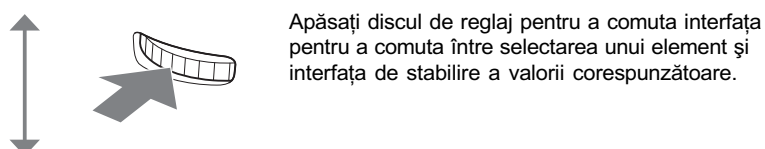
Pentru a selecta valoarea

Rotiți discul de reglaj pentru a schimba valoarea pe care vreți să o reglați.

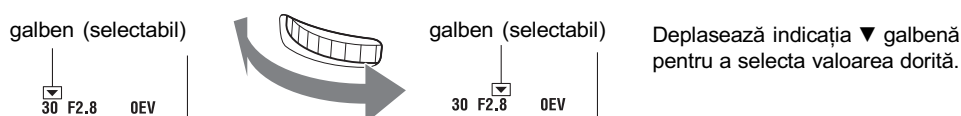
Pentru a selecta elementul de reglaj

Rotiți discul de reglaj pentru a selecta elementul de reglaj a cărui valoare vreți să o stabiliți.

La stabilirea valorii



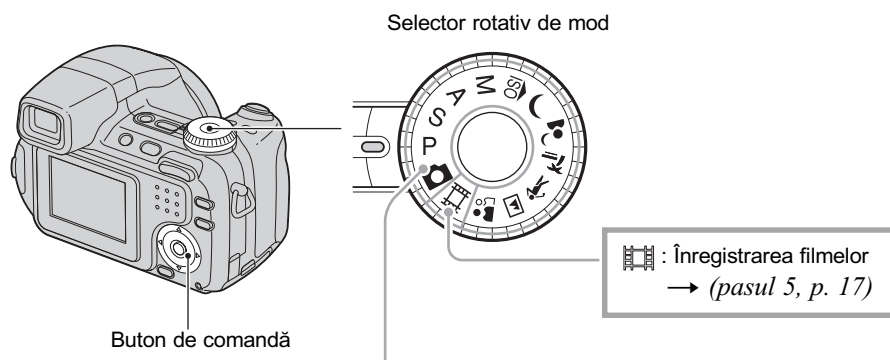
La selectarea elementului de reglaj



- Nu puteți stabili un element de reglaj care nu poate fi selectat.

Utilizarea selectorului rotativ de mod

Puneți selectorul rotativ de mod în poziția corespunzătoare funcției pe care vreți să o folosiți.



Moduri de înregistrare a imaginilor statice

: Modul de reglaj automat

Permite înregistrarea cu ușurință atunci când reglajele sunt stabilite automat.
→ (pagina 23)

P : Modul de înregistrare automată folosind un program

Vă permite să înregistrați având expunerea reglată automat (atât viteza obturatorului, cât și valoarea aperturii). Puteți totodată să selectați și diferite reglaje folosind meniul.
(Pentru detalii legate de funcțiile disponibile → pagina 60)

S : Modul de înregistrare cu prioritate a vitezei obturatorului

Vă permite să înregistrați după ce ați stabilit manual viteza obturatorului (p. 52). Puteți de asemenea să alegeți diferite variante folosind meniul.
(Pentru detalii legate de funcțiile disponibile → pagina 60)

A : Modul de înregistrare automată folosind un program

Vă permite să înregistrați după ce ați stabilit manual valoarea aperturii (p. 49). Puteți de asemenea să alegeți diferite variante folosind meniul.
(Pentru detalii legate de funcțiile disponibile → pagina 60)

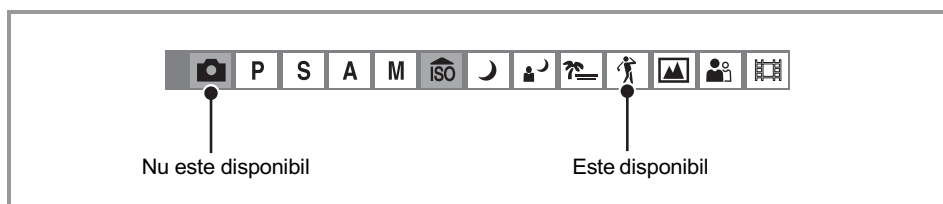
M : Modul de înregistrare cu reglarea manuală a expunerii

Vă permite să înregistrați după reglarea manuală a expunerii (atât viteza obturatorului, cât și valoarea aperturii) (pagina 53). Puteți totodată să selectați diferite reglaje folosind meniul.
(Pentru detalii legate de funcțiile disponibile → pagina 60)

: Modul de Selecție a Scenei

Vă permite să înregistrați folosind unele reglaje predefinite, adecvate scenei vizate. → (pasul 5, pagina 26)

În acest manual de instrucțiuni, poziția selectorului rotativ de mod este indicată sub forma :



Selecția scenei

Pentru detalii → (pasul 5, pagina 24)

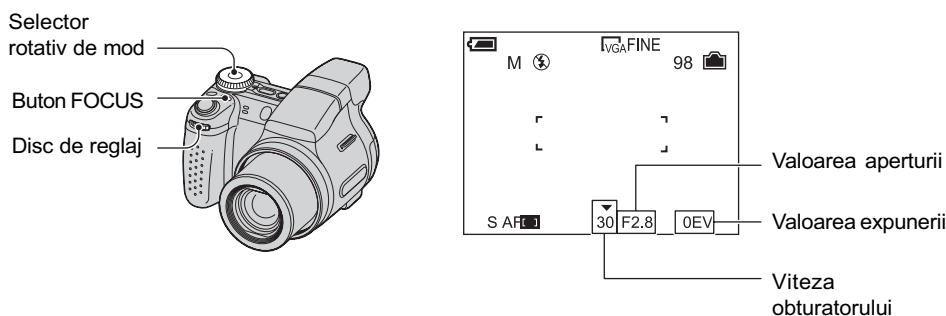
Pentru a fotografia o imagine corespunzător condițiilor de înregistrare, camera stabilește o combinație de funcții.

(✓ : puteți selecta reglajul dorit)

	Macro	Bliț	Echilibru de alb	Nivelul blițului	Burst/ Multi Burst/ Exposure Bracket
ISO	✓	⊗	✓	—	✓
☾	—	⊗	✓	—	—
👤☾	✓	⚡SL	Auto/ ⚡WB / 📷	✓	—
⚡	✓	⚡ / ⊗	✓	✓	✓
👤⚡	✓	⚡ / ⊗	✓	✓	✓
📷	—	⚡ / ⊗	✓	✓	✓
👤📷	✓	✓	✓	✓	✓

Realizarea de reglaje manuale pentru înregistrare

Camera reglează automat focalizarea și expunerea, însă puteți regla și manual aceste opțiuni.



Caracteristici ale vitezei obturatorului



Mai repede

Obiectele aflate în mișcare par că s-au oprit.



Mai încet

Obiectele aflate în mișcare par să continue deplasarea.

Caracteristici ale aperturii (valoarea F)



Deschis

Domeniul de focalizare se îngustează atât în față, cât și în adâncime.



Închis

Domeniul de focalizare se lărgeste atât în față, cât și în adâncime.

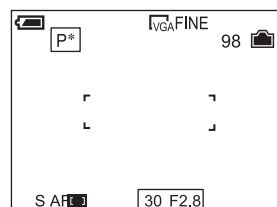
Înregistrare folosind opțiunea Program Shift



Puteți modifica combinația dintre valoarea aperturii și viteza obturatorului în timp ce mențineți fixă luminozitatea.

① Alegeți cu ajutorul discului de reglaj combinația dorită dintre valoarea aperturii și viteza obturatorului (pagina 48).

Cât timp valoarea aperturii și viteza obturatorului sunt modificate, pe ecran apare indicația **P***.



② Înregistrați imaginea.

Pentru a renunța la Program Shift, rotiți discul de reglaj pentru ca indicația **P*** să revină **P**.

- Nu puteți schimba combinația dintre valoarea aperturii și viteza obturatorului când butonul declanșator este apăsat pe jumătate.
- La modificarea luminozității, se modifică și valoarea aperturii și viteza obturatorului când este menținută valoarea modificată.

- În funcție de condițiile de înregistrare, este posibil să nu puteți schimba combinația dintre valoarea aperturii și viteza obturatorului.
- Când este modificat reglajul modului bliț, se renunță la Program Shift.
- Dacă puneți selectorul rotativ de mod în altă poziție decât **P** sau dacă este oprită alimentarea, se renunță la Program Shift.



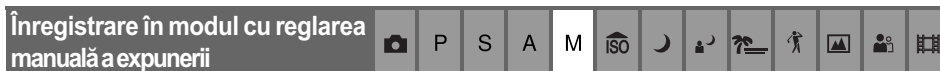
Pentru a stabili manual viteza obturatorului.

- ① Alegeți cu ajutorul discului de reglaj viteza obturatorului (pagina 48).
Puteți alege o viteză a obturatorului cuprinsă între 1/1000 și 30 secunde.
- ② Înregistrați imaginea.
 - Vitezele obturatorului de o secundă sau mai mult sunt indicate sub forma ["], de ex. **1"**.
 - Dacă alegeți anumite viteze ale obturatorului*, funcția de reducere a zgomotului -NR slow shutter- se activează automat pentru a diminua zgomotul imaginilor, iar pe ecran apare indicația "NR".
 - * Când pentru [ISO] este aleasă valoarea [Auto] sau de la [80] la [200] : 1/6 secunde sau mai lent.
 - Când pentru [ISO] nu este aleasă o valoare între [400] și [1000] : 1/25 secunde sau mai lent.
 - Când stabiliți o viteză a obturatorului redusă, se recomandă folosirea unui trepied pentru a evita efectele nedorite ale vibrațiilor.
 - Dacă stabiliți viteze reduse ale obturatorului, procesarea datelor poate dura mai mult timp.
 - Dacă nu se obține o expunere adecvată după realizarea reglajelor, valorile indicatorilor afișate pe ecran clipește când apăsați pe jumătate butonul declanșator. Puteți înregistra în respectivele condiții, însă noi vă recomandăm să ajustați mai întâi valoarea afișată intermitent.
 - Pentru bliț este aleasă una dintre variantele **⚡** (bliț forțat) sau **⚡** (fără bliț).
 - Când viteza obturatorului este mare, cantitatea de lumină a blițului poate fi insuficientă, cu toate că acesta luminează.



Puteți regla manual cantitatea de lumină care să treacă prin lentile.

- ① Alegeți cu ajutorul discului de reglaj o valoare a aperturii (pagina 48).
 - Dacă pentru mărire este aleasă o valoare din extremitatea W, apertura poate lua valori între F2.8 și F8.0.
 - Dacă pentru mărire este aleasă o valoare din extremitatea T, apertura poate lua valori între F3.7 și F8.0.
- ② Înregistrați imaginea.
 - Viteza obturatorului este reglată automat luând valori între 1/1000 și 8 secunde. Dacă stabiliți o valoare a aperturii de F 5,6 sau mai mult, valorile încep automat de la 1/2000 secunde.
 - Dacă nu se obține o expunere adecvată după realizarea reglajelor, valorile indicatorilor afișate pe ecran clipește când apăsați pe jumătate butonul declanșator. Puteți înregistra în respectivele condiții, însă noi vă recomandăm să ajustați mai întâi valoarea afișată intermitent.
 - Pentru bliț este aleasă una dintre variantele **⚡** (bliț forțat), **⚡SL** (încetinire sincronă) sau **⚡** (fără bliț).



Puteți regla manual viteza obturatorului și valoarea aperturii.

① Alegeți cu ajutorul discului de reglaj o viteză a obturatorului (pagina 48).

② Alegeți cu ajutorul discului de reglaj o valoare a aperturii (pagina 48).

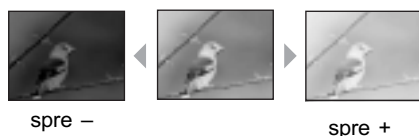
Diferența dintre reglajele efectuate și expunerea adecvată estimată de camera foto este afișată pe ecran sub forma valorii EV (vezi mai jos). Indicația 0EV arată că valoarea stabilită este considerată optimă și de aparat.

③ Înregistrați imaginea.

- Aparatul menține reglajele efectuate și după oprirea alimentării. Odată ce ați stabilit valoarea dorită, puteți obține aceeași expunere prin simpla poziționare a selectorului rotativ de mod în dreptul indicației **M**.

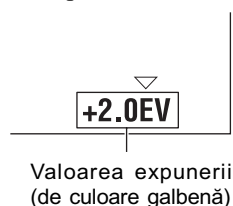
- Dacă nu se obține o expunere adecvată după realizarea reglajelor, valorile indicatorilor afișate pe ecran clipească când apăsați pe jumătate butonul declanșator. Puteți înregistra în respectivele condiții, însă noi vă recomandăm să ajustați mai întâi valoarea afișată intermitent.

- Pentru bliț este aleasă una dintre variantele (bliț forțat) sau (fără bliț).



① Apăsați () la butonul de comandă.

Valoarea expunerii devine de culoare galbenă.



② Alegeți folosind discul de reglaj o valoare a expunerii (pagina 48).

Spre + : imaginea devine mai luminoasă.

0EV expunerea este stabilită automat de camera foto.

Spre - : imaginea devine mai întunecată.

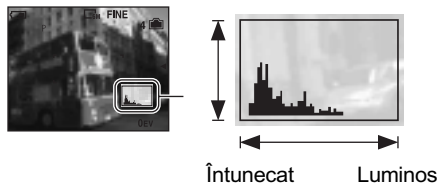
- Pentru detalii legate de expunere → *pagina 30*

- Valoarea de compensare poate fi aleasă în trepte de 1/3 EV (între +2,0 EV și -2,0EV).

- Când subiectul este extrem de luminos ori de întunecat, sau când utilizați blițul, este posibil ca reglarea expunerii să nu fie eficientă.

Continuă...

☼ Folosirea histogramei afișate



Histograma este un grafic care prezintă luminozitatea unei imagini. Puneți mai întâi selectorul rotativ de mod într-una dintre pozițiile , P, S, A sau Scene Selection, apoi apăsați de mai multe ori butonul pentru a fi afișată histograama. Graficul afișat indică o imagine întunecată dacă valorile sunt concentrate spre stânga, respectiv o imagine luminoasă când valorile sunt concentrate spre dreapta. Histograma este utilă ca referință pentru verificarea expunerii în timpul reglării acesteia.

- A** Număr de pixeli
- B** Luminozitate



- Histograma este afișată când selectorul rotativ de mod este în poziția M sau când este redată o singură imagine, fără a putea însă să reglați expunerea.


Alegerea unei metode de focalizare






Puteți schimba metoda de focalizare. Apăsați de mai multe ori butonul FOCUS când este dificil să obțineți o focalizare corespunzătoare folosind modul automat.


(✓ : varianta de reglaj implicită)

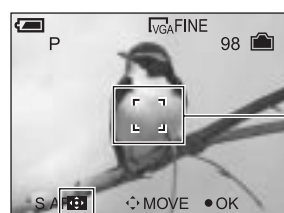
✓	<p>Multipoint AF - Focalizare automată în mai multe puncte ()</p>	<p>Focalizează automat pe un subiect calculând focalizarea pentru întreg careul telemetrului. Când selectorul rotativ de mod este în poziția , este disponibilă numai varianta Multipoint AF.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Acest mod este util când subiectul nu se află în centrul cadrului vizat. <div style="text-align: center;">  <p>— Careul telemetrului de auto focalizare</p> <p>— Indicatorul careului telemetrului de auto focalizare</p> </div>
	<p>Center AF - Focalizare automată în centru ()</p>	<p>Focalizează automat pe un subiect aflat în apropierea centrului careului.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Folosirea acestei variantei cu funcția AF lock vă permite să înregistrați compoziția de imagine dorită. <div style="text-align: center;">  <p>— Careul telemetrului de auto focalizare</p> <p>— Indicatorul careului telemetrului de auto focalizare</p> </div>

	Flexible Spot AF - Focalizare punctuală automată ()	<p>Focalizează pe un subiect de dimensiuni foarte mici sau pe o zonă extrem de restrânsă. Varianta Flexible Spot AF vă permite să înregistrați compoziția de imagine dorită.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pentru realizarea reglajelor corespunzătoare metodei Flexible Spot AF, urmați procedura prezentată în continuare. • Această variantă este utilă când înregistrați folosind un trepied un subiect aflat în afara zonei centrale. • Când înregistrați un subiect care se deplasează, aveți grijă ca subiectul să nu iasă din careul telemetrului de auto focalizare.
	Manual focus - Focalizare manuală	<p>Focalizează pe un subiect apelând la distanțe prestabilite până la acesta.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pentru prestabilirea distanțelor, urmați procedura prezentată la pagina 56. • Când înregistrați un subiect aflat dincolo de un geam sau de o plasă, este dificil să obțineți focalizarea adecvată în mod automat. În astfel de cazuri, se recomandă utilizarea metodei de Focalizarea manuală.

- AF este prescurtarea pentru Auto Focalizare (focalizare automată).
- Când înregistrați filme, se recomandă varianta Multi point AF deoarece Auto Focalizarea acționează chiar dacă apar unele vibrații.
- Dacă folosiți [Digital Zoom] (*mărirea digitală*) sau [AF Illuminator] (*Sursa AF*), au prioritate la deplasare AF subiectele poziționate în sau lângă centrul cadrului. În acest caz indicatorul ,  sau  clipește, iar careul telemetrului de auto focalizare nu este afișat.

Pentru a efectua reglajele corespunzătoare metodei Flexible Spot AF

- ① Apăsați de mai multe ori butonul FOCUS pentru a selecta  (Flexible Spot AF). Culoarea careului telemetrului de focalizare automată se schimbă din alb în galben.



Careul telemetrului de auto focalizare (galben : reglabil / alb : fixat)

Indicatorul careului telemetrului de auto focalizare

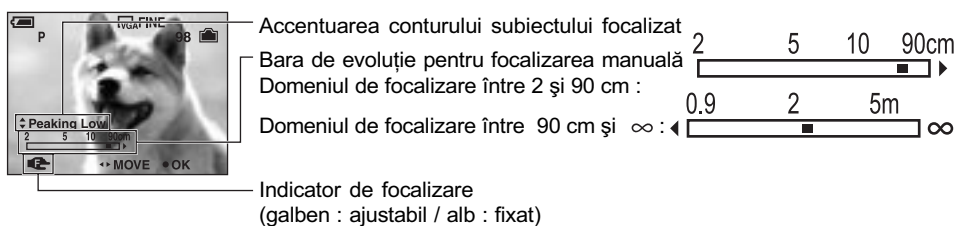
- ② Deplasați cu ajutorul secțiunilor ▲/▼/◀/▶ ale butonului de comandă careul telemetrului de auto focalizare în punctul unde doriți să focalizați, apoi apăsați ●. Careul telemetrului de focalizare automată devine din galben, alb. Pentru a deplasa din nou careul telemetrului de auto focalizare, apăsați din nou butonul ●.
- Când careul telemetrului de auto focalizare este deplasat, pentru modul AF este aleasă varianta [Monitor], iar la apăsarea butonului ● se revine la modul stabilit în interfața de reglaje.
 - Odată ce ați schimbat metoda de focalizare, poziția careului telemetrului de auto focalizare pe care ați stabilit-o este ștersă.

Continuă...


Pentru folosirea focalizării manuale




① Apăsați de mai multe ori butonul FOCUS pentru a selecta .

Este afișată bara de evoluție pentru focalizarea manuală.



② Puneți cursorul barei de evoluție în dreptul distanței dorite cu ajutorul secțiunilor ◀/▶ ale butonului de comandă


- Dacă simbolul  clipește, indică o limitare a reglajelor focalizării.
- Când folosiți funcția Expanded Focus (pagina 76), imaginea de pe ecran este mărită de două ori pentru a se focaliza mai ușor (Reglajul stabilit implicit).


③ Apăsați . Simbolul  se schimbă din galben în alb. Pentru a efectua un nou reglaj, apăsați din nou butonul .

- Informațiile privind distanța prestabilită de focalizare în cazul focalizării manuale este aproximativă. Dacă îndreptați lentilele în sus sau în jos, eroarea va crește.
- Selecția distanței este limitată conform scalei de mărire sau reglajelor efectuate pentru opțiunea [Conversion Lens] (*Lentile de conversie*).
- După schimbarea metodei de focalizare, distanța pentru focalizarea manuală este ștersă.

 Accentuarea conturului subiectului care se află în poziția de focalizare (Peaking)

Conturul subiectului de pe ecran este accentuat cu albastru pentru a se facilita focalizarea. Stabiliți nivelul de accentuare a conturului cu ajutorul ▲/▼ de la butonul de comandă în timp ce reglați manual focalizarea.

( : varianta de reglaj implicită)

	Peaking High	Este stabilit un nivel ridicat de accentuare a conturului.
	Peaking Low	Este stabilit un nivel scăzut de accentuare a conturului.
	Peaking Off	Nu este folosită funcția de accentuare a conturului.

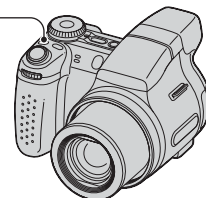
Înregistrarea în mod continuu

Înregistrarea în mod continuu







Alege modul continuu de înregistrare prin apăsarea de mai multe ori a butonului  / BRK.


Buton  / BRK



(✓ : varianta de reglaj implicită)

	Burst ()	<p>Înregistrează numărul maxim de imagini succesive (consultați tabelul următor) la apăsarea și menținerea apăsat a butonului declanșator.</p> <ul style="list-style-type: none"> Când dispare indicația “Recording”, puteți înregistra următoarea imagine.
	Exposure Bracket (BRK)	<p>Înregistrează o serie de trei imagini cu valori diferite ale expunerii stabilite automat.</p> <div style="text-align: center;">  <p>spre + expunere corectă spre –</p> </div> <ul style="list-style-type: none"> Când selectorul rotativ de mod este în poziția , nu puteți selecta varianta Exposure Bracket (Expuneri adiacente). Puteți alege imaginea cu expunerea adecvată după înregistrare, când nu puteți înregistra imagini de bună calitate datorită luminozității subiectului. Puteți stabili valoarea diferenței de expunere cu ajutorul opțiunii [Bracket Step] (<i>diferența dintre expuneri</i>), pagina 63.
	Multi Burst ()	<p>La apăsarea butonului declanșator sunt înregistrate 16 cadre succesive sub forma unei singure imagini statice.</p> <ul style="list-style-type: none"> Această facilitate este utilă spre exemplu pentru a vă urmări poziția în timpul efectuării unui sport. Puteți stabili intervalul de înregistrare pentru modul Multi Burst cu ajutorul opțiunii [Interval] (pagina 64).
✓	Normal	Nu înregistrează în mod continuu.

În legătură cu Burst

- Pentru bliț este aleasă varianta  (fără bliț).
- La înregistrarea folosind cronometrul propriu, este înregistrată o serie de cel mult cinci imagini.
- Nu puteți alege anumite viteze ale obturatorului.
 - Când pentru [ISO] este aleasă valoarea [Auto] sau de la [80] la [200] : 1/6 secunde sau mai lent.
 - Când pentru [ISO] nu este aleasă o valoare între [400] și [1000] : 1/25 secunde sau mai lent.


- Când bateria are puțină energie sau când memoria internă ori unitatea “Memory Stick Duo” sunt complet ocupată, înregistrarea în modul Burst încetează.
- Intervalul dintre înregistrări este de aproximativ 0,9 secunde (DSC-H5) sau 0,8 secunde (DSC-H2).

Numărul maxim de înregistrări continue






unitate de măsură : imagini

Calitate Dimens.	DSC-H2		DSC-H5	
	Fine	Standard	Fine	Standard
7M	—	—	5	8
6M	7	12	—	—
3:2	7	12	5	8
5M	—	—	6	11
3M	12	21	9	17
2M	19	35	15	27
VGA	100	100	85	100
16:9	19	35	15	27

În legătură cu Exposure Bracket

- Pentru bliț este aleasă varianta  (fără bliț).
- Focalizarea și echilibrul de alb sunt stabilite pentru prima imagine, după care sunt folosite și pentru celelalte imagini.
- Când expunerea este reglată manual (pagina 53) ea este variată în funcție de luminozitate.
- Intervalul dintre două înregistrări este de circa 0,9 secunde (DSC-H5) sau 0,8 secunde (DSC-H2).
- Dacă subiectul este prea luminos sau prea întunecat, este posibil să nu puteți înregistra adecvat folosind diferența de expunere stabilită.
- Nu puteți alege anumite viteze ale obturatorului.
Când pentru [ISO] este aleasă valoarea [Auto] sau de la [80] la [200] : 1/6 sec. sau mai lent.
Când pentru [ISO] nu este aleasă o valoare între [400] și [1000] : 1/25 sec. sau mai lent.
- Este posibil să nu puteți înregistra imagini în modul Exposure Bracket în funcție de varianta stabilită pentru Scenă (pagina 53).

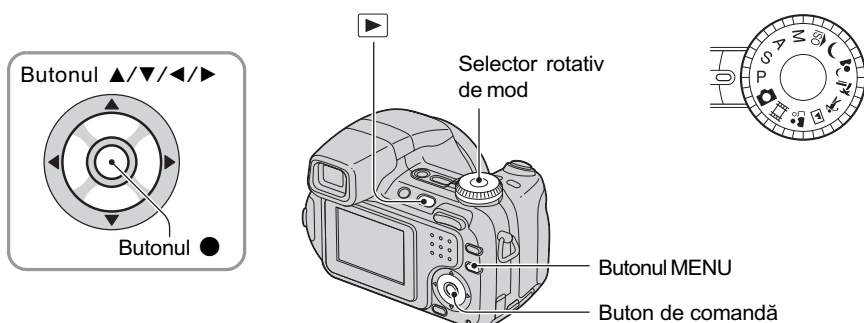
În legătură cu Multi Burst

- Puteți reda imagini înregistrate folosind Multi Burst aplicând procedura următoare.
 - Pentru a face pauză / a relua după pauză : Apăsați secțiunea  a butonului de comandă.
 - Pentru redarea cadru cu cadru : Apăsați  /  în modul pauză. Apăsați  pentru reluarea redării în serie.
- Nu puteți utiliza următoarele funcții în modul Multi Burst :
 - Mărirea inteligentă (Smart Zoom),
 - Bliț (Flash),
 - Divizarea unei serii de imagini înregistrate în modul Multi Burst,
 - Ștergerea unui cadru dintr-o serie de imagini înregistrate în modul Multi Burst,
 - Stabilirea unui interval dintre cadre diferit de [1/30] când selectorul rotativ de mod este pus în poziția .
 - Stabilirea unei viteze a obturatorului mai mică de 1/30 secunde.
- La redarea unei serii de imagini înregistrate în modul Multi Burst folosind un calculator sau o cameră care nu beneficiază de funcția Multi Burst, imaginea este afișată ca o unică imagine alcătuită din 16 cadre.
- Dimensiunea imaginilor înregistrate în modul Multi Burst este de 1 M.
- Este posibil să nu puteți înregistra imagini în modul Multi Burst în funcție de modul stabilit pentru Scenă (pagina 50).



Folosirea meniului

Utilizarea elementelor meniului



1 Înregistrare : Porniți camera video , apoi alegeți poziția dorită a selectorului rotativ de mod.

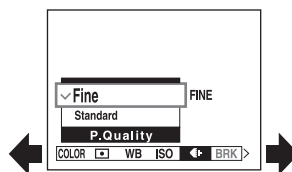
Redare : Apăsați .

Elementele disponibile diferă în funcție de poziția selectorului rotativ de mod și de modul înregistrare/redare.

2 Apăsați butonul MENU pentru a fi afișat meniul.

3 Selectați elementul de meniu dorit folosind secțiunile ◀/▶ ale butonului de comandă.

- Dacă elementul dorit nu este vizibil, mențineți apăsat ◀/▶ până ce acesta este afișat în interfață.
- Apăsați ● după ce selectați un element fiind în modul Redare.



4 Selectați varianta de reglaj dorită folosind ▼/▲.

Varianta de reglaj aleasă de dvs. apare mărită pe ecran și este aplicată.

5 Apăsați MENU pentru ca meniul să dispară.

Pentru a trece în modul înregistrare

Apăsați pe jumătate butonul declanșator pentru ca să dispară meniul.

- Dacă există un element de meniu care nu este afișat, marcasele ▲/▼ apar pe marginile spațiului unde sunt afișate de obicei elementele de meniu. Pentru afișarea unui element care nu apare pe ecran, selectați cu ajutorul butonului de comandă unul dintre aceste marcaje.
- Nu puteți regla elementele care nu pot fi selectate.

Elementele meniului



Pentru detalii privind
funcționarea → pagina 59








Meniul de înregistrare (pagina 61)

Elementele de meniu disponibile diferă în funcție de poziția selectorului rotativ de mod. Pe ecran apar numai elementele disponibile.









(✓ : disponibil)

Poziția selectorului
rotativ de mod :

	P	S	A	M	Scene	
---	---	---	---	---	-------	---

COLOR (Mod color)	—	✓	✓	✓	✓	—	✓
 (Metoda de măsurare)	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓
WB (Echilibrul de alb)	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓
ISO (Sensibilitate)	—	✓	✓	✓	✓	✓	—
 (Calitatea imaginilor)	—	✓	✓	✓	✓	✓	—
BRK (Expuneri adiacente)	—	✓	✓	✓	✓	✓*	—
 (Interval)	—	✓	✓	✓	✓	✓*	—
\pm  (Nivelul blițului)	—	✓	✓	✓	✓	✓*	—
 (Contrast)	—	✓	✓	✓	✓	—	—
 (Claritate)	—	✓	✓	✓	✓	—	—
 (Reglaje)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

Meniul pentru vizualizare (pagina 65)

 (Director)	 (Protecție)
DPOF (Marcaj pentru imprimare)	 (Imprimare)
 (Succesiune de imagini)	 (Redimensionare)
 (Rotire)	 (Secționare)
 (Reglaje)	Trimming (Păstrare zonă mărită)**

* Funcționarea este limitată în funcție de Modul de Selecție a scenei (pagina 50).

** Opțiune disponibilă numai în cazul redării de imagini mărite.

Meniul de înregistrare

Pentru detalii privind funcționarea → pag. 59

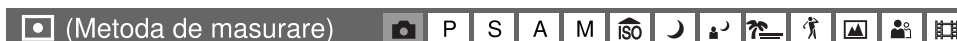
Reglajele stabilite din oficiu sunt marcate cu simbolul ✓.






Puteți modifica luminozitatea imaginii, însoțită de efecte.

	Alb-negru (B&W)	Imaginile sunt monocrome.
	Sepia (SEPIA)	Culoarea imaginilor este sepia.
	Natural (NATURAL)	Culorile imaginilor sunt pale.
	Culori vii (VIVID)	Imaginile au adâncime mare și sunt vii.
✓	Normal	

- Când înregistrați filme puteți selecta numai [B&W] și [Sepia].
- Dacă selectați Multi Burst, pentru modul culoare este aleasă varianta [Normal].



Selectează metoda de măsurare care stabilește în ce parte a subiectului să se efectueze măsurătorile pentru determinarea expunerii.

	Spot (Măsurătoare într-o zonă restrânsă) ()	Se efectuează măsurători numai într-o zonă a subiectului. • Această funcție este utilă când subiectul este iluminat din spate sau când există un contrast puternic între subiect și fundal.  Marcajul încrucișat al exponometrului punctual Poziționat pe subiect
	Center (Măsurătoare în centru) ()	Efectuează măsurători în centrul imaginii și determină expunerea în funcție de luminozitatea subiectului din acel punct.
✓	Multi (Măsurătoare în mai multe puncte)	Împarte cadrul în mai multe regiuni și efectuează măsurători în fiecare dintre ele. Camera determină o expunere bine echilibrată.

- Pentru detalii legate de expunere → pagina 30.
- Când utilizați exponometrul punctual sau Măsurătorile în centru, se recomandă ca pentru telemetrul de focalizare automată să alegeți varianta Center AF pentru a focaliza pe zona unde se efectuează măsurarea (pagina 54).



Ajustează tonurile de culoare în funcție de condițiile de iluminare din fiecare situație, spre exemplu atunci când culorile unei imagini înregistrate sunt nepotrivite.

SET (Reglare cu o singură apăsare)	Memorează principalele tonuri de alb care vor fi utilizate în modul [One push] () - <i>O atingere</i> . • Varianta nu poate fi selectată în timpul încărcării blițului.
(O atingere)	Este reglat echilibrul de alb în funcție de sursa de alimentare. Culoarea albă memorată în modul [One Push Set] () (<i>Reglare cu o singură apăsare</i>) devine culoarea albă de bază. Folosiți acest mod în cazul în care modul [Auto] sau vreun alt mod nu poate fi corect reglat.
WB (Bliț)	Adaptare în funcție de condițiile stabilite pentru bliț. • Nu puteți selecta această variantă când înregistrați filme.
(Incandescent)	Ajustare pentru spații în care condițiile de iluminare se modifică rapid, spre exemplu la o petrecere sau în locuri cu lumină puternică, cum ar fi studiourile foto.
(Fluorescent)	Ajustare pentru spații iluminate cu lămpi fluorescente.
(Înnorat)	Ajustare pentru cer noros.
(Lumina zilei)	Ajustare pentru înregistrarea în aer liber, a scenelor de noapte, a firmelor cu neon, a focurilor de artificii, a răsăritului de soare sau a momentelor dinainte sau de după apusul soarelui.
Auto	Reglează automat echilibrul de alb

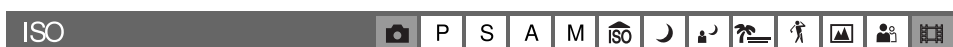
- Pentru detalii legate de [WB] → pagina 32
- În condiții de iluminare cu surse fluorescente intermitente, este posibil ca echilibrul de alb să nu acționeze corect, chiar dacă selectați [Fluorescent].
- Cu excepția modurilor [One push] () , [Flash] (), pentru echilibrul de alb, [WB], este aleasă automat varianta [Auto] când blițul luminează intermitent.
- Unele opțiuni nu sunt disponibile în funcție de modul Scenă (pag. 50).

Pentru a capta culoare albă de bază în modul [One Push Set] ()

Memorează tonurile de alb de bază folosite în modul [One push] () . După ce selectați , procedați astfel :

- ① Încadrați un obiect alb, spre exemplu o coală de hârtie, care să umple ecranul, aflat în aceleași condiții de iluminare în care veți înregistra subiectul.
 - ② Selectați () (Reglare cu o singură apăsare) folosind . Ecranul devine pentru un moment negru, iar indicatorul () clipește des. Când echilibrul de alb a fost reglat și memorat, este selectată din nou varianta (o singură apăsare).
- Dacă indicatorul clipește rar, echilibrul de alb nu a fost reglat sau nu poate fi stabilit. Folosiți modalitatea automată de reglare a echilibrului de alb.
 - Nu agitați și nu loviți camera cât timp indicatorul () clipește des.
 - Când modul bliț este (bliț forțat) sau (Încetinire sincronă), echilibrul de alb este adaptat condițiilor în care blițul luminează.

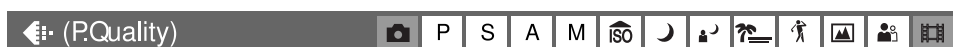
Pentru detalii privind funcționarea → pag. 59



Selectează o sensibilitate luminoasă măsurată în unități de măsură ISO. Cu cât numărul este mai mare, cu atât sensibilitatea este mai ridicată.

<input type="checkbox"/>	1000	Selectați un număr mare când fotografiați în spații întunecate sau când înregistrați subiecte care se deplasează rapid, respectiv un număr mic pentru a obține o imagine de calitate foarte bună.
<input type="checkbox"/>	800	
<input type="checkbox"/>	400	
<input type="checkbox"/>	200	
<input type="checkbox"/>	100	
<input type="checkbox"/>	80	
<input checked="" type="checkbox"/>	Auto	

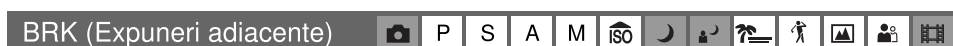
- Pentru detalii legate de sensibilitatea [ISO] → pagina 31.
- Țineți seama că zgomotul imaginii tinde să crească pe măsură ce numărul reprezentând sensibilitatea ISO se mărește.
- Pentru [ISO] este aleasă varianta [Auto] corespunzătoare modului Scenă.
- Când înregistrați în condiții de iluminare mai puternică, aparatul mărește automat reproducerea tonurilor și ajută la evitarea obținerii de imagini cu prea mult alb (cu excepția cazului în care pentru [ISO] este aleasă una dintre variantele [80] sau [100]) -numai la DSC-H5.



Selectează calitatea imaginilor statice.

<input checked="" type="checkbox"/>	Fine (FINE)	Înregistrare de calitate foarte bună (compresie mică).
<input type="checkbox"/>	Standard (STD)	Înregistrare de calitate normală (compresie mare).

- Pentru detalii legate de calitatea imaginii → pagina 32.



Stabilește diferența dintre valorile corespunzătoare expunerilor adiacente dacă Exposure Bracket este selectată cu butonul / BRK (pagina 57).


<input type="checkbox"/>	± 1.0 EV	Modifică valoarea expunerii cu plus sau minus 1,0 EV
<input checked="" type="checkbox"/>	± 0.7 EV	Modifică valoarea expunerii cu plus sau minus 0,7 EV
<input type="checkbox"/>	± 0.3 EV	Modifică valoarea expunerii cu plus sau minus 0,3 EV

- Selectați mai întâi Exposure Bracket cu butonul / BRK și stabiliți valoarea dorită pentru [Bracket Step] (Diferența față de expunerile adiacente). Dacă selectați o altă funcție decât Exposure Bracket, aceasta nu este disponibilă (pagina 57).

Pentru detalii privind funcționarea → pag. 59




Selectează intervalul dintre cadre pentru modul Multi Burst (pagina 57).

	1/7.5 (1/7.5")	• Selectați mai întâi Multi Burst cu butonul  / BRK și stabiliți reglajul dorit pentru [Interval]. Dacă este aleasă altă funcție în afară Multi Burst, această funcție nu este disponibilă (pagina 57).
	1/15 (1/15")	
✓	1/30 (1/30")	





Reglează cantitatea de lumină a blițului.

	↑ + 2,0EV	Spre + : Crește nivelul blițului.
✓	0EV	Cantitatea de lumină emisă de bliț este stabilită automat de camera video.
	↓ - 2,0EV	Spre - : Scade nivelul blițului.

- Nivelul blițului poate fi reglat în trepte de 1/3 EV.
- Valoarea nu este afișată pe ecran. Aceasta apare sub forma + sau -.
- Pentru a modifica nivelul blițului → pasul 5 de la pagina 21.
- Dacă subiectul este prea luminos sau prea întunecat, acest reglaj este posibil să nu aibă nici un efect.
- Dacă blițul este în modul  (Bliț oprit), nu puteți regla nivelul blițului (Flash Level).





Reglează contrastul imaginii.

	+ ()	Spre + : Crește contrastul.
✓	Normal	
	- ()	Spre - : Scade contrastul.



Reglează claritatea imaginii.

	+ ()	Spre + : Crește claritatea imaginii.
✓	Normal	
	- ()	Spre - : Scade claritatea imaginii.



Consultați pagina 72.

Meniul pentru vizualizare *Pentru detalii privind funcționarea → pag. 59*

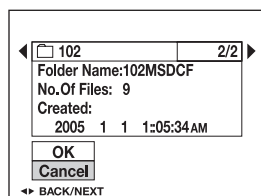
Reglajele stabilite din oficiu sunt marcate cu simbolul ✓.

 (Folder)

Selectează directorul care conține imaginea care doriți să fie redată (numai când folosiți o unitate “Memory Stick Duo”).

	OK	Urmați procedura de mai jos.
✓	Cancel	Renunță la selecție.

① Selectați directorul dorit folosind secțiunile ◀/▶ ale butonului de comandă.





② Selectați [OK] cu ▲, apoi apăsați ●.


În legătură cu opțiunea [Folder]

Camera stochează imaginile în directorul stabilit al unității “Memory Stick Duo” (pagina 79). Puteți schimba directorul sau să creați altul nou.

- Pentru a crea un director nou → [Create REC. Folder] (*Crearea unui director de înregistrare*) (pagina 79).
- Pentru a schimba directorul în care să fie înregistrate imaginile → [Change REC. Folder] (*Schimbarea directorului de înregistrare*) (pagina 80).
- Când sunt create mai multe directoare pe “Memory Stick”, iar prima sau ultima imagine din director este afișată, vor apărea următoarele indicatoare :

 : Deplasarea la directorul precedent.

 : Deplasarea la directorul următor.

 : Deplasarea fie la directorul precedent, fie la următorul.

🔑 (Protect)

Protejează imaginile împotriva ștergerii accidentale.

✓	Protect (🔑)	Urmați procedura de mai jos.
	Exit (Ieșire)	Părăsește funcția de protecție.

Pentru protejarea imaginilor afișate în modul imagine unică

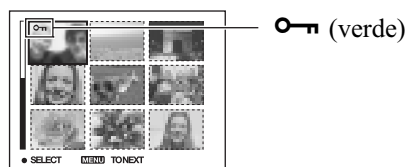
- ① Afișați imaginea pe care vreți să o protejați.
- ② Apăsați MENU pentru a apărea meniul.
- ③ Selectați [🔑] (Protect) folosind ◀/▶ ale butonului de comandă, apoi apăsați ●.
Imaginea este protejată, iar indicatorul 🔑 (protejare) apare pe imaginea respectivă.



- ④ Pentru a proteja alte imagini, selectați imaginea dorită folosind ◀/▶, apoi apăsați ●.

Pentru protejarea imaginilor afișate în modul index

- ① Apăsați 🗪 (index) pentru afișarea în mod index.
- ② Apăsați MENU pentru a apărea meniul.
- ③ Selectați [🔑] (Protect) folosind ◀/▶ ale butonului de comandă, apoi apăsați ●.
- ④ Selectați [Select] folosind ▲/▼, apoi apăsați ●.
- ⑤ Selectați folosind ▲/▼/◀/▶ imaginea pe care vreți să o protejați, apoi apăsați ●.
Pe imaginea selectată apare indicatorul 🔑 de culoare verde.




- ⑥ Repetați pasul ⑤ pentru a proteja și alte imagini.
 - ⑦ Apăsați MENU.
 - ⑧ Selectați [OK] folosind ▶, apoi apăsați ●.
Indicatorul 🔑 devine de culoare albă. Imaginile selectate sunt protejate.
- Pentru a proteja toate imaginile din director, selectați [All In This Folder] (Toate din acest director) la pasul ④ și apăsați ●. Selectați [On] cu ▶, apoi apăsați ●.

Pentru a renunța la protecție

În modul imagine unică

Apăsați ● la pasul ③ sau ④ al procedurii “Pentru protejarea imaginilor afișate în modul imagine unică”.

În modul index


- ① Selectați imaginea a cărei protecție stabilită la pasul ⑤ al procedurii “Pentru protejarea imaginilor afișate în modul index” vreți să o eliminați.
- ② Apăsați ●, pentru ca indicatorul  să devină de culoare gri.
- ③ Repetați operația de mai sus pentru fiecare imagine pe care vreți să o deprotejați.
- ④ Apăsați MENU, selectați [OK] folosind ►, apoi apăsați ●.

Pentru a renunța la protecția tuturor imaginilor din director

Selectați [All In This Folder] (*Toate din acest director*) la pasul ④ al procedurii “Pentru protejarea imaginilor afișate în modul index”, apoi apăsați ●. Selectați [Off] cu ►, apoi apăsați ●.

- Țineți seama că la formatarea memoriei interne sau a unității “Memory Stick Duo” sunt șterse toate datele conținute de suportul de înregistrare, inclusiv imaginile protejate, și că ulterior datele nu mai pot fi recuperate.
- Operația de protejare a unei imagini poate dura mai mult timp.

DPOF

Este atașat marcajul  (marcat pentru imprimare) imaginilor pe care doriți să le imprimați (pagina 105).

(Print)

Vezi pagina 102.

(Slide)

Imaginile înregistrate sunt redată în ordine (Slide show - *succesiune de imagini*).

Interval

<input checked="" type="checkbox"/>	3 sec.	Stabilește intervalul dintre două imagini în cazul succesiunilor de imagini.
<input type="checkbox"/>	5 sec.	
<input type="checkbox"/>	10 sec.	
<input type="checkbox"/>	30 sec.	
<input type="checkbox"/>	1 min.	

Repeat (*repetare*)

✓	On (<i>pornit</i>)	Sunt redatate imaginile în buclă continuă.
	Off (<i>oprit</i>)	După ce au fost redatate toate imaginile, succesiunea de imagini se termină.

Image (*imagine*)

✓	Folder (<i>Director</i>)	Sunt redatate toate imaginile din directorul selectat.
	All (<i>Toate</i>)	Sunt redatate toate imaginile de pe "Memory Stick Duo".

	Start	Urmați procedura de mai jos.
✓	Cancel (<i>renunță</i>)	Se renunță la succesiunea de imagini.

- ① Selectați [Interval], [Repeat] (*imagine*) și [Image] (*repetare*) folosind ▲/▼/◀/▶ ale butonului de comandă.
- ② Selectați [Start] folosind ▼/▶, apoi apăsați ●.
Începe succesiunea de imagini.


Pentru ca succesiunea de imagini să se încheie, apăsați ● pentru ca aceasta să facă o pauză, selectați [Exit] cu ▼, apoi apăsați ●.

- În timpul succesiunii de imagini, puteți afișa imaginea precedentă/următoare cu ◀/▶.
- Intervalul de timp dintre imagini este estimativ, putând varia în funcție de dimensiunea imaginii etc.

(Resize)

Puteți modifica dimensiunea imaginii înregistrate (Resize - *redimensionare*) și să o memorați sub forma unui fișier nou. Imaginea originală este în continuare reținută după redimensionare.

	7M (numai la DSC-H5)	Reglajul pentru dimensiune este doar o aproximație. → <i>Pasul 4, pagina 19</i>
	6M (numai la DSC-H2)	
	5M (numai la DSC-H5)	
	3M	
	2M	
	VGA	
✓	Cancel	Se renunță la redimensionare.


- ① Afișați pe ecran imaginea pe care vreți să o redimensionați.
 - ② Apăsați MENU pentru a fi afișat meniul.
 - ③ Selectați [] (*redimensionare*) cu ◀/▶ la butonul de comandă, apoi apăsați ●.
 - ④ Selectați dimensiunea dorită cu ▲/▼, apoi apăsați ●.
Imaginea redimensionată este stocată în directorul de înregistrare sub forma celui mai nou fișier.
- Pentru detalii legate de [Image Size] (*dimensiunea imaginii*) → pagina 15.



- Nu puteți modifica dimensiunea imaginilor filmelor sau a celor înregistrate Multi Burst.
- Când dimensiunea imaginii este modificată de la o valoare mai scăzută la una mai mare, calitatea imaginii se deteriorează.
- Nu puteți redimensiona o imagine până la raportul laturilor de [3:2] sau [16:9].
- Când redimensionați o imagine cu raportul laturilor de [3:2] sau [16:9], în partea de sus și de jos a imaginii apar benzi negre.

 (Rotate)



Imaginea statică este rotită.

	Imaginea este rotită. Urmați procedura de mai jos.
OK	Determină rotirea. Urmați procedura de mai jos.
<input checked="" type="checkbox"/> Cancel	Se renunță la rotație.

- 1 Afișați pe ecran imaginea care vreți să fie rotită.
- 2 Apăsați MENU pentru a fi afișat meniul.
- 3 Selectați  (rotire) folosind ◀/▶ ale butonului de comandă, apoi apăsați ●.
- 4 Selectați [] (rotire) folosind ▲, apoi rotiți imaginea cu ◀/▶.
- 5 Selectați [OK] cu ▲/▼, apoi apăsați ●.

- Nu puteți roti imagini protejate, filme sau imagini înregistrate Multi Burst.
- Este posibil să nu puteți roti imagini înregistrate cu alte camere.
- Când vizualizați imagini pe un calculator, este posibil ca informațiile legate de rotire să nu fie preluate, în funcție de aplicația software folosită.

 (Divide)

Secționează filmele sau șterge porțiunile care nu sunt necesare ale filmelor. Această funcție se recomandă a fi folosită când memoria internă sau cea de pe “Memory Stick Duo” este insuficientă sau când doriți să atașați filme unor mesaje transmise prin poșta electronică.

- Țineți seama să filmul original va fi șters și că numărul care îi corespunde este omis. Țineți de asemenea cont că filmele odată secționate nu mai pot fi restaurate.

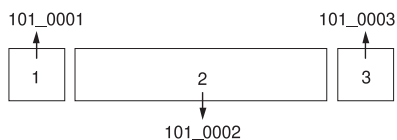
OK	Vedeți procedura următoare.
<input checked="" type="checkbox"/> Cancel	Se renunță la secționare.

Continuă...

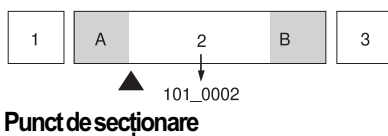
Pentru detalii privind funcționarea → pag. 59

Exemplu: Secționarea filmului cu numărul 101_0002

În continuare este descris un exemplu de secționare a unui film numerotat cu 101_0002 și ștergerea lui în următoarea configurație a fișierului.

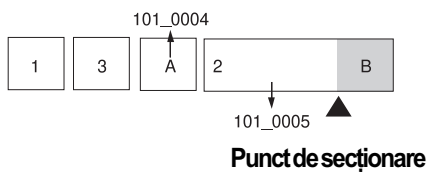


1. Secționarea scenei A.



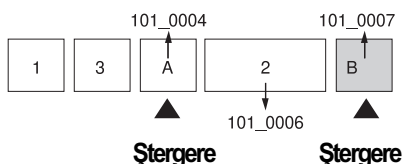
101_0002 este secționat în 101_0004 și 101_0005.

2. Secționarea scenei B.

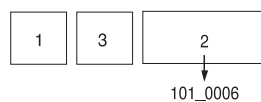


101_0005 este secționat în 101_0006 și 101_0007.

3. Ștergerea scenelor A și B dacă acestea nu sunt necesare.



4. Rămân numai scenele dorite.

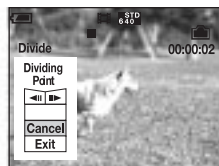


Procedură

- ① Afișați pe ecran filmul care vreți să fie secționat.
- ② Apăsați MENU pentru a fi afișat meniul.
- ③ Selectați [] (*secționare*) folosind ◀/▶ de la butonul de comandă, apoi apăsați ●.
- ④ Selectați [OK] cu ▲, apoi apăsați ●.
Începe redarea filmului.

Pentru detalii privind funcționarea → pag. 59

- ⑤ Apăsați ● în punctul unde vreți să fie secționat filmul.



- Când doriți să stabiliți mai exact punctul, selectați [◀|||/||▶] (cadru înapoi/înainte) și fixați punctul de secționare folosind ◀/▶.
- Dacă doriți să modificați punctul de secționare, selectați [Cancel]. Redarea filmului este reluată.

- ⑥ Selectați [OK] cu ▲/▼, apoi apăsați ●.

- ⑦ Selectați [OK] cu ▲, apoi apăsați ●.

Filmul este secționat.

- Filmelor secționate le sunt alocate numere noi, după care sunt înregistrate ca cele mai recente filme din directorul de înregistrare selectat.
- Nu puteți secționa următoarele tipuri de imagini :
 - imagini statice,
 - filme care nu sunt suficient de lungi pentru a fi secționate (care sunt mai scurte de circa două secunde)
 - filme protejate (pagina 66).

 (Setup)

Vezi pagina 72.

Trimming

Se înregistrează imagini mărite (→ pasul 6, pagina 28) sub forma unui nou fișier.

	Trimming	Urmăriți procedura de mai jos.
✓	Return (revenire)	Se renunță la mărire.

- ① Apăsați MENU în timpul măririi la redare pentru a fi afișat meniul.

- ③ Selectați [Trimming] ► al butonului de comandă, apoi apăsați ●.

- ④ Selectați dimensiunea dorită cu ▲/▼, apoi apăsați ●.

Imaginea este stocată, iar cea originală este afișată din nou.

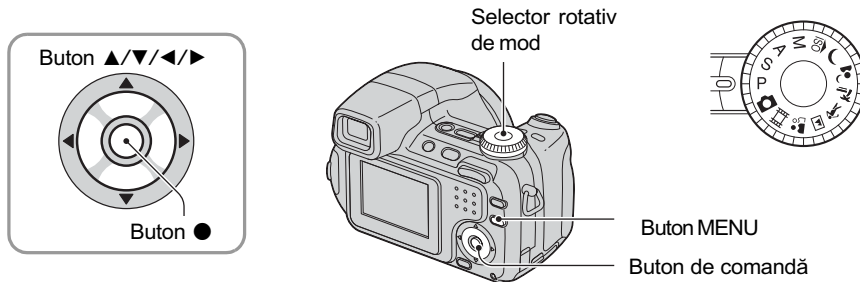
- Imaginea mărită este înregistrată în directorul de înregistrare selectat, sub forma celui mai nou fișier, imaginea originală fiind în continuare păstrată.
- Este posibil să scadă calitatea imaginilor mărite.
- Nu puteți mări o imagine astfel încât să ajungă la un raport al laturilor de [3:2] sau [16:9].



Folosirea interfeței de reglaje


Utilizarea elementelor reglaj

Puteți modifica reglajele efectuate din oficiu cu ajutorul Interfeței de reglaje.



1 Porniți alimentarea.

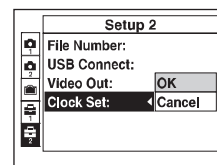
2 Apăsați butonul MENU pentru a fi afișat meniul.


3 După ce apăsați ► la butonul de comandă, treceți la reglajul  (Setup), apoi apăsați din nou ►.


4 Apăsați ▲/▼/◀/▶ la butonul de comandă pentru a selecta elementul de reglaj asupra căruia vreți să acționați.


Conturul care înconjoară elementul selectat devine de culoare galbenă.

5 Apăsați ● pentru a stabili valoarea dorită.




Pentru a opri afișarea interfeței de reglaje  (Setup), apăsați MENU.

Pentru a reveni la meniul din interfața de reglaje  (Setup), apăsați de mai multe ori secțiunea ◀ a butonului de comandă.

- Apăsând pe jumătate butonul declanșator, camera va opri interfața  (Setup) și va reveni la modul de înregistrare.

Când meniul nu este afișat

Dacă apăsați mai mult timp butonul MENU, va fi afișat  (Setup).

Pentru a renunța la reglajele (Setup).

Selectați [Cancel] în cazul în care această indicație apare pe ecran, apoi apăsați ● la butonul de comandă. Dacă respectiva indicație nu apare, selectați din nou reglajul anterior.

- Valoarea stabilită este menținută și după ce este oprită alimentarea.

Camera 1

Reglajele stabilite din oficiu sunt marcate cu simbolul ✓.

Modul AF (*Focalizarea Automată*)

Selectează modul de funcționare cu focalizare automată.



✓	Single (SAF)	Focalizarea este reglată automat când este apăsat și menținut pe jumătate apăsat butonul declanșator. Acest mod este util la înregistrarea subiecților statice.
	Monitor (MAF)	Focalizarea este reglată automat înainte de a fi apăsat și menținut pe jumătate apăsat butonul declanșator. Acest mod scurtează perioada de timp necesară pentru focalizare. • Consumul bateriilor este mai rapid decât în modul [Single].
	Continuous (CAF)	Este reglată focalizarea înainte de a apăsa sau a ține pe jumătate apăsat butonul declanșator, apoi este continuată adaptarea focalizării chiar dacă se încheie AF lock. Acest mod permite înregistrarea subiecților aflate în mișcare, utilizând focalizarea continuă. • Consumul bateriilor poate fi mai rapid decât în oricare alt mod de focalizare automată.

Despre [Continuous] (CAF)

- Este posibil ca reglarea automată a focalizării să nu se poată realiza suficient de rapid, pentru cu subiecțiile care se deplasează repede.
- Careul telemetrului de focalizare automată este Center AF (pagina 54).
- Focalizarea nu este reglată după ce blocarea se încheie în următoarele cazuri și indicatorul “C AF” apare intermitent. Camera funcționează în modul [Monitor]
 - când înregistrați în spații întunecate,
 - când înregistrați cu o viteză redusă a obturatorului.
- Nu se aude un semnal de blocare când se ajunge la focalizare optimă.
- Când apăsați complet butonul declanșator folosind cronometrul propriu, focalizarea este blocată.

Digital Zoom (*Mărire digitală*)

Selectează modul mărire digitală. Camera mărește imaginile folosind mărirea optică (până la maxim 12×). Când scala de mărire depășește 12×, camera va folosi fie mărirea inteligentă, fie pe cea digitală de precizie.

✓	Smart (Mărire inteligentă) ()	Imaginile sunt mărite digital, fără aproape nici o distorsiune. Aceasta nu este disponibilă când dimensiunea imaginii este [7M] (DSC-H5), [6M] (DSC-H2) sau [3:2]. • Scala maximă de mărire corespunzătoare Măririi inteligente este prezentată în tabelul de mai jos.
	Precision (Mărire de precizie) ()	Toate dimensiunile imaginilor sunt mărite până la maxim 24×, însă calitatea imaginii scade.
	Off (x)	Nu este utilizată mărirea digitală.

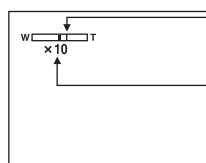
Continuă...

Pentru detalii privind funcționarea → pag. 72

Dimensiunea imaginii și scala de mărire maximă la folosirea Măririi inteligente (Smart).

	DSC-H2	DSC-H5
Dimensiune	Scala maximă de mărire	Scala maximă de mărire
5 M	—	aprox. 14 ×
3 M	aprox. 16 ×	aprox. 18 ×
2 M	aprox. 20 ×	aprox. 22 ×
VGA	aprox. 52 ×	aprox. 57 ×
16:9	aprox. 17 ×	aprox. 19 ×

- Când apăsați butonul de mărire (zoom), este afișat indicatorul scalei de mărire.



Partea dinspre W a acestei scale reprezintă zona măririi optice, iar cea dinspre T este zona măririi digitale

Indicatorul scalei de mărire

- Scala maximă de mărire corespunzătoare măririi inteligente/măririi de precizie include scala măririi optice.
- Careul asociat telemetrului AF nu este afișat când folosiți mărire digitală. Indicatorul [] sau [] sau [] clipește și are loc focalizarea automată (AF). Are prioritate subiectul aflat în apropierea centrului cadrului.
- Când utilizați mărire inteligentă, este posibil ca imaginea de pe ecranul LCD să pară grosieră. Acest fenomen nu afectează deloc imaginea înregistrată.

Function Guide (Ghidul funcțiilor)

Când acționați camera, sunt afișate instrucțiunile diferitelor funcții.

✓	On	Este afișat ghidul funcțiilor.
	Off	Nu este afișat ghidul funcțiilor

Red Eye Reduction (reducerea efectului de ochi-roșii)




Este diminuat fenomenul de ochi-roșii când este utilizat blițul. Selectați această opțiune înainte de a înregistra.

	On (☉)	<p>Reduce fenomenul de ochi-roșii.</p> <ul style="list-style-type: none"> Blițul luminează stroboscopic de două sau mai multe ori înainte de înregistrare.
✓	Off	Nu este utilizată funcția de reducere a fenomenului de ochi-roșii.






Pentru detalii privind funcționarea → pag. 72

- Deoarece durează câteva secunde până ce butonul declanșator este acționat, mențineți aparatul nemișcat pentru a evita efectele vibrațiilor. Totodată, nu lăsați subiectul să se deplaseze.
- Este posibil ca reducerea efectului de ochi roșii să nu fie realizată corespunzător în funcție de diferențele individuale, de distanța până la subiect, de faptul că iluminarea stroboscopică dinaintea înregistrării este sau nu văzută de subiect sau de alte condiții.

AF Illuminator (sursă AF)

Sursa AF furnizează lumină care ajută la focalizarea cu mai multă ușurință pe subiecte aflate în spații întunecate. Sursa AF emite lumină roșie care permite camerei foto să focalizeze mai ușor când butonul declanșator este pe jumătate apăsat, până ce focalizarea este blocată. În acest moment apare indicatorul .

<input checked="" type="checkbox"/>	Auto	Este utilizată Sursa AF.
<input type="checkbox"/>	Off	Nu este utilizată Sursa AF.

- Dacă subiectul nu primește suficientă lumină de la Sursa AF sau dacă subiectul nu contrastează suficient cu fundalul, focalizarea nu se va realiza. (Se recomandă o distanță cuprinsă între 2,7 m (mărire : W) / 2,6 m (mărire : T), adică între 106³/₈ in. și 102³/₈ in.)
- Focalizarea este realizată atât timp cât lumina provenită de la sursa AF ajunge la subiect, chiar dacă aceasta cade ușor descentrat pe subiect.
- Când este aleasă Focalizarea la distanțe predefinite (pagina 54), funcția [AF Illuminator] nu acționează.
- Careul asociat telemetrului AF nu este afișat. Indicatorul ,  sau  clipește, iar focalizarea automată acționează, acordând prioritate subiectului aflat în centrul cadrului.
- Sursa AF nu acționează când la Selecția scenei este aleasă una dintre variantele  (modul amurg) sau  (modul peisaj) sau când pentru opțiunea [Conversion Lens] nu este aleasă varianta [Off].
- Lumina emisă de sursa AF este foarte strălucitoare. Cu toate că nu reprezintă un pericol, nu priviți de aproape, direct spre sursa AF.

Auto Review (Reluare automată)

Imaginea statică este afișată pe ecran timp de circa două secunde imediat după ce a fost înregistrată.

<input checked="" type="checkbox"/>	On	Este utilizată funcția Auto Review.
<input type="checkbox"/>	Off	Nu este utilizată funcția Auto Review.

- Dacă apăsați pe jumătate butonul declanșator în această perioadă, imaginea afișată dispare și puteți înregistra imediat următoarea imagine.

Pentru detalii privind funcționarea → pag. 72

Camera 2

Reglajele stabilite din oficiu sunt marcate cu simbolul ✓.



Expanded Focus (*Focalizare extinsă*)

Extinde zona centrală a ecranului, care devine de două ori mai mare comparativ cu cea corespunzătoare focalizării manuale.

✓	On	Zona centrală este dublată.
	Off	Zona centrală nu este extinsă.

Flash Sync. (*Sincronizarea blițului*)

Stabilește momentul la care blițul luminează.

✓	În față (Front)	În mod obișnuit folosiți această variantă. Deoarece blițul luminează imediat după eliberarea butonului declanșator, aceasta vă va permite să înregistrați cât mai curând după ce acest buton este eliberat. 
	În urmă (REAR)	Varianta folosită pentru un subiect aflat în mișcare etc. Deoarece blițul luminează imediat după ce obturatorul se închide, aceasta vă va permite să reflectați traseul unei lumini în mișcare sau deplasarea urmei lăsate de subiect. 



Despre varianta [Rear]

- Când viteza obturatorului este prea mare, efectul [Rear] este posibil să nu fie disponibil.
- Dacă este aleasă opțiunea de reducere a efectului de ochi roșii, este posibil ca aceasta să nu fie disponibilă la viteze mai mici ale obturatorului.

STEADY SHOT (Înregistrare stabilizată)

Activează modul de înregistrare stabilizată (care elimină neclaritățile).

✓	Shooting	Activează funcția de înregistrare stabilizată când apăsați pe jumătate butonul declanșator.
	Continuous	Funcția de înregistrare stabilizată este mereu activă. Puteți stabiliza imaginile chiar dacă măriți un subiect îndepărtat. <ul style="list-style-type: none"> • Consumul de energie al bateriilor este mai rapid decât în modul [Shooting].

- Când înregistrați filme, este activă opțiunea [Continuous] chiar dacă ați selectat varianta [Shooting].
- Puteți dezactiva funcția de înregistrare stabilizată cu ajutorul butonului  (Steady Shot) când selectorul rotativ de mod nu este pus în poziția . (pasul 5, pagina 25)
- Este posibil ca funcția de înregistrare stabilizată să nu acționeze corespunzător în următoarele cazuri :
 - Când camera este agitată prea puternic,
 - Când viteza obturatorului este prea mică, spre exemplu când înregistrați scene de noapte.

Conversion Lens (Lentile de conversie)

Efectuează reglaje pentru obținerea focalizării adecvate când montați lentilele de conversie opționale. Atașați inelul adaptor furnizat, apoi montați lentilele de conversie.

	Close-up (D _C)	Sunt atașate lentile pentru înregistrarea prim planurilor.
	Tele (D _T)	Sunt atașate lentile de conversie pentru distanță.
	Wide (D _W)	Sunt atașate lentile de conversie panoramice.
✓	Off	Nu sunt atașate lentile de conversie.

- Când utilizați blițul încorporat, lumina acestuia poate fi obstrucționată, cauzând apariția de umbre nedorite pe imagini.
- Aria de mărire disponibilă este limitată.
- Aria de focalizare disponibilă este limitată.
- Pentru detalii, consultați instrucțiunile de utilizare care însoțesc lentilele de conversie.

Pentru detalii privind funcționarea → pag. 72

Internal Memory Tool

Acest element nu este afișat când este introdus un card “Memory Stick Duo” în aparat.
Reglajele stabilite din oficiu sunt marcate cu simbolul ✓.

Format (*Formatare*)

Este formatată memoria internă.

- Țineți seama că prin formatare datele sunt șterse definitiv din memoria internă, chiar dacă imaginile sunt protejate.

	OK	Urmați procedura de mai jos.
✓	Cancel	Se renunță la formatare.

- ① Selectați [OK] cu ▲ la butonul de comandă, apoi apăsați ●.
Apare mesajul “All data in internal memory will be erased Ready?” (*Vor fi șterse toate datele din memoria internă. Acum?*).
- ② Selectați [OK] cu ▲, apoi apăsați ●.
Formatarea se încheie.

Pentru detalii privind funcționarea → pag. 72

Memory Stick Tool

Acest element este afișat numai când este introdus un card “Memory Stick Duo” în aparat. Reglajele stabilite din oficiu sunt marcate cu simbolul ✓.

Format (Formatare)

Este formatată memoria “Memory Stick Duo”. Cardurile de memorie “Memory Stick Duo” disponibile în comerț sunt deja formate și pot fi utilizate imediat.

- Țineți seama că prin formatare datele sunt șterse definitiv din memoria “Memory Stick Duo”, inclusiv imaginile protejate.

	OK	Urmăriți procedura următoare.
✓	Cancel	Se renunță la formatare.

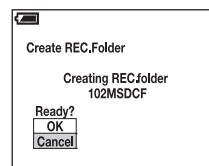
- ① Selectați [OK] cu ▲ la butonul de comandă, apoi apăsați ●.
Apare mesajul “All data in Memory Stick will be erased Ready?” (*Vor fi șterse toate datele de pe Memory Stick. Acum?*).
- ② Selectați [OK] cu ▲, apoi apăsați ●.
Formatarea se încheie.

Create REC. Folder (Crearea directorului de înregistrare)

Este creat un director în memoria “Memory Stick Duo” în care să fie înregistrate imaginile.

	OK	Urmăriți procedura următoare.
✓	Cancel	Se renunță la crearea directorului.

- ① Selectați [OK] cu secțiunea ▲ a butonului de comandă, apoi apăsați ●.
Apare interfața de crearea a directorului.



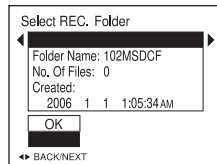
- ② Selectați [OK] cu ▲, apoi apăsați ●.
Este creat un nou director căruia îi este alocat un număr mai mare cu o unitate decât numărul maxim existent și care devine directorul curent de înregistrare.
- Pentru detalii legate de director, vezi pagina 65.
 - Dacă nu creați un director nou, cel cu numărul “101MSDCF” este selectat ca director de înregistrare.
 - Puteți crea directoare până la numărul maxim de “999MSDCF”.
 - Imaginile sunt înregistrate în directorul nou creat până ce este creat sau selectat un altul.
 - Directoarele nu pot fi șterse cu camera. Pentru a șterge un director, apăsați la calculatorul personal etc.
 - În fiecare director pot fi stocate cel mult 4000 de imagini. În momentul în care se atinge capacitatea maximă a unui director, este creat în mod automat un altul.
 - Pentru mai multe informații, consultați “Locațiile de memorie ale fișierelor cu imagini și denumirile lor” (pagina 93).

Change REC. Folder (Schimbarea directorului de înregistrare)

Este schimbat directorul de înregistrare curent.

	OK	Urmăriți procedura de mai jos.
✓	Cancel	Se renunță la schimbarea directorului de înregistrare.

- 1 Selectați [OK] cu secțiunea ▲ a butonului de comandă, apoi apăsați ●.
Apare interfața de selecție a directorului.



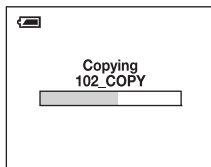
- 2 Selectați directorul dorit cu ◀/▶, și [OK] cu ▲, apoi ●.
 - Nu puteți selecta directorul cu numărul "100MSDCF" ca director de înregistrare.
 - Nu puteți deplasa imaginile înregistrate, dintr-un director în altul.

Copy (Copiere)

Sunt copiate toate imaginile din memoria internă pe "Memory Stick Duo".

	OK	Urmăriți procedura de mai jos.
✓	Cancel	Se renunță la operația de copiere.

- 1 Introduceți în aparat un card de memorie "Memory Stick Duo" cu capacitatea de 32 MB sau mai mare.
- 2 Selectați [OK] cu ▲, apoi apăsați ●.
Apare mesajul "All data in Memory Stick will be copied Ready?" (*Vor fi copiate toate datele de pe Memory Stick. Acum?*).
- 3 Selectați [OK] cu ▲, apoi apăsați ●.
Începe copierea.



- Utilizați baterii cu Nichel-Metal hidrid complet încărcate sau adaptorul de rețea (nu este furnizat). Dacă folosiți baterii cu prea puțină energie, care se consumă în cursul procesului, copierea poate eșua, iar datele pot fi deteriorate.
- Nu puteți copia imagini individual.
- Imaginile originale din memoria internă sunt reținute după copiere. Pentru a șterge conținutul memorie interne, scoateți cardul "Memory Stick Duo" după copiere, apoi parcurgeți procedura [Format] (*formatare*) corespunzătoare opțiunii Internal Memory Tool (pagina 78).
- Nu puteți selecta un director copiat pe "Memory Stick Duo".
- La copierea datelor, marcajele (*marcaj de imprimare*) atașate imaginilor nu sunt copiate.

Pentru detalii privind funcționarea → pag. 72

Setup 1

Reglajele stabilite din oficiu sunt marcate cu simbolul ✓.

LCD Backlight (*Iluminarea ecranului LCD*) - numai la DSC-H5

Stabilește luminozitatea vizorului.

	Bright (<i>luminos</i>)	Ecranul devine mai luminos.
✓	Normal	

- Puteți de asemenea să modificați reglajul cu ajutorul butonului (comutator pentru interfețele afișate) (pasul 5, pag. 24).
- Dacă alegeți varianta [Bright], bateriile se vor consuma mai rapid.

EVF Backlight (*Iluminarea vizorului*)

Stabilește luminozitatea vizorului.

	Bright (<i>luminos</i>)	Vizorul devine mai luminos.
✓	Normal	

- Puteți de asemenea să modificați reglajul cu ajutorul butonului (comutator pentru interfețele afișate) (pasul 5, pag. 24).
- Dacă alegeți varianta [Bright], bateriile se vor consuma mai rapid.

Beep (*Semnal sonor*)

Selectează sunetul produs când acționați camera foto.

	Shutter (<i>sunet obturator</i>)	Declanșează sunetul scos de obturator când apăsați butonul declanșator.
✓	On	Activează semnalul sonor/sunetul scos de obturator când apăsați butonul de comandă / butonul declanșator.
	Off	Oprește emiterea semnalului sonor / sunetul scos de obturator.

Language (*Limbă*)

Alege limba utilizată la afișarea elementelor de meniu, a avertismentelor și a mesajelor.

Pentru detalii privind funcționarea → pag. 72

Initialize (Inițializare)

Readuce reglajele la valorile stabilite din oficiu.

	OK	Urmați procedura de mai jos.
✓	Cancel	Se renunță la operația de inițializare.

- ① Selectați [OK] cu secțiunea ▲ a butonului de comandă, apoi apăsați ●.
Apare mesajul “Initialize all settings Ready?” (*Vor fi inițializate toate reglajele. Acum?*).
 - ② Selectați [OK] cu ▲, apoi apăsați ●.
Reglajele revin la valorile stabilite din oficiu.
- Aveți grijă ca alimentarea să nu se întrerupă în timpul operației de inițializare.

Pentru detalii privind funcționarea → pag. 72

Setup 2

Reglajele stabilite din oficiu sunt marcate cu simbolul ✓.

File Number (Numărul fișierului)

Stabilește metoda de alocare de numere fișierelor cu imagini.

✓	Series (În serie)	Alocă numere succesive fișierelor chiar dacă directorul de înregistrare sau unitatea “Memory Stick Duo” sunt schimbate. (Când cardul “Memory Stick Duo” înlocuit conține un fișier cu un număr mai mare decât ultimul număr alocat, se atribuie unui fișier nou un număr mai mare cu o unitate decât numărul maxim alocat.)
	Reset (Inițializare)	Se începe de la numărul 0001 ori de câte ori este schimbat directorul. (Când directorul de înregistrare conține un fișier, se atribuie unui fișier nou un număr mai mare cu o unitate decât numărul maxim alocat.)

USB Connect (Conectare USB)

Stabilește modul USB utilizat pentru a conecta camera foto la un calculator sau la o imprimantă care acceptă standardul PictBridge prin intermediul cablului multifuncțional.

	PictBridge	La conectarea camerei foto la o imprimantă care acceptă standardul PictBridge (pagina 102).
	PTP	Când este aleasă varianta [PTP] (Picture Transfer Protocol - <i>Protocol de transfer al imaginii</i>) și camera este conectată la un calculator, imaginile din directorul de înregistrare selectat de camera foto sunt copiate pe calculator. (Compatibil cu Windows XP și Mac OS X.)
	Mass Storage	Este stabilită conexiunea Mass Storage între cameră și calculator sau cu alt echipament USB (pagina 89).
✓	Auto	Camera recunoaște automat și reglează comunicarea cu un calculator sau cu o imprimantă compatibilă PictBridge (paginile 89 și 102). <ul style="list-style-type: none">• Dacă nu pot fi conectate camera și o imprimantă compatibilă PictBridge când este stabilită varianta [AUTO], alegeți varianta [PictBridge].• Dacă nu se poate conecta camera, calculatorul sau un alt echipament USB când este stabilită varianta [AUTO], încercați varianta [Mass Storage].

Pentru detalii privind funcționarea → pag. 72

Video Out (Ieșire video)

Alege semnalul video de ieșire în funcție de sistemul de culoare TV al echipamentului conectat. Diferite țări sau regiuni folosesc sisteme de culoare TV diferite. Dacă doriți să vedeți imaginile pe ecranul unui televizor, verificați pagina 108 pentru a identifica sistemul TV color folosit în țara sau regiunea în care folosiți camera foto.

	NTSC	Stabilește pentru semnalul video de ieșire varianta NTSC (spre exemplu pentru S.U.A., Japonia).
	PAL	Stabilește pentru semnalul video de ieșire varianta PAL (spre exemplu pentru Europa).

Clock Set (Potrivirea ceasului)

Stabilește data și ora.

	OK	Selectați [OK] cu secțiunea ▲ a butonului de comandă, apoi apăsați ●. Ulterior parcurgeți procedura explicată la “Potrivirea ceasului” → pag. 17
✓	Cancel	Se renunță la potrivirea ceasului.



Utilizarea unui calculator Windows

Pentru detalii legate de utilizarea calculatorului Macintosh, consultați secțiunea “Utilizarea Calculatorului Macintosh” de la pagina 99.

Această secțiune descrie conținutul interfeței în limba engleză.



Instalați mai întâi software-ul (furnizat) (pag. 87)



Copierea imaginilor pe calculator (pag. 88)



Vizualizarea imaginilor pe calculator

Vizualizați imaginile cu ajutorul “Cyber-shot Viewer” (pag. 95)



- Vizualizarea imaginilor stocate pe calculator
- Vizualizarea fotografiilor organizate după dată
- Realizarea de montaje ale imaginilor



Imprimarea imaginilor

Configurația recomandată

Pentru calculatorul conectat la cameră, este recomandată următoarea configurație.

Configurație recomandată la copierea imaginilor

Sistem de operare (preinstalat) :

Microsoft Windows 2000 Professional, Windows Millennium Edition, Windows XP Home Edition sau Windows XP Professional.

- Nu este garantată funcționarea dacă mediul de operare este un sistem de operare actualizat (upgrade) către cele mai sus menționate sau dacă mediul de operare este multiplu (multi-boot).

Mufă USB :

Conector USB standard

Configurație recomandată pentru utilizarea aplicației software furnizate

Sistem de operare :

Microsoft Windows 2000 Professional, Windows Millennium Edition, Windows XP Home Edition sau Windows XP Professional.

Placă de sunet :

stereo pe 16 biți, cu difuzoare

Procesor / Memorie :

Pentium III 500 MHz sau mai rapid, 128 MB de RAM sau mai mult (se recomandă Pentium III 800 MHz sau mai rapid și 256 MB de RAM sau mai mult)

Hard disc :

Spațiul liber pe disc necesar pentru instalare este de circa 200 MB sau mai mult

Monitor :

Rezoluție de ecran : 800 × 600 puncte sau mai multe.

Culoare : Adâncime mare de culoare (culoare pe 16 biți, 65000 culori) sau mai mult.

Note privind conectarea camerei la calculator

- Nu este garantată funcționarea pentru toate sistemele de operare menționate anterior.
- Dacă doriți să conectați simultan două sau mai multe dispozitive USB la un singur calculator, este posibil ca unele dispozitive -inclusiv camera foto- să nu funcționeze, în funcție de tipurile de dispozitive USB folosite.
- Nu este garantată funcționarea dacă folosiți un hub USB.
- Conectați camera folosind o interfață USB compatibilă cu transferul USB de viteză mare (USB 2.0) care vă va permite un transfer superior (viteză de transfer mare). Această cameră este compatibilă cu Hi-Speed USB (USB 2.0).
- Există trei modalități de realizare a conexiunii USB, când cuplați un calculator:
 - [AUTO] (varianta implicită),
 - [Mass Storage],
 - [PTP].Această secțiune descrie pentru exemplificare modalitățile corespunzătoare variantelor [AUTO] și [Mass Storage]. Pentru detalii legate de [PTP], consultați pagina 83.
- La revenirea calculatorului din starea Suspend sau Sleep se poate întâmpla să nu se reactiveze în același timp și comunicarea dintre calculator și camera digitală.

Instalarea software-ului (furnizat)



Puteți instala software-ul furnizat urmând procedura de mai jos.

- Dacă folosiți Windows 2000 / Me, nu conectați camera la calculator înainte de instalare.
- În cazul Windows 2000 / XP, înregistrați-vă ca administrator.
- Când software-ul furnizat este instalat, driver-ul USB este instalat automat.

1 Porniți calculatorul și introduceți discul CD-ROM (furnizat) în drive-ul de disc.

Este afișată interfața cu meniul de instalare.



- Dacă aceasta nu apare, faceți clic dublu pe  (My Computer) →  (CYBERSHOTSOFT).

2 Faceți clic pe [Install].

Este afișată interfața de alegere a limbii folosite la afișarea pe ecran "Choose Setup Language".

3 Selectați limba dorită, apoi faceți clic pe [Next].

Pe ecran apare "License Agreement" (*Convenția de licență*).

Citiți cu atenție convenția. Dacă acceptați termenii stipulați, faceți clic pe butonul alăturat mesajului [I accept the terms of the license agreement] (*accept termenii convenției de licență*) și apoi faceți clic pe [Next].

4 Urmăți instrucțiunile afișate pe ecran pentru ca instalarea să fie definitivată.

Când apare mesajul care vă solicită repornirea calculatorului pentru confirmare, reporniți-l urmând instrucțiunile de pe ecran.

5 Scoateți discul din calculator după ce ați instalat software-ul.

Copierea imaginilor pe calculator

Această secțiune descrie procesul folosind spre exemplificare un calculator Windows. Puteți copia imagini de la camera foto la calculator după cum urmează.

Pentru un calculator cu slot pentru "Memory Stick"

Scoateți unitatea "Memory Stick Duo" din cameră, introduceți-o în adaptorul pentru Memory Stick Duo. Apoi adaptorul pentru Memory Stick Duo poate fi introdus la calculator și puteți copia imaginile.

În cazul în care unitatea "Memory Stick Pro Duo" nu este recunoscută, vedeți pag. 117.

Pentru un calculator fără slot pentru "Memory Stick"

Urmați Etapele de la 1 la 4 ale procedurii de la pagina 88 la 92 pentru a copia imagini.

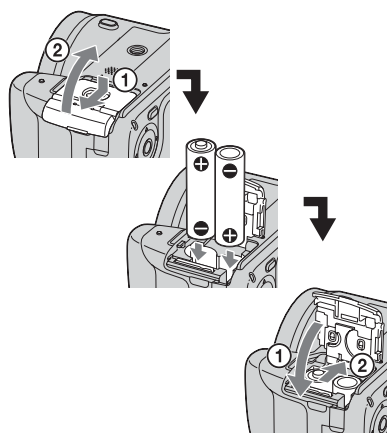
- Dacă folosiți Windows 2000 / Me, instalați software-ul furnizat înainte de a efectua procedura. În cazul Windows XP, instalarea nu este necesară.
- Interfețele afișate în această secțiune exemplifică modul de copiere a imaginilor de pe "Memory Stick Duo".

Etapa 1 : Pregătirea camerei și a calculatorului


1 Introduceți în camera foto unitatea "Memory Stick Duo" având înregistrate pe ea imaginile care vă interesează.

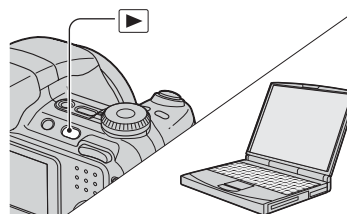
- Dacă doriți să copiați imaginile în memoria internă a aparatului, acest pas nu este necesar.

2 Introduceți în camera foto baterii cu Nichel-Metal hidrid suficient încărcate sau cuplați aparatul la o priză de perete prin intermediul adaptorului de rețea (nu este furnizat).

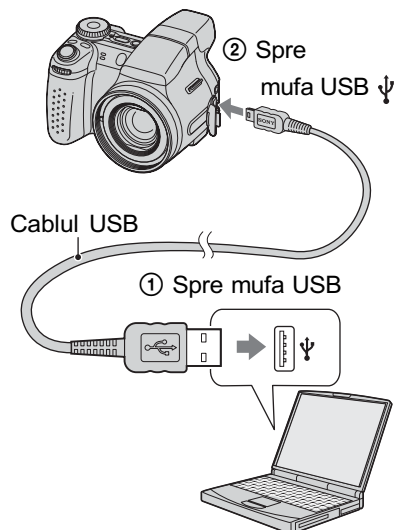


- Când copiați imaginile din camera foto pe calculator folosind alimentarea de la baterii aproape descărcate, operația poate eșua sau informațiile se pot deteriora în cazul întreruperii premature a alimentării.

3 Apăsăți  pentru a porni camera foto și calculatorul.

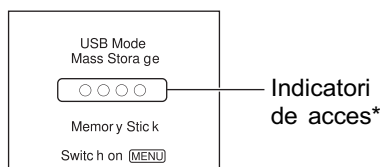


Etapa 2 : Conectarea camerei și a calculatorului



- La folosirea mediului Windows XP se lansează automat interfața AutoPlay.

Pe afișajul cu cristale lichide al camerei foto apare mesajul “USB Mode Mass Storage”.



La realizarea pentru prima dată a conexiunii USB, calculatorul rulează în mod automat programul pentru a recunoaște camera foto. Vă rugăm să așteptați.

- * Pe durata comunicării dintre cameră și calculator, indicatorii de acces devin roșii. Nu acționați calculatorul până ce indicatorii de acces nu revin la culoarea albă.
- Dacă mesajul “USB Mode Mass Storage” nu apare, alegeți pentru [USB Connect] varianta [Mass Storage] (pagina 83).

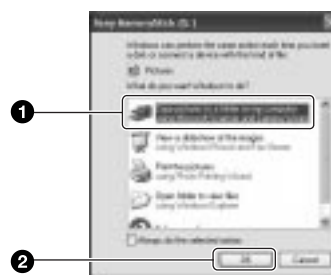
Etapa 3-A: Copierea imaginilor pe calculator

XP

- Pentru Windows 2000/Me, urmați procedura explicată la “Etapa 3-B : Copierea imaginilor pe calculator” pag. 90.
- Pentru Windows XP, când interfața de asistență nu apare automat, urmați procedura explicată la “Etapa 3-B : Copierea imaginilor pe calculator” pag. 90.

Această secțiune descrie un exemplu de copiere a imaginilor în directorul “My Documents”.

1 După realizarea conexiunii USB la Etapa 2, faceți clic pe [Copy pictures to a folder on my computer using Microsoft Scanner and Camera Wizard] → [OK] pentru ca interfața de asistență să apară automat pe ecran.



Este afișată interfața “Scanner and Camera Wizard”.

2 Faceți clic [Next].

Sunt afișate imaginile stocate pe cardul “Memory Stick Duo” al camerei.

- Dacă în cameră nu este introdusă nici o unitate “Memory Stick Duo”, vor fi afișate imaginile din memoria internă a camerei.

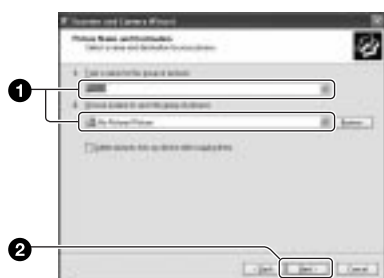
Continuă...

-
- 3** Faceți clic în căsuța de bifare corespunzătoare imaginilor care nu vă interesează pentru a le dezactiva marcajul și pentru ca acestea să nu fie copiate, apoi faceți clic [Next].



Este afișată interfața “Picture Name and Destination” (*Denumirea imaginii și destinația ei*).

-
- 4** Selectați o denumire și o destinație pentru imagini, apoi faceți clic [Next].



Începe copierea imaginilor. Când copierea se încheie, pe ecran apare interfața “Other Options” (*Alte opțiuni*).

- Această secțiune prezintă un exemplu de copiere a imaginilor în directorul “My Documents”.

-
- 5** Faceți clic pe butonul corespunzător indicației [Nothing. I'm finished working with these pictures] (*Nimic. Am încheiat lucrul cu aceste imagini*) pentru a-l selecta, apoi faceți clic [Next].



Este afișată interfața “Completing the Scanner and Camera Wizard”.

-
- 6** Faceți clic [Finish].

Interfața dispare.

- Pentru a continua copierea altor imagini deconectați cablul USB (pagina 91). După aceea urmați procedura explicată la “Etapa 2 : Conectarea camerei și a calculatorului” de la pagina 89.
-

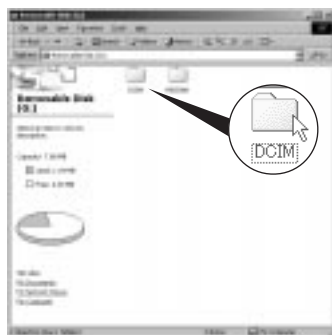
Etapa 3-B: Copierea imaginilor pe calculator

2000 Me

- Pentru Windows XP, urmați procedura explicată la “Etapa 3-A : Copierea imaginilor pe calculator” pagina 89.

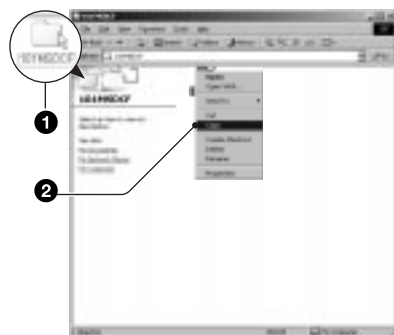
Această secțiune descrie un exemplu de copiere a imaginilor în directorul “My Documents”.

- 1** Faceți dublu clic pe [My Computer] → [Removable Disk] → [DCIM].



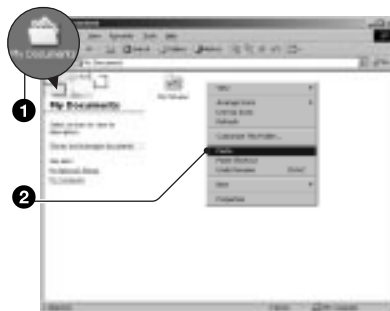
- Dacă simbolul “Removable Disk” nu este afișat, consultați pagina 115.

- 2** Faceți dublu-clic pe directorul unde sunt stocate fișierele cu imagini pe care vreți să le copiați. Apoi faceți clic-dreapta pe un fișier de imagine pentru a fi afișat meniul, după care faceți clic pe [Copy].



- În legătură cu destinația de stocare a fișierelor cu imagini, găsiți detalii la pagina 93.

- 3** Faceți dublu clic pe directorul [My Documents]. Faceți apoi clic-dreapta în fereastra “My Documents” pentru a fi afișat meniul și apoi clic pe [Paste].



Fișierele cu imagini sunt copiate în directorul “My Documents”.

- Dacă în directorul de destinație a copierii există o imagine cu aceeași denumire, va fi afișat mesajul de confirmare a operației de suprascriere. Dacă datele noi sunt suprascrise peste cele deja existente, datele fișierului original vor fi șterse. Pentru a copia un fișier cu imagini pe calculator fără a-l suprascrie peste un altul, modificați denumirea fișierului, apoi copiați-l. Țineți seama însă că, după modificarea denumirii unui fișier, este posibil ca acesta să nu mai poată fi redat de camera dvs. foto (pagina 94).

Etapa 4 : Vizualizarea imaginilor pe calculator

Această secțiune descrie procedeul de vizionare a imaginilor din directorul “My Documents”.

1 Faceți clic pe [Start] → [My Documents].



Este afișat conținutul directorului “My Documents”.

- Dacă nu folosiți Windows XP, faceți un clic dublu pe [My Documents] de pe desktop.

2 Faceți dublu-clic pe fișierul cu imaginea dorită.




Imaginea va fi afișată.

Pentru a șterge conexiunea USB

Efectuați mai întâi procedurile următoare în cazurile în care :


- Deconectați cablul USB.
- Scoateți unitatea “Memory Stick Duo”.
- Introduceți o unitate “Memory Stick Duo” după copierea unor imagini din memoria internă.
- Opriți camera digitală.

Pentru utilizatorii de Windows 2000 / Me / XP

- 1 Faceți clic dublu pe  pe bara cu simbolurile programelor rezidente.



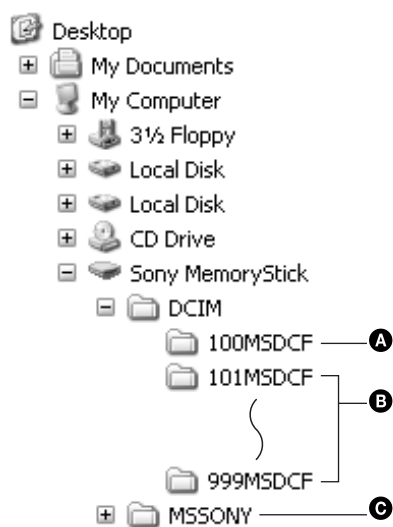
Faceți dublu clic aici

- 2 Faceți clic pe  (Sony DSC) → [Stop].
 - 3 Confirmați dispozitivul în fereastra de confirmare, apoi faceți clic pe [OK].
 - 4 Faceți clic pe [OK].
Dispozitivul este deconectat.
- Pasul 4 nu este necesar în mediul Windows XP.

Locația de memorie a fișierelor cu imagini și denumirea acestora

Fișierele cu imagini înregistrate de camera foto sunt grupate în directoare în memoria “Memory Stick Duo”.

Exemplu : structura directoarelor în Windows XP



A Director care conține datele imaginilor înregistrate cu o cameră foto digitală ce nu dispune de funcția de creare a unui director nou.

B Director care conține datele imaginilor înregistrate cu camera dvs. foto.
Dacă nu au fost create noi directoare, există numai următoarele :

- directorul “101MSDCF” pe “Memory Stick Duo”.
- directorul “101_SONY” în memoria internă.

- Nu se pot înregistra imagini în directorul “100MSDCF”. Imaginile din acest director pot fi doar vizualizate.
- Nu se pot înregistra / reda nici un fel de imagini în directorul “MISC”.

• Fișierele cu imagini sunt denumite în modul următor. □□□□ reprezintă un număr oarecare cuprins între 0001 și 9999. Secțiunea numerică a numelui unui fișier înregistrat în modul film și cea a fișierului cu imagini index corespunzător sunt aceleași.

– Fișiere cu imagini statice :

DSC0□□□□.JPG

– Fișiere cu filme :

MOV0□□□□.MPG

– Fișiere cu imagini index înregistrate odată cu un film :

MOV0□□□□.THM

• Pentru informații suplimentare despre directoare consultați paginile 65, 79.

Vizualizarea cu ajutorul camerei a imaginilor stocate pe un calculator (folosind o unitate de memorie "Memory Stick Duo")

Această secțiune folosește ca exemplu un calculator Windows.

Când un fișier cu imagini copiat pe calculator, nu mai rămâne pe unitatea de memorie "Memory Stick Duo", puteți revedea respectiva imagine cu ajutorul camerei foto copiind fișierul ce o conține de pe calculator pe un card "Memory Stick Duo".

- Pasul 1 nu este necesar dacă numele fișierului stabilit cu camera foto nu a fost schimbat.
- În funcție de dimensiunea imaginii, este posibil să nu o puteți vizualiza.
- Redarea imaginilor procesate pe calculator și a celor fotografiate cu alte echipamente decât această cameră foto nu este garantată.
- Dacă nu există un director în care să fie stocate fișierele cu imagini, creați mai întâi unul cu ajutorul camerei foto (pagina 79), apoi copiați aici fișierele cu imagini.

1 Faceți clic-dreapta pe fișierul cu imaginea care vă interesează, apoi clic pe [Rename] (redenumire). Schimbați numele fișierului alocându-i unul de forma "DSC0□□□□".

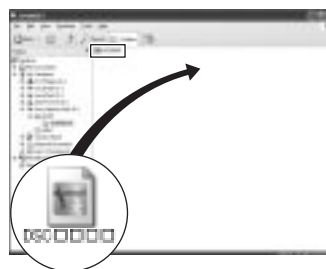
□□□□ reprezintă oricare număr cuprins între 0001 și 9999.



- Dacă sunt afișate mesaje de avertizare privind suprascrierea datelor, introduceți alte cifre la Pasul 1.
- În funcție de configurarea calculatorului, poate să apară și extensia. Extensia în cazul imaginilor statice este "JPG", iar cea în cazul unui film este "MPG". Nu modificați această extensie.

2 Copiați fișierul de imagine într-un director al unității "Memory Stick Duo", respectând procedura de mai jos.

- 1 Faceți clic-dreapta pe fișierul cu imaginea, apoi clic pe [Copy].
 - 2 Faceți dublu clic pe [Removable Disk] sau din [Sony MemoryStick] aflate în [My Computer].
 - 3 Faceți clic-dreapta pe directorul [□□□MSDCF] inclus în directorul [DCIM], apoi faceți clic pe [Paste].
- □□□ reprezintă un număr cuprins între 100 și 999.



Utilizarea “Cyber-shot Viewer” (furnizat)

Puteți utiliza imaginile statice și filmele de la camera foto mai mult ca oricând, profitând de software-ul furnizat.

Această secțiune face o sinteză a aplicației “Cyber-shot Viewer” și oferă instrucțiunile de bază.

Prezentarea generală a “Cyber-shot Viewer”


Cu “Cyber-shot Viewer” puteți :

- Să importați imaginile înregistrate cu camera foto și să le afișați pe monitor.
- Să organizați imaginile pe calculator în ordine cronologică, după data la care au fost înregistrate.
- Să retușați, tipăriți și transmiteți imaginile statice sub formă de documente atașate la scrisori transmise electronic, să modificați data înregistrării și altele.
- Pentru detalii legate “Cyber-shot Viewer”, consultați documentația Help.

Pentru a avea acces la documentația Help, faceți clic pe [Start] → [Programs] (în Windows XP, [All Programs]) → [Sony Picture Utility] → [Help] → [Cyber-shot Viewer].


Accesarea și părăsirea “Cyber-shot Viewer”

Accesarea aplicației “Cyber-shot Viewer”

Faceți dublu clic pe simbolul  (Cyber-shot Viewer) de pe desktop.

Sau din meniul Start : Faceți clic pe [Start] → [Programs] (în Windows XP, [All Programs]) → [Sony Picture Utility] → [Cyber-shot Viewer].

Părăsirea aplicației “Cyber-shot Viewer”

Faceți clic pe butonul  din colțul din dreapta sus al interfeței.


Instrucțiuni de bază


Urmați acești pași pentru a importa și vizualiza imaginile de la camera foto.

Importarea imaginilor

1 Verificați dacă rulează “Media Check Tool”*.

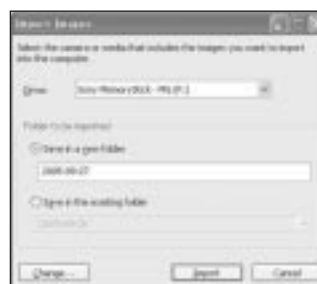
* “Media Check Tool” este un program care detectează automat și importă imagini când o unitate “Memory Stick” este introdusă sau când este conectată camera foto.

Căutați simbolul  (Media Check Tool) din bara de simboluri.

- Dacă nu există simbol  : faceți clic pe [Start] → [Programs] (în Windows XP, [All Programs]) → [Sony Picture Utility] → [Cyber-shot Viewer] → [Tools] → [Media Check Tool].

2 Conectați camera la calculatorul personal prin cablul USB.

După ce camera foto este detectată automat, este afișată interfața [Import Images].

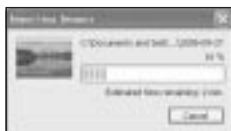


- Dacă utilizați slotul pentru [Memory Stick], consultați mai întâi pagina 88.
- În Windows XP, dacă apare fereastra AutoPlay Wizard, închideți-o.

Continuă...

3 Importați imaginile.

Pentru a declanșa importul imaginilor, faceți clic pe butonul [Import].



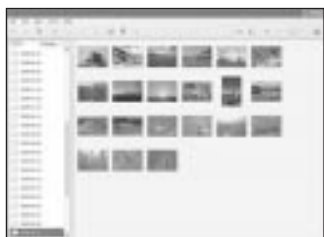
Din oficiu, imaginile sunt importate într-un director creat în "My Picture" care este denumit cu data la care a avut loc importul.

- Pentru instrucțiuni legate de schimbarea "Directorului de importat", consultați pagina 98.

Vizualizarea imaginilor

1 Verificați imaginile importate.

Dacă operația de import se încheie, aplicația "Cyber-shot Viewer" se lansează. Sunt afișate reprezentările de mici dimensiuni ale imaginilor importate.



- Directorul "My Pictures" este stabilit ca director implicit în "Viewed folders".
- Puteți face clic dublu pe reprezentarea de mici dimensiuni a imaginii care vreți să fie afișată.

2 Vizualizarea imaginilor din "Viewed folders" ordonate în funcție de data la care au fost înregistrate.

- ① Faceți clic pe clapeta [Calendar].

Este afișată o listă a anilor în care au fost înregistrate imagini.

- ② Faceți clic pe indicația anului.

Sunt afișate imaginile înregistrate în anul respectiv, ordonate după data la care au fost fotografiate.

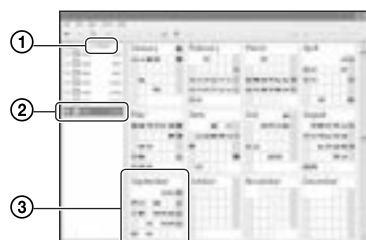
- ③ Pentru afișarea imaginilor după luna în care au fost înregistrate, faceți clic pe luna care vă interesează.

Reprezentările de mici dimensiuni ale imaginilor înregistrate în acea lună sunt afișate.

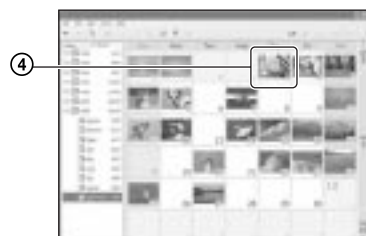
- ④ Pentru afișarea imaginilor după momentul înregistrării, faceți clic pe data dorită.

Reprezentările de mici dimensiuni ale imaginilor înregistrate în respectiva zi sunt afișate în ordinea orei de înregistrare.

Interfața cu afișarea după an

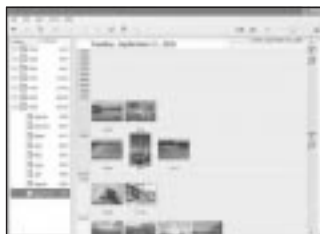


Interfața cu afișarea după lună



Utilizarea software-ului furnizat (*continuare*)

Interfața cu afișarea după oră




- Pentru prezentarea unei liste cu imaginile înregistrate într-un anumit an sau într-o anumită lună, faceți clic pe perioada respectivă din partea stânga a ecranului


3 Afișarea imaginilor câte una pe întreg ecranul.

În interfața de afișare după oră, faceți clic dublu pe o reprezentare de mici dimensiuni a imaginii care vă interesează pentru ca aceasta să apară într-o fereastră separată.





- Puteți efectua montaje ale imaginilor afișate făcând clic pe butonul  din bara de comenzi.

Afișarea imaginilor pe întreg ecranul

Pentru prezentarea unei succesiuni ale imaginilor curente pe întreg ecranul, faceți clic pe butonul .



- Pentru redarea unei succesiuni de imagini sau pentru ca aceasta să facă o pauză, faceți clic pe butonul  din partea din stânga jos a ecranului.
 - Pentru a opri prezentarea succesiunii de imagini, faceți clic pe butonul  din partea din stânga jos a ecranului.
-

Alte funcții ale aplicațiilor software

Pregătirea imaginilor stocate pe calculator pentru vizualizare

Pentru a vedea aceste imagini, marcați directorul care conține imaginile sub forma “Viewed folders” (*Directoare vizionate*). Din meniul [File], alegeți [Register Viewed Folders...] pentru afișarea interfeței de reglaje pentru înregistrarea “Viewed folders”.

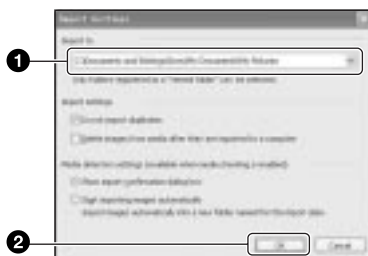


Faceți clic pe butonul [Add...], iar apoi specificați directorul cu imaginile pentru a importa în directorul înregistrat sub forma “Viewed folder” :

- Sunt înregistrate și imaginile din oricare subdirectoare ale “Viewed folder”.

Schimbarea directorului care să fie importat “Folder to be imported”

Pentru schimbarea directorului care să fie importat (“Folder to be imported”), accesați interfața “Import Settings” (*reglaje pentru importul imaginilor*). Pentru ca această interfață să fie afișată, alegeți [Image Import Settings...] din meniul [File].



Alegeți “Folder to be imported”.

- Puteți specifica directorul de importate (“Folder to be imported”) dintre directoarele înregistrate ca “Viewed folder” (*directoare vizionate*).

Actualizarea informațiilor legate de înregistrarea imaginilor

Pentru a actualiza informațiile legate de imagini, alegeți [Update Database] din meniul [Tools].

- Actualizare bazei de date poate dura mai mult timp.
- Dacă redenumiți fișierele de imagine sau directoarele din “Viewed folder” (*directoare vizionate*), acestea nu vor mai putea fi afișate cu acest software. În acest caz este necesar să actualizați baza de date.

Pentru a dezinstala aplicația Cyber-shot Viewer

- ① Faceți clic pe [Start] → [Settings] → [Control Panel], apoi clic dublu pe [Add or Remove Programs]. (Pentru Windows XP : faceți clic pe [Start] → [Control Panel]), apoi clic dublu pe [Add or Remove Programs].
- ② Selectați [Sony Picture Utility], apoi faceți clic pe [Change/Remove] (Pentru Windows XP : [Remove]) pentru a efectua dezinstalarea.

Asistență tehnică

Informații suplimentare legate de acest produs precum și răspunsuri la cele mai frecvente întrebări pot fi găsite pe pagina de Internet dedicată asistenței pentru clienții firmei Sony

<http://www.sony.net>

Utilizarea unui calculator Macintosh

Puteți copia imagini pe calculator.

- Software-ul furnizat nu este compatibil cu calculatoarele Macintosh.

Configurația recomandată

Pentru un calculator conectat la camera foto este recomandată următoarea configurație.

Configurația recomandată pentru copierea imaginilor

S.O.(preinstalat) : Mac OS 9.1, 9.2 sau Mac OS X (v10.0 sau versiuni ulterioare)

Conector USB : standard

Note privind conectarea camerei foto la calculator

- Nu este garantată funcționarea în cazul tuturor configurațiilor enumerate anterior.
- Dacă veți conecta două sau mai multe echipamente USB simultan la același calculator, este posibil ca unele aparate, inclusiv camera dvs. foto, să nu funcționeze, depinzând de tipul de echipamente USB utilizate.
- Nu este garantată funcționarea când folosiți un hub USB.
- Deoarece camera dvs. este compatibilă cu Hi-Speed USB (USB 2.0), puteți realiza un transfer rapid de date prin conectarea la o interfață USB compatibilă Hi-Speed USB (USB 2.0)
- Există trei modalități de realizare a conexiunii USB, când cuplați un calculator:
 - [AUTO] (varianta implicită),
 - [Mass Storage],
 - [PTP].Această secțiune descrie pentru exemplificare modalitățile corespunzătoare variantelor [AUTO] și [Mass Storage]. Pentru detalii legate de [PTP], consultați pagina 83.
- Când calculatorul revine din starea Suspend sau Sleep, este posibil să nu fie reluată simultan și comunicarea dintre camera dvs. și calculator.

Copierea și vizualizarea imaginilor pe calculator

1 Pregătirea camerei și a calculatorului Macintosh.

Efectuați procedura descrisă la “Etapa 1 : Pregătirea camerei și a calculatorului” de la pagina 88.

2 Conectați cablul multifuncțional.

Efectuați procedura descrisă la “Etapa 2 : Conectarea camerei la calculator” de la pagina 89.

3 Copierea fișierelor cu imagini în calculatorul Macintosh.

- ① Faceți dublu clic pe pictograma nou-recunoscută de pe desktop → [DCIM] → folderul în care doriți să fie stocate imaginile copiate.
 - ② Marcați și deplasați (drag and drop) fișierele cu imagini peste pictograma hard disk-ului. Fișierele cu imagini sunt copiate pe hard disk.
- Pentru detalii privind localizarea imaginilor și denumirile fișierelor, vezi pagina 93.

4 Vizualizarea imaginilor pe calculatorul personal.

Faceți dublu clic pe pictograma hard disk-ului → pe fișierul cu imaginea dorită din directorul ce conține fișierele copiate.

Pentru a elimina conexiunea USB

Efectuați mai întâi procedurile de mai jos dacă :

- Deconectați cablul USB.
- Scoateți unitatea “Memory Stick Duo”,
- Introduceți o unitate “Memory Stick Duo” în camera foto după copierea imaginilor din memoria internă,
- Opriți camera digitală.

Marcați și deplasați simbolul pentru drive sau cel pentru “Memory Stick Duo” peste simbolul “Trash”.

Camera foto este decuplată de la calculator.

- Dacă utilizați Mac OS X v10.0, parcurgeți procedura de mai sus, după ce ați oprit calculatorul.

Suport tehnic

Informații suplimentare despre acest produs și răspunsuri la întrebări frecvente pot fi găsite la Sony Customer Support Website, <http://www.sony.net>



Imprimarea imaginilor statice

IMPRIMAREA IMAGINILOR STATICE

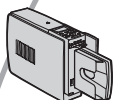
Când imprimați imagini înregistrate în modul [16:9], este posibil să fie eliminate ambele margini, așa că aveți grijă să verificați înainte de a imprima (pagina 118).

Imprimarea directă folosind o imprimantă compatibilă PictBridge (pagina 102)



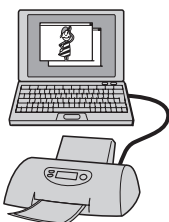
Puteți imprima imagini conectând camera direct la o imprimantă compatibilă cu standardul PictBridge.

Imprimarea directă folosind o imprimantă compatibilă "Memory Stick"



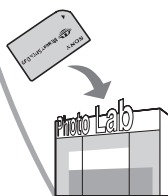
Puteți imprima imagini conectând camera direct la o imprimantă compatibilă "Memory Stick". Pentru detalii, consultați manualul de instrucțiuni al imprimantei.


Imprimarea folosind un calculator



Puteți copia imaginile pe un calculator folosind aplicația software "Cyber-shot Viewer" de pe discul CD-ROM (furnizat), iar apoi le puteți imprima.

Imprimarea la un magazin specializat (pagina 105)



Puteți duce modulul de memorie "Memory Stick Duo" pe care au fost stocate imagini la un magazin specializat în imprimarea imaginilor fotografice. Puteți atașa un marcaj  (de imprimare) imaginilor care au prioritate la tipărire.

Imprimarea directă folosind o imprimantă compatibilă PictBridge

Chiar dacă nu aveți la dispoziție un calculator, puteți printa cu ușurință imaginile înregistrate cu camera dvs. foto dacă aceasta este conectată la o imprimantă compatibilă cu standardul PictBridge.

PictBridge

- “PictBridge” este bazat pe un standard CIPA. (CIPA : Camera & Imaging Products Asociacion - Asociația pentru Camere și Produse pentru Imagine).

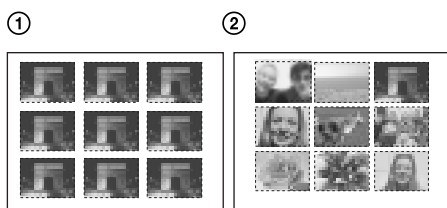
În modul imagine unică


Puteți imprima o imagine unică pe o foaie.



În modul index

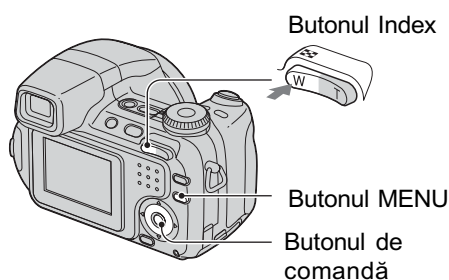
Puteți imprima mai multe imagini la o dimensiune redusă pe o singură foaie. Puteți imprima fie o aceeași imagine de mai multe ori (①), fie un grup de mai multe imagini (②).



- În funcție de imprimantă, este posibil ca funcția de imprimare Index să nu fie disponibilă.
- Numărul de imagini tipărite la o singură imprimare index diferă în funcție de printer.
- Nu se pot imprima filmele.
- Când este recepționată o notificare de eroare de la imprimantă, indicatorul  clipește timp de circa cinci secunde. Verificați imprimanta.


Etapa 1: Pregătirea camerei


Pregătiți camera pentru a o conecta la imprimantă prin cablul pentru mufa multifuncțională. Când conectați camera la o imprimantă care este recunoscută dacă pentru [USB Connect] este aleasă varianta [AUTO], Pasul 1 nu este necesar.



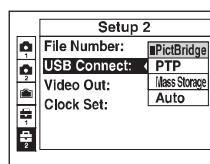
- Se recomandă utilizarea unor baterii Nichel-Metal Hidrid complet încărcate sau a adaptorului de rețea (care nu este furnizat) pentru a evita întreruperea alimentării în cursul imprimării.

1 Apăsați MENU pentru a fi afișat meniul.

2 Apăsați ► la butonul de comandă pentru a alege  (Setup).

3 Selectați  (Setup2) folosind ▼, apoi selectați [USB Connect] cu ▲/▼/►.

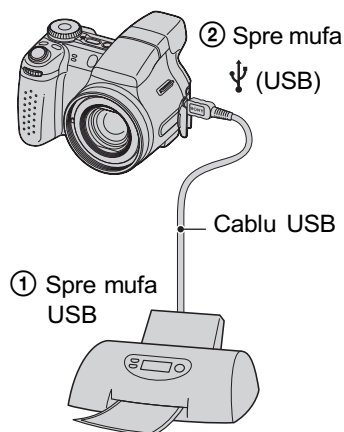
4 Selectați [PictBridge] folosind ►/▲, apoi apăsați ●.




Este stabilit modul USB de funcționare.

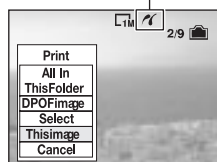
Etapa 2: Conectarea camerei la imprimantă

1 Conectați camera la imprimantă.



2 Porniți camera și imprimanta.

După ce este realizată conexiunea, pe ecranul LCD al camerei apare indicatorul .



Camera va porni în modul redare, iar pe ecranul LCD vor fi afișate o imagine și meniul de imprimare.

Etapa 3: Imprimarea


La finele etapei 2 apare meniul de imprimare, indiferent de poziția comutatorului de mod.

1 Selectați tipul de imprimare dorit, folosind ▲/▼, apoi apăsați ●.


[All In This Folder] (Toate din acest director)

Sunt imprimate toate imaginile din respectivul director.


[DPOF image] (Imagine DPOF)

Sunt imprimate toate imaginile însoțite de marcajul  (pagina 98), indiferent ce imagine este afișată.

[Select] (Imaginea selectată)

Imaginile sunt selectate , apoi sunt imprimate toate imaginile selectate.

① Selectați cu ajutorul ◀/▶ imaginea care vreți să fie imprimată, apoi apăsați ●.

Pe imaginea selectată apare marcajul .

• Pentru a fi imprimate și alte imagini, repetați acest pas.

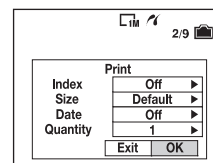
② Selectați [Print] cu ajutorul ▼, apoi apăsați ●.

[This image] (Această imagine)

Este imprimată imaginea afișată.

• Dacă selectați [This Image] și alegeți pentru [Index] varianta [On] la pasul 2, veți putea imprima un grup cu aceeași imagine ca la modul index.

2 Stabiliți reglajul de imprimare cu ajutorul ▲/▼/◀/▶.



[Index]

Pentru a fi imprimate imagini index, selectați [On].

[Size] (*dimensiune*)

Este stabilită dimensiunea colii de hârtie.

[Date] (*data*)

Pentru a fi inserată data și ora pe imagini, selectați [Data] sau [Day&Time].


- Dacă selectați [Date] pentru opțiunea privind inserarea datei pe imagini, aceasta va fi exprimată în forma stabilită (→ *pasul 2, pagina 17*). În funcție de imprimanta folosită, este posibil ca opțiunea privind data să nu fie disponibilă.

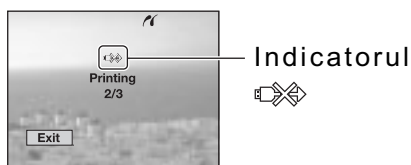
[Quantity] (*cantitate*)

- Când pentru [Index] este aleasă varianta [Off]:
Alegeți numărul de coli pe care să fie imprimată imaginea selectată. Aceasta va apare o singură dată pe fiecare din coli.
- Când pentru [Index] este aleasă varianta [On]:
Alegeți numărul de grupuri de imagini care să fie imprimate ca imagini index. Când la Pasul 1 este selectată opțiunea [This image], alegeți numărul de exemplare ale unei imagini ce pot fi aranjate pe o singură coală.
 - În funcție de numărul de imagini-index, este posibil să nu poată fi toate incluse pe o singură coală de hârtie.

3 Selectați [OK] folosind ▼/▶, apoi apăsați ●.

Imaginea este imprimată.

- Nu deconectați cablul USB cât timp indicatorul  (*Nu deconectați cablul USB*) este afișat pe ecranul LCD.





Pentru a imprima alte imagini.

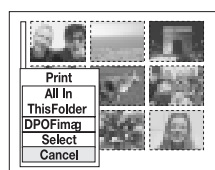
După Pasul 3, selectați altă imagine folosind ▲/▼, apoi reluați de la pasul 1.

Imprimarea în modul index

Efectuați “Etapa 1: Pregătirea camerei” (pagina 102) și “Etapa 2: Conectarea camerei la calculator” (pagina 103), apoi continuați după cum este arătat în continuare.

La conectarea camerei foto cu imprimanta, este afișat meniul de imprimare. Apăsați [Cancel] pentru a părăsi acest meniu.


- ① Apăsați  (Index).
Apare ecranul index.
- ② Apăsați MENU pentru a fi afișat meniul.
- ③ Selectați  (Print -*imprimare*) folosind ▶, apoi apăsați ●.
- ④ Selectați tipul de imprimare dorit apăsând ▲/▼, apoi apăsați ●.



[Select] (*Imaginea selectată*)

Selectează imaginile și apoi le imprimă pe toate. Alegeți cu ajutorul ▲/▼/◀/▶ imaginea care vreți să fie imprimată, apoi apăsați ●, pentru a fi afișat marcajul ✓. (Repetăți acest pas pentru a fi marcate și alte imagini). Apoi, apăsați MENU.

[DPOF image] (*Imagine DPOF*)


Sunt imprimate toate imaginile însoțite de marcajul  (marcaj pentru imprimare), indiferent ce imagine este afișată.

[All In This Folder] (*Toate din acest director*)

Sunt imprimate toate imaginile din acel director.


- ⑤ Efectuați pașii 2 și 3 de la “Etapa 3: Imprimarea” (pagina 103).


Imprimarea imaginilor la un magazin specializat

Puteți duce o unitate de memorie “Memory Stick Duo” care conține imagini fotografiate cu camera dvs. la un magazin care oferă servicii de imprimare fotografică. În cazul în care magazinul dispune de servicii compatibile DPOF, este convenabilă marcarea anterioară a imaginilor care vreți să fie imprimate cu  (marcaj pentru imprimare), pentru a nu fi nevoiți a face selecția imaginilor la magazin.

- Imaginile din memoria internă nu pot fi imprimate direct din cameră. Copiați imaginile pe o unitate de memorie “Memory Stick Duo” și transportați unitatea “Memory Stick Duo” la magazin.

Ce este DPOF ?

DPOF (Digital Print Order Format - *Format digital al comenzii de imprimare*) este o funcție care vă permite să atașați un marcaj  (marcaj de imprimare) imaginilor de pe “Memory Stick Duo” pe care vreți să le imprimați ulterior.

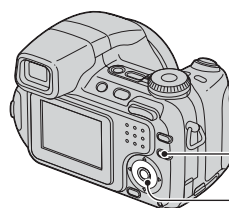
- Imaginile care au marcajul  (marcaj de imprimare) pot fi imprimate fie cu un printer care corespunde standardului DPOF, fie cu unul care acceptă standardul PictBridge.
- Nu puteți marca pentru imprimare filme.
- Dacă marcați imagini înregistrate în modul Multi Burst, toate imaginile vor fi imprimate pe o singură coală împărțită în 16 părți.

Când duceți o unitate “Memory Stick Duo” la un magazin specializat

- Contactați în prealabil respectivul magazin pentru a afla dacă este acceptat tipul de “Memory Stick Duo” utilizat de dvs.
- În cazul în care apelați la un magazin care nu acceptă unități de memorie “Memory Stick Duo”, copiați imaginile care vreți să fie imprimate pe un alt suport de înregistrare, spre exemplu pe un disc CD-R și transportați-le astfel.
- Aveți grijă să luați și adaptorul pentru Memory Stick Duo cu dvs.

- Înainte de a transporta datele la magazin pentru a fi imprimate, aveți întotdeauna grijă să realizați o copie de siguranță pe un disc.
- Nu puteți stabili numărul de foi imprimate.

Marcarea imaginilor în modul imagine unică




Buton MENU

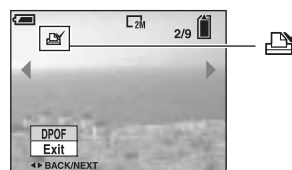
Buton de comandă

1 Afișați imaginea care doriți a fi imprimată.

2 Apăsați MENU pentru a fi afișat meniul.

3 Selectați DPOF folosind ◀/▶, apoi apăsați ●.

Marcajul  (pentru imprimare) este atașat imaginii afișate.



4 Pentru a continua atașarea de marcaje de imprimare și altor imagini, afișați-le cu ajutorul ◀/▶, apoi apăsați ●.

Pentru a înlătura marcajul  în modul imagine unică.

Apăsați butonul ● la Pasul 3 sau 4.


Marcarea imaginilor afișate în modul index

1 Afișați ecranul index. (→ pasul 6, pagina 28).


2 Apăsați MENU pentru a fi afișat meniul.

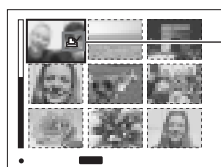
3 Selectați DPOF folosind ◀/▶, apoi apăsați ●.


4 Selectați [Select] cu ajutorul ▲/▼, apoi apăsați ●.

- Nu puteți atașa marcajul  în cazul opțiunii [All In This Folder] (*Toate din acest director*).

5 Selectați imaginea care vreți să fie marcată folosind ▲/▼/◀/▶, apoi apăsați ●.

Marcajul  apare de culoare verde pe imaginea selectată.



Marcaj  de culoare verde

6 Repetați Pasul 5 pentru a marca și alte imagini.

7 Apăsați MENU.

8 Selectați [OK] cu ▶, apoi apăsați secțiunea ● a butonului de comandă.

Marcajul  devine de culoare albă.

Pentru a renunța la aplicarea marcajelor de imprimare, selectați [Cancel] la Pasul 4, respectiv [Exit] la Pasul 8 după care apăsați ●.

Pentru a înlătura marcajele în modul index

La Pasul 5 selectați imaginile al căror marcaj doriți să îl înlăturați, apoi apăsați ●.

Pentru a înlătura toate marcajele atașate imaginilor dintr-un director

Selectați [All In This Folder] la Pasul 4, apoi apăsați ●. Selectați [Off], după care apăsați ●.



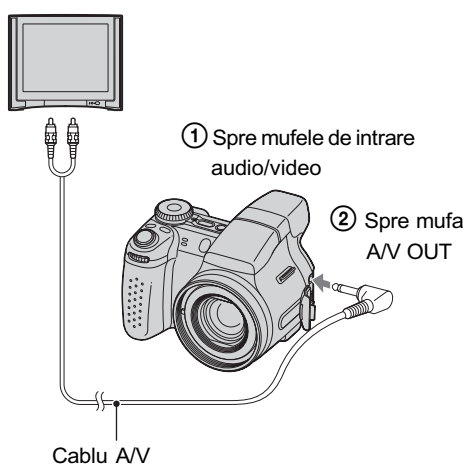
Conectarea camerei la un televizor

Vizualizarea imaginilor la televizor

Puteți viziona imaginile pe un ecran TV conectând camera la televizor.

Înainte de a conecta camera cu televizorul prin cablul A/V opriți ambele aparate.

1 Conectați camera la televizor.

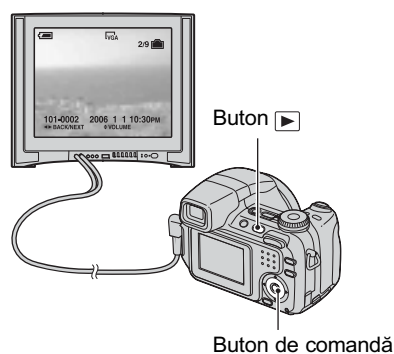


- În cazul în care televizorul dvs. are mufe de intrare stereo, conectați mufa audio (neagră) a cablului A/V la mufa audio - stângă a televizorului.



2 Porniți televizorul și alegeți pentru intrarea TV/video calea "video".

- Pentru amănunte consultați manualul de instrucțiuni al televizorului.

3 Apăsați pentru a porni camera.



Fotografiile luate cu camera dvs. vor apărea pe ecranul televizorului.

Apăsați pe  /  ale butonului de comandă pentru a alege imaginea dorită.

- La folosirea camerei în străinătate poate fi necesar să modificați semnalul video de ieșire pentru a se potrivi cu sistemul de culoare al televizorului dvs. (pagina 84).

Despre sistemele de culoare TV

Pentru a putea urmări imagini pe un ecran TV aveți nevoie de un televizor cu o mufă de intrare video și un cablu A/V (furnizat). Sistemul de culoare TV trebuie să fie același cu al camerei dvs. Verificați lista următoare :

Sistem NTSC

Insulele Bahamas, Bolivia, Canada, America Centrală, Chile, Columbia, Ecuador, Filipine, Guyana, Jamaica, Japonia, Korea, Mexic, Peru, S.U.A., Surinam, Taiwan, Venezuela etc.

Sistem PAL

Australia, Austria, Belgia, China, Republica Cehia, Danemarca, Elveția, Finlanda, Germania, Hong Kong, Italia, Kuwait, Malaysia, Marea Britanie, Norvegia, Noua Zeelandă, Olanda, Polonia, Portugalia, Singapore, Republica Slovacia, Spania, Suedia, Tailanda, Ungaria etc.

Sistem PAL-M

Brazilia

Sistem PAL-N

Argentina, Paraguay, Uruguay

Sistem SECAM

Bulgaria, Franța, Guiana, Iran, Irak, Monaco, Rusia, Ucraina etc.



Soluționarea defecțiunilor

Soluționarea defecțiunilor

Dacă întâlniți vreuna dintre următoarele probleme legate de camera dvs., încercați soluțiile prezentate în continuare.

1 Verificați elementele prezentate de la pagina 110 la pagina 120.

Dacă pe ecran apare un cod de forma “C/E:□□:□□”, consultați pagina 121.



2 Scoateți bateriile și introduceți-le din nou după circa un minut, apoi porniți alimentarea.



3 Inițializați reglajele (paginile 82).



4 Consultați dealer-ul dvs. Sony sau un service autorizat local Sony.

Vă rugăm să țineți seama că atunci când trimiteți camera la reparat, vă dați implicit acordul să fie verificat conținutul memoriei interne a aparatului.

Baterii și alimentare

Indicatorul perioadei de autonomie rămase nu este corect sau, deși este afișat un indicator care arată că perioada de autonomie este suficientă, alimentarea încetează prea repede.

- Aceste fenomene se întâmplă dacă utilizați camera într-un loc cu temperatură foarte ridicată sau foarte scăzută (pagina 126).
- Bateriile sunt descărcate. Montați baterii încărcate (pasul 1, pagina 15).
- Bornele bateriilor sau conectorii de pe capacul compartimentului sunt murdari, din care cauză bateriile nu sunt suficient încărcate. Curățați-le cu puțină vată, etc. (pagina 126).
- Indicația privind perioada de timp rămasă diferă de cea reală deoarece este afectată de “efectul de memorie” (pagina 126) etc. Încărcați complet bateriile pentru a corecta indicația afișată.
- Bateriile sunt definitiv uzate (pagina 126). Înlocuiți-le cu altele noi.

Bateriile se descarcă prea repede.

- Încărcați suficient bateriile (pasul 1, pagina 15).
- Aparatul este utilizat în locuri cu temperatură extrem de scăzută (pagina 126).
- Bateriile sunt definitiv uzate (pagina 126). Înlocuiți-le cu altele noi.

Camera foto nu poate fi pornită.

- Bateriile nu sunt corect montate. Montați-le corect (pasul 1, pagina 15).
- Bateriile sunt descărcate. Montați baterii încărcate (pasul 1, pagina 15).
- Bateriile sunt definitiv uzate (pagina 126). Înlocuiți-le cu altele noi.

Alimentarea se întrerupe brusc.

- Dacă nu acționați camera circa 3 minute când alimentarea este pornită, aparatul se va opri automat pentru a nu se consuma inutil bateriile. Reporniți camera foto (pasul 2, pagina 17).
- Bateriile sunt descărcate. Montați baterii încărcate (pasul 1, pagina 15).

Înregistrarea imaginilor statice / filmelor



Ecranul LCD nu pornește deși alimentarea este pornită.

- Este pornit vizorul. Porniți ecranul LCD folosind butonul FINDER / LCD (pasul 5, pagina 20).


Imaginea nu este clară în vizor.

- Ajustați corespunzător scala dioptrului cu ajutorul pârghiei de reglare a vizorului (pasul 5, pagina 20)

Camera dvs. foto nu poate înregistra imagini.

- Verificați capacitatea liberă a memoriei interne sau a unității “Memory Stick Duo” (pagina 44). Dacă acestea sunt complet ocupate, faceți următoarele :
 - Ștergeți imaginile care nu vă interesează (pasul 6, pagina 27).
 - Schimbați unitatea “Memory Stick Duo”.
- Folosiți o unitate “Memory Stick Duo” cu comutator de protecție la scriere, iar acestaeste în poziția LOCK (*blocat*). Treceți comutatorul în poziția care permite înregistrarea (pagina 124).
- Nu puteți înregistra imagini în perioada în care se încarcă blițul.
- Când înregistrați imagini statice, puneți selectorul rotativ de mod în altă poziție decât .
- Puneți selectorul rotativ de mod în poziția  când înregistrați filme.
- Dimensiunea imaginii este aleasă [640 (Fine)] când înregistrați un film. Luați una dintre următoarele măsuri :
 - Stabiliți altă dimensiune pentru imagine în afară de [640 (Fine)].
 - Utilizați o unitate “Memory Stick PRO Duo” (pagina 124).



Subiectul nu este vizibil pe ecran.

- Camera este în modul Redare. Apăsăți pe jumătate butonul declanșator, schimbați poziția selectorului rotativ de mod sau apăsați  pentru a schimba modul de înregistrare (pagina 27).

Înregistrarea durează mult.

- Este activată funcția NR slow shutter (NR - reducerea zgomotului) (pagina 40). Aceasta nu reprezintă o disfuncționalitate.

Imaginea nu este focalizată.

- Subiectul este prea apropiat. Înregistrarea are loc în modul Macro (pentru prim planuri). Verificați dacă ați poziționat lentilele la o distanță mai mare decât distanța minimă permisă care este de aproximativ 2 cm ($13/16$ in.) (W) / circa 90 cm ($35 1/2$ in.) (T) la înregistrare (pasul 5, pagina 22).
- La selecția scenei este aleasă un dintre variantele  (amurg) sau  (peisaj) când înregistrați imagini statice.
- Este aleasă focalizarea manuală. Treceți în modul focalizare automată folosind butonul FOCUS (pagina 54)
- Verificați dacă reglajul stabilit pentru opțiunea [Conversion Lens] este corect (pag. 77).
- Nu puteți modifica scala de mărire când înregistrați filme.

Funcția de mărire digitală de precizie nu este activă.









- Alegeți pentru opțiunea [Digital Zoom] varianta [Precision] (pagina 73).
- Această funcție nu poate fi utilizată la înregistrarea unui film.

Continuă...



Nu acționează mărirea inteligentă.

- Alegeți pentru opțiunea [Digital Zoom] varianta [Smart] (pagina 73).
- Această funcție nu poate fi utilizată când :
 - Dimensiunea imaginii este aleasă de [7M] (DSC-H5), [6M] (DSC-H2) sau [3:2].
 - Fotografați în modul Multi Burst.
 - Înregistrați filme.

Blițul nu funcționează.

- Pentru bliț este aleasă varianta  (fără bliț) (pagina 21).
- Nu puteți folosi blițul când :
 - Este aleasă varianta Multi Burst, Burst sau Exposure Bracket (pagina 57),
 - Pentru Selecția Scenei este aleasă una dintre variantele :  (sensibilitate înaltă) sau  (amurg)
 - Când selectorul rotativ de mod poziția  (film).
- Alegeți pentru bliț varianta  (bliț forțat) când la Selecția Scenei este aleasă una dintre variantele :  (peisaj),  (obturator rapid) sau  (plajă).

Funcția de înregistrare a prim planurilor (Macro) nu acționează.

- La Selecția Scenei este aleasă una dintre variantele :  (amurg) sau  (peisaj) (pagina 50).

Data și ora nu sunt afișate.

- La înregistrare, data și ora nu sunt afișate. Acestea vor fi afișate numai la redare.

Data și ora sunt înregistrate incorect.

- Potrivii corect data și ora (pasul 2, pagina 17).

Valoarea F a aperturii și viteza obturatorului clipesc când apăsați și mențineți pe jumătate apăsat butonul declanșator.

- Expunerea este incorectă. Reglați corect expunerea (pagina 53, 21).

Imaginea este prea întunecată.

- Fotografați un subiect care are o sursă de lumină în spatele său. Selectați modul de măsurare (pagina 61) sau reglați expunerea (paginile 53, 21).
- Luminozitatea ecranului LCD (numai la DSC-H5) / vizorului este prea scăzută. Reglați iluminarea din spate (pagina 81, pagina 25).
- Ecranul LCD se întunecă în timpul încărcării blițului (numai la DSC-H5).

Imaginea este prea luminoasă.

- Fotografați un subiect luminat de o sursă concentrată de lumină, aflat într-un spațiu întunecat cum ar fi o scenă. Reglați expunerea (pagina 53).
- Luminozitatea ecranului LCD (numai la DSC-H5) / vizorului este prea mare. Reglați luminozitatea ecranului LCD sau iluminarea EVF (pagina 81, pagina 25).

Culorile imaginii sunt incorecte.

- Alegeți pentru modul [Color Mode] varianta [Normal] (pagina 61).


Apar dungi luminoase verticale când fotografiați un subiect foarte luminos.

- Are loc un fenomen de pătare. Acesta nu reprezintă o defecțiune.

La vizualizarea imaginilor pe ecranul LCD în spații întunecate, acestea prezintă zgomot.

- Camera funcționează astfel încât să mărească vizibilitatea ecranului LCD iluminând temporar imaginea în condiții de luminozitate redusă. Aceasta nu are nici o influență asupra imaginii înregistrate.

Ochii subiectului înregistrat apar roșii.

- Alegeți pentru opțiunea [Red Eye Reduction] din meniul  (SETUP) varianta [On] (pagina 74).
- Apropiati-vă de subiect și fotografiați de la o distanță mai mică decât cea recomandată pentru înregistrarea cu ajutorul blițului (pasul 5, pagina 21).
- Măriți luminozitatea în încăperea unde fotografiați și înregistrați imaginea.

Conturul subiectului devine albastru.

- Funcția de accentuare a conturului este activă (pagina 56). Dacă nu este necesară, renunțați la această funcție.

Pe ecran apar și persistă puncte.

- Aceasta nu reprezintă o disfuncționalitate. Punctele nu vor fi înregistrate (pag. 8)


Nu puteți fotografia imagini succesive.

- Capacitatea memoriei interne sau cea a unității “Memory Stick Duo” este complet ocupată. Ștergeți imaginile care nu vă interesează. (pasul 6, pagina 27).
- Energia rămasă a bateriilor este scăzută. Montați baterii încărcate.


Vizualizarea imaginilor

Pe lângă instrucțiunile de mai jos, consultați și secțiunea “Calculator” (pagina 114).

Camera foto nu poate reda imagini

- Apăsăți butonul  (pagina 27).
- Ați modificat denumirea fișierului/directorului cu ajutorul unui calculator (pagina 94).
- Nu este garantată redare unei imagini cu această cameră foto dacă a fost modificată cu ajutorul calculatorului sau dacă a fost înregistrată cu alt model de cameră decât al dvs.
- Camera foto este în modul USB. Renunțați la comunicarea USB (pagina 92).

Nu sunt afișate data și ora.

- Butonul  (starea ecranului) este oprit (pagina 43).

Imaginea este grosieră la începutul redării.

- Imaginea afișată devine grosieră pentru scurt timp deoarece are loc procesarea de imagine. Aceasta nu reprezintă o disfuncționalitate.

Continuă...

La redarea video pot apărea neregularități de culoare.

- Aceasta nu reprezintă o disfuncționalitate. Înregistrarea imaginilor nu este afectată.

Imaginile nu apar pe ecran.

- Dacă este cuplat cablul AV, deconectați-l (pagina 107).

Imaginile nu pot fi redată cu ajutorul unui televizor.

- Verificați [Video Out] pentru a vedea dacă pentru reglajul semnalului video de ieșire al camerei este aleasă varianta corespunzătoare sistemului de culoare al televizorului (pagina 84).
- Verificați dacă este corectă conexiunea (pagina 107).
- Este conectat cablul USB la mufa USB. Decuplați-l respectând procedura corectă (pag.92).

Ștergerea imaginilor / realizarea de montaje

Camera foto nu poate șterge o imagine.

- Renunțați la protecție (pagina 67).
- Folosiți o unitate “Memory Stick Duo” cu comutator de protejare la scriere, iar acesta este în poziția LOCK (*blocat*). Treceți comutatorul în poziția care permite înregistrarea (pagina 124).

Ați șters imaginea din greșală.

- Odată ce ați șters o imagine, nu o mai puteți recupera. Vă recomandăm să protejați imaginea (pagina 66) sau să folosiți o memorie “Memory Stick Duo” cu comutatorul de protejare la scriere pe care să îl puneți în poziția LOCK (*blocat*) pentru a evita ștergerea accidentală a datelor (pagina 124).

Funcția de redimensionare nu acționează.

- Filmele și imaginile Multi Burst nu pot fi redimensionate.

Nu puteți atașa un marcaj de imprimare (DPOF).

- Marcajele de imprimare (DPOF) nu pot fi atașate filmelor.

Nu puteți secționa un film.


- Filmul nu este suficient de lung pentru a putea fi secționat (este mai scurt de 2 secunde).
- Filmele protejate nu pot fi secționate. Renunțați la protecție (pagina 67).
- Imaginile statice nu pot fi secționate.

Calculator


Nu știți dacă sistemul de operare al calculatorului este compatibil cu camera.

- Consultați secțiunea “Configurația recomandată” (pagina 86 pentru Windows, respectiv 99 pentru Macintosh).

Calculatorul folosit nu recunoaște camera foto.

- Porniți camera (pasul 2, pagina 16).
- Când nivelul de energie al bateriilor este scăzut, puneți baterii încărcate (pasul 1, pag. 15) sau utilizați adaptorul de rețea (pagina 35).
- Folosiți cablul USB furnizat (pagina 89).
- Deconectați cablul multifuncțional și reconectați-l mai bine. Verificați dacă pe ecranul LCD este afișat mesajul “USB Mode Mass Storage” (pagina 89).
- Alegeți pentru [USB Connect] varianta [Mass Storage] în meniul  Setup (pagina 83).
- Decuplați toate echipamentele în afară de tastatură și mouse de la conectorii USB ai calculatorului.
- Conectați direct camera la calculator fără a utiliza un hub USB sau alte dispozitive intermediare (pagina 89).
- Software-ul (furnizat) nu este instalat. Instalați aplicația software (pagina 87).
- Calculatorul dvs. nu recunoaște bine dispozitivul deoarece ați conectat camera la calculator prin cablul USB înainte de a instala software-ul (furnizat). Ștergeți dispozitivul depistat în mod eronat de calculatorul personal, apoi reinstalați driver-ul USB (citiți în continuare).

Simbolul discului (Removable Disk) nu este afișat pe ecranul calculatorului când conectați camera foto cu calculatorul.

- Urmați procedura de mai jos pentru a instala din nou driver-ul USB. Pentru calculatoarele Windows este valabilă procedura următoare :
 - 1 Faceți clic-dreapta pe [My Computer] pentru a fi afișat meniul, apoi pe [Properties]. Apare fereastra “System Properties”.
 - 2 Faceți clic pe [Hardware] → [Device Manager].
 - Pentru utilizatorii sistemelor de operare Windows Me, faceți clic pe butonul [Device Manager].Apare “Device Manager”.
 - 3 Faceți clic-dreapta pe [ Sony DSC], apoi pe [Uninstall] → [OK]. Driverul este înlăturat.
 - 4 Instalați driverul USB (pagina 87). Este instalat și driverul USB.

Nu puteți copia imagini.

- Realizați conexiunea USB cuplând corect camera cu calculatorul (pagina 89).
- Urmați procedura de copiere adecvată pentru sistemul de operare al calculatorului (paginile 89 și 99).
- Când înregistrați imagini pe un “Memory Stick Duo” formatat cu calculatorul, este posibil să nu puteți copia imagini la calculator. Utilizați o unitate “Memory Stick Duo” formatată cu camera dvs. foto (pagina 79).

După realizarea unei conexiuni USB, aplicația “Cyber-shot Viewer” nu pornește automat.

- Rulați “Media Check Tool” (pagina 95).
- Realizați conexiunea USB când calculatorul este pornit (pagina 89).

Continuă...

Imaginea nu poate fi redată pe calculator.

- Dacă utilizați aplicația software “Cyber-shot Viewer”, consultați documentația Help .
- Consultați producătorul calculatorului sau pe cel al aplicației software.

Imaginea și sunetul sunt întrerupte de zgomot la redarea unui film pe calculator.

- Este redat un film direct din memoria internă sau de pe “Memory Stick Duo”. Copiați filmul pe hard disk-ul calculatorului, apoi redați filmul de pe hard disk (pagina 88).

Nu puteți imprima o imagine.

- Verificați reglajele imprimantei.

Imaginile odată copiate pe calculator nu mai pot fi vizualizate cu ajutorul camerei foto.

- Copiați imaginile într-un director recunoscut de camera foto, cum ar fi “101MSDCF” (pagina 93).
- Acționați corect camera foto (pagina 94).

“Cyber-shot Viewer”

Imaginile nu sunt afișate corect .

- Verificați ca directorul imaginilor să fie înregistrat la “Viewed folders”. Dacă nici în acest caz imaginile nu apar, aduceți la zi baza de date (pagina 98).

Nu puteți localiza imaginile importate.

- Căutați în directorul “My Pictures”.
- Dacă ați modificat reglajele date din oficiu, consultați “Schimbarea directorului importat” de la pagina 98 și verificați ce director este utilizat.

Doriți să schimbați directorul “Folder to be imported” cu un altul

- Accesați interfața “Import settings” pentru a modifica directorul din care se aduc imaginile “Folder to be imported”. Puteți specifica un alt director după ce ați folosit aplicația “Cyber-shot Viewer” pentru a înregistra directorul la “Viewed Folders” (pagina 95).

Toate imaginile sunt afișate în calendar cu data de 1 ianuarie.

- Nu a fost stabilită data la camera foto. Stabiliți data la camera foto (pasul 2, pagina 17).

“Memory Stick Duo”

Nu puteți introduce unitatea “Memory Stick Duo” în aparat.

- Introduceți corect memoria “Memory Stick Duo” în compartimentul său (pasul 3, pagina 18).

Nu puteți înregistra în memoria “Memory Stick Duo”.

- Folosiți o unitate “Memory Stick Duo” cu comutator de protejare la scriere, iar acesta este în poziția LOCK (*blocat*). Treceți comutatorul în poziția care permite înregistrarea (pagina 124).
- Unitatea de memorie “Memory Stick Duo” este complet ocupată. Ștergeți imaginile ce nu vă interesează (pasul 6, pagina 23).
- Utilizați o unitate de memorie “Memory Stick PRO Duo” (pagina 44) când înregistrați filme cu dimensiunea imaginilor de [640 (Fine)].

Nu puteți formata memoria “Memory Stick Duo”.

- Folosiți o unitate “Memory Stick Duo” cu comutator de protejare la scriere, iar acesta este în poziția LOCK (*blocat*). Treceți comutatorul în poziția care permite înregistrarea (pagina 124).

Ați formatat din greșeală memoria “Memory Stick Duo”.

- Prin formatare sunt șterse toate informațiile din memoria “Memory Stick Duo”. Nu le mai puteți recupera. Vă recomandăm să puneți comutatorul de protejare la scriere a memoriei “Memory Stick Duo” în poziția LOCK (*blocat*) pentru a evita ștergerea accidentală a datelor (pagina 124).

Memoria “Memory Stick PRO Duo” nu este recunoscută de un calculator cu slot pentru “Memory Stick”.

- Verificați dacă cititorul de card și calculatorul sunt compatibile cu “Memory Stick PRO Duo”. Utilizatorii de calculatoare și cititoarele de card produse de alte companii în afară de Sony trebuie să contacteze producătorii respectivi.
- Dacă “Memory Stick PRO Duo” nu este compatibil, conectați camera la calculator (pag. 88). Calculatorul va recunoaște “Memory Stick PRO Duo”.

Memoria internă

Nu puteți reda datele din memoria internă.

- Este introdusă o unitate “Memory Stick Duo” în camera foto. Scoateți-o (pasul 4, pagina 18).

Nu puteți înregistra în memoria internă.

- Este introdusă o unitate “Memory Stick Duo” camera foto. Scoateți-o (pasul 4, pagina 18).

Capacitatea liberă a memoriei interne nu crește nici dacă sunt copiate datele stocate de aceasta pe o unitate “Memory Stick Duo”.

- Datele nu sunt șterse din memoria internă după copiere. Executați comanda [Format] (pagina 78) pentru a formata memoria internă după copierea datelor.

Nu puteți copia datele din memoria internă pe “Memory Stick Duo”.

- Memoria “Memory Stick Duo” este complet ocupată. Verificați capacitatea rămasă liberă (se recomandă o capacitate de 32 MB sau mai mult).

Continuă...

Nu puteți copia datele de pe unitatea “Memory Stick Duo” sau de pe calculator în memoria internă.

- Datele de pe “Memory Stick Duo” sau de pe calculator nu pot fi copiate în memoria internă.
-

Imprimare


Citiți și secțiunea următoare, “Imprimantă care acceptă standardul PictBridge” relativ la elementele care urmează.

Imaginile sunt imprimate cu ambele margini decupate

- Atunci când imprimați o imagine cu dimensiunea aleasă de [16:9], se poate ca ambele margini ale imaginii să fie decupate.
- La imprimarea unei imagini cu printerul personal, încercați să anulați reglajele referitoare la decupare sau la marginile de imprimare. Consultați producătorul imprimantei pentru a afla dacă aceste funcții sunt disponibile sau nu.
- Dacă imprimați imaginea la un atelier digital specializat, întrebați dacă imaginea poate fi imprimată fără să îi fie decupate ambele margini.

Imprimantă care acceptă standardul PictBridge


Nu poate fi stabilită conexiunea.

- Camera nu poate fi conectată la o imprimantă care nu acceptă standardul PictBridge. Consultați producătorul imprimantei pentru a afla dacă aceasta acceptă sau nu standardul PictBridge.
 - Verificați dacă imprimanta este pornită și dacă poate fi conectată cu camera digitală.
 - Alegeți pentru opțiunea [USB Connect] varianta [PictBridge] în meniul  (SETUP) (pagina 83).
 - Deconectați și apoi reconectați cablul USB. Dacă apare un mesaj de eroare indicat de imprimantă, consultați documentația ce o însoțește.
-

Nu puteți imprima imaginile.

- Verificați dacă este corect conectat cablul USB.
 - Porniți imprimanta. Pentru informații suplimentare, consultați documentația ce o însoțește.
 - Dacă selectați [Exit] în timpul operației de imprimare, este posibil să nu puteți printa în continuare. Deconectați și apoi reconectați cablul USB. Dacă în continuare nu puteți imprima, deconectați cablul USB, opriți imprimanta, reporniți-o și apoi cuplați din nou cablul USB.
 - Filmele nu pot fi imprimate.
 - Este posibil ca imaginile modificate cu ajutorul unui calculator sau cele înregistrate cu alte aparate decât această cameră foto să nu poată fi imprimate.
-

Operația de imprimare este anulată.

- Ați decupat cablul USB înainte ca simbolul  (Conectare PictBridge) să dispară.

Nu puteți insera data sau să imprimați imagini în modul index.

- Imprimanta nu beneficiază de aceste funcții. Consultați producătorul imprimantei pentru a afla dacă aparatul beneficiază sau nu de aceste funcții.
- În funcție de imprimantă, este posibil ca data să nu fie inserată în modul-index. Consultați producătorul imprimantei.

În zona în care ar trebui să apară data, apare simbolul “---- -- --”.

- Imaginile care nu conțin data înregistrării nu pot fi imprimate cu dată. Alegeți pentru opțiunea [Date] varianta [Off] și imprimați imaginea din nou (pagina 103).

Nu puteți selecta dimensiunea de imprimare.

- Întrebați producătorul imprimantei pentru a afla dacă aceasta vă poate asigura dimensiunea dorită.


Nu puteți imprima imaginile la dimensiunea selectată.

- Dacă ați schimbat tipul de hârtie după ce ați conectat cablul USB, cuplați din nou imprimanta.
- Reglajele de imprimare ale camerei diferă de cele ale printer-ului. Modificați fie reglajele camerei foto (pagina 103), fie pe cele ale imprimantei.

Nu puteți acționa camera foto după ce s-a renunțat la imprimare.

- Așteptați o vreme pentru că imprimanta execută procedura de renunțare la imprimare. În funcție de imprimantă, această operație poate dura mai mult.

Altele**Camera nu funcționează.**

- Folosiți tipul de baterii recomandate pentru această cameră foto (pagina 126).
- Nivelul de energie rămas al bateriilor este scăzut. (Este afișat indicatorul ). Încărcați bateriile (pasul 1, pagina 15).

Deși alimentarea este pornită, camera nu funcționează.

- Mîncalculatorul intern nu acționează corespunzător. Scoateți și apoi puneți la loc după circa un minut bateriile, apoi porniți camera.

Nu puteți identifica un indicator pe ecranul LCD.

- Consultați pagina 38.

Lentilele se aburesc.

- A condensat umezeala pe lentile. Opriți camera și lăsați-o circa o oră la temperatura camerei pentru a se evapora umezeala, înainte de a încerca să o mai folosiți (pagina 128).

Continuă...

Camera se încălzește dacă o folosiți mult timp.

- Aceasta nu reprezintă o disfuncționalitate.

Lentilele nu se mișcă la oprirea camerei.

- Bateriile sunt descărcate. Înlocuiți-le cu altele încărcate (pasul 1, pagina 15) sau folosiți adaptorul de rețea (care nu este furnizat).

Când porniți camera foto este afișată interfața de Clock Set (de potrivire a ceasului)

- Potrivți din nou data și ora (pasul 2, pagina 17).
-

Indicatori și mesaje de avertizare

Afișaj de autodiagnosticare

Dacă este afișat un cod care începe cu o literă, camera dvs. beneficiază de un afișaj de auto-diagnosticare. Această funcție prezintă starea camerei dvs. pe ecran, printr-un cod alcătuit dintr-o literă și patru cifre. Consultați tabelul de mai jos și luați măsurile sugerate. Ultimele două cifre (simbolizate prin □□) vor fi diferite în funcție de starea camerei. Dacă nu reușiți să rezolvați nici după ce ați încercat de câteva ori acțiunile corective sugerate în continuare, contactați dealer-ul dvs. Sony sau un service Sony autorizat.

C : 32 : □□

- A apărut o problemă hardware legată de camera dvs. foto. Opriți și reporniți alimentarea.

C : 13 : □□

- Camera nu poate citi sau scrie date pe unitatea "Memory Stick Duo". Fie opriți și reporniți alimentarea, fie reintroduceți de câteva ori unitatea "Memory Stick Duo" în aparat.
- A apărut o eroare de formatare a memoriei interne sau a fost introdusă o unitate "Memory Stick Duo" neformatată. Formatați memoria internă sau unitatea "Memory Stick Duo" (paginile 78, 79).
- Unitatea "Memory Stick Duo" introdusă în aparat nu poate fi utilizată de camera dvs. digitală sau datele stocate aici sunt deteriorate. Introduceți o nouă unitate "Memory Stick Duo" (pagina 124).

E : 61 : □□

E : 62 : □□

E : 91 : □□

E : 92 : □□

- A apărut o problemă pe care nu o puteți rezolva dvs. Inițializați camera (pagina 82), apoi porniți din nou alimentarea.

Mesaje

Dacă este afișat vreunul dintre următoarele mesaje, urmați instrucțiunile de mai jos :


Lens cap attached (Capacul lentilelor este montat)

- Demontați capacul lentilelor.

Turn the power on and off again (Opriți și reporniți alimentarea)

- O problemă legată de lentile a generat eroarea.



- Nivelul de energie al acumulatorului este scăzut. Încărcați imediat acumulatorul (→ *pasul 1, pagina 15*). În funcție de condițiile de funcționare, de cele de mediu sau de tipul de baterii, indicatorul  poate fi afișat intermitent chiar dacă perioada rămasă de funcționare este de încă 5 sau 10 minute.

System error (Eroare de sistem)

- Opriți și reporniți alimentarea (→ *pasul 2, pagina 17*).

Internal memory error (Eroare a memoriei interne)

- Opriți și reporniți alimentarea (→ *pasul 2, pagina 17*).

Reinsert the Memory Stick (Reintroduceți unitatea "Memory Stick")

- Introduceți corect unitatea "Memory Stick Duo" în aparat.
- Unitatea "Memory Stick Duo" introdusă în camera foto nu este compatibilă cu aceasta (pagina 124).
- Cardul "Memory Stick Duo" este deteriorat.
- Zona cu borne a cardului "Memory Stick Duo" este murdară.

Continuă...

Memory Stick type error (*Eroare legată de tipul de Memory Stick*)

- Unitatea “Memory Stick Duo” introdusă în camera foto nu este compatibilă cu aceasta (pagina 124).

Format error (*Eroare de formatare*)

- Formatați din nou unitatea “Memory Stick Duo” (paginile 78, 79).

Memory Stick locked (*Memory Stick blocat*)

- Folosiți o unitate de memorie “Memory Stick Duo” cu comutator de protejare la scriere, care este în poziția LOCK (*blocat - nu se pot scrie date*). Puneți comutatorul de protejare la scriere al unității în poziția ce permite înregistrarea (pagina 124).

No memory space in internal memory (*Memorie internă complet ocupată*) **No memory space in Memory Stick** (*Memory Stick complet ocupat*)

- Ștergeți imaginile care nu vă interesează (→ *pasul 6, pagina 27*).

Read only memory (*Memoria poate fi doar citită*)

- Nu puteți înregistra sau șterge imagini în/din această memorie “Memory Stick Duo”.

No file (*Nici un fișier*)

- În memoria internă nu a fost înregistrată nici o imagine.

No file in this folder (*Nici un fișier în acest director*)

- În acest director nu a fost înregistrată nici o imagine.
- Nu ați acționat corect la copierea imaginilor de pe calculatorul personal (pagina 94).

Folder error (*Eroare de director*)

- În memoria “Memory Stick Duo” există deja un director care conține în denumire aceleași prime trei cifre. (spre exemplu 123MSDCF și 123ABCDE). Selectați alt director sau creați un nou director (pagina 79).

Cannot create more folders (*Nu mai pot fi create directoare suplimentare*)

- Directorul ale cărui prime trei cifre din nume sunt “999” există în memoria “Memory Stick Duo”. În acest caz nu puteți să mai creați alte directoare.

Cannot record (*Nu se poate înregistra*)

- Camera nu poate înregistra imagini în directorul ales. Selectați alt director (pagina 80).

File error (*Eroare de fișier*)

- A apărut o eroare la redarea imaginii.

File protect (*Fișier protejat*)

- Eliminați protecția (pagina 67).

Image size over (*Dimensiunea imaginii este prea mare*)


- Încercați să redați o imagine cu o dimensiune care nu este acceptată de camera dvs. foto.

Cannot divide (*Nu se poate diviza*)

- Filmul nu este suficient de lung pentru a fi secționat (este mai scurt de 2 secunde).
- Fișierul nu conține un film.

Invalid operation (*Operație ne acceptată*)

- Încercați să redați un fișier care nu este compatibil cu această cameră.

 (*Indicator de avertizare cu privire la vibrații*)

- Camera poate tremura din motive de iluminare insuficientă. Utilizați blițul, montați camera pe un trepied pentru a-i asigura o poziție stabilă.

640 (Fine) is not available (*Dimensiunea 640 (Fine) nu este disponibilă*)

- Pentru filmele cu dimensiune de [640 (Fine)] poate fi folosită numai memorie “Memory Stick PRO Duo”. Introduceți o unitate “Memory Stick PRO Duo” sau alegeți altă dimensiune în afară de [640(Fine)].

Enable printer to connect (*Conectarea imprimantei*)

- Pentru opțiunea [USB Connect] este aleasă varianta [PictBridge], însă camera este cuplată cu o imprimantă care nu acceptă standardul PictBridge. Verificați imprimanta.
- Conexiunea nu a fost stabilită. Deconectați și apoi recuplați cablul multifuncțional. Dacă imprimanta transmite un mesaj de eroare, consultați documentația care v-a fost furnizată împreună cu aceasta.

Connect to PictBridge device (*Conectare la un echipament PictBridge*)

- Ați încercat să imprimați imaginile înainte să fie stabilită conexiunea cu imprimanta. Conectați o imprimantă care acceptă standardul PictBridge.

No printable image (*Imaginea nu poate fi imprimată*)

- Ați încercat să folosiți [DPOF image] fără a aplica pe imagini marcajul DOPF (comanda pentru imprimare).
- Ați încercat să aplicați varianta [All In This Folder] (*toate din acest director*) unui director ce conține numai filme. Nu puteți imprima filme.

Printer busy (*Imprimată ocupată*)

Paper error (*Eroare legată de hârtie*)

No paper (*Nu este hârtie*)

Ink error (*Eroare legată de cerneală*)

Low Ink (*Puțină cerneală*)

No Ink (*Nu mai este cerneală*)

- Verificați imprimanta.

Printer error (*Eroare de imprimantă*)

- Verificați imprimanta.
- Verificați dacă imaginea pe care vreți să o imprimați nu este deteriorată.



- Nu s-a încheiat încă transmisia datelor către imprimantă. Nu deconectați cablul multifuncțional.

Processing (*Procesare*)

- Imprimanta este în curs de desfășurare a procedurii de renunțare la o operație de imprimare, timp în care nu puteți printa. Procedura poate dura mai mult timp, în funcție de imprimanta folosită.



În legătură cu unitatea “Memory Stick”

“Memory Stick” este un suport de înregistrare cu circuite integrate nou, compact și portabil.

Tipurile de “Memory Stick” ce pot fi utilizate pentru această cameră sunt prezentate în tabelul următor. Nu putem garanta însă funcționarea adecvată a tuturor funcțiilor “Memory Stick Duo”.

Tipul de “Memory Stick”	Înregistrare/Redare
Memory Stick (fără Magic Gate)	—
Memory Stick (cu Magic Gate)	—
Memory Stick Duo (fără Magic Gate)	○
Memory Stick Duo (cu Magic Gate)	○*1*2
MagicGate Memory Stick	—
MagicGate Mem. Stick Duo	○*1
Memory Stick PRO	—
Memory Stick PRO Duo	○*1*2*3

*1 Memoriile “Memory Stick Duo”, “MagicGate Memory Stick Duo” și “Memory Stick PRO Duo” beneficiază de funcții MagicGate. MagicGate este o tehnologie de protejare a drepturilor de autor care folosește tehnologia de criptare a datelor. Operațiile de înregistrare/redare care necesită funcții MagicGate nu sunt disponibile pe această cameră.

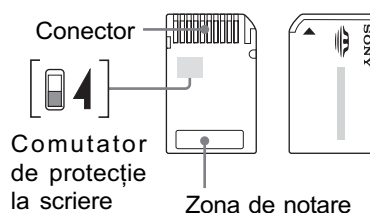
*2 Folosind interfața paralelă puteți beneficia de transferul datelor la viteză mare.

*3 Pot fi înregistrate filme cu dimensiunea de [640 (Fine)].

- Nu se garantează funcționarea cu această cameră a unei unități “Memory Stick Duo” formate cu calculatorul.
- Durata de citire/scriere a datelor diferă în funcție de utilizarea combinată a unei unități “Memory Stick Duo” cu alt dispozitiv.

Note privind utilizarea unei unități “Memory Stick Duo” (care nu este furnizată)

- Nu puteți înregistra, nu puteți realiza montaje și nici nu puteți șterge imagini dacă ați pus comutatorul de protecție la scriere în poziția LOCK (blocat), folosind un obiect cu vârf ascuțit.



Unele carduri “Memory Stick Duo” nu au un comutator de protejare la scriere. Pentru cele care au un asemenea comutator, poziționarea sau forma clapetei de protecție poate diferi în funcție de felul unității “Memory Stick Duo”.

- Nu scoateți unitatea “Memory Stick Duo” în timpul citirii sau scrierii datelor.
- Este posibil ca datele să se deterioreze în următoarele cazuri :
 - dacă scoateți unitatea de memorie “Memory Stick Duo” sau dacă opriți camera în timp ce aceasta citește sau scrie date;
 - dacă utilizați unitatea “Memory Stick Duo” în locuri supuse acțiunii câmpurilor electrostatice sau zgomotului electric.
- Vă recomandăm să realizați copii de siguranță ale tuturor datelor importante.
- Nu apăsați tare când scrieți ceva în zona de notare.
- Nu puneți etichete pe cardul “Memory Stick Duo” și nici pe adaptorul Memory Stick Duo.
- Nu atașați nici un alt material, în afară de etichetele furnizate, în zona destinată acestora.

În legătură cu unitatea “Memory Stick Duo” (continuare)

- Când deplasați sau depozitați memoria “Memory Stick Duo”, puneți-o în cutia cu care v-a fost furnizată.
- Nu atingeți cu mâna sau cu obiecte metalice bornele unității de memorie “Memory Stick Duo”.
- Nu loviți, nu îndoiți și nu scăpați pe jos unitatea de memorie “Memory Stick Duo”.
- Nu dezasamblați și nu modificați unitatea “Memory Stick Duo”.
- Nu udați memoria “Memory Stick Duo”.
- Nu lăsați memoria “Memory Stick Duo” la îndemna copiilor mici. Există pericolul ca aceștia să o înghită accidental.
- Nu utilizați și nu păstrați memoria “Memory Stick Duo” în următoarele feluri de locuri :
 - în locuri cu temperaturi ridicate, cum ar fi în interiorul unei mașini parcate la soare,
 - în locuri expuse la radiații solare directe,
 - în locuri cu umiditate mare sau în apropierea unor materiale corozive.
- Dacă folosiți o unitate “Memory Stick Duo”, introdusă într-un adaptor Memory Stick Duo, în cazul unui aparat compatibil “Memory Stick”, introduceți adaptorul Memory Stick Duo în poziția corectă în aparat. Introducerea în direcție greșită poate conduce la deteriorarea echipamentului.
- Nu introduceți adaptorul Memory Stick Duo, într-un aparat compatibil “Memory Stick Duo” fără a fi introdus mai întâi unitatea de memorie “Memory Stick” în adaptor, deoarece pot apărea disfuncționalități.

Note privind utilizarea unei unități “Memory Stick PRO Duo” (nu este furnizată)

Pentru această cameră foto a fost confirmată funcționarea corespunzătoare a unităților de memorie “Memory Stick PRO Duo” cu capacitatea de până la 2 GB.

Note privind utilizarea unui adaptor pentru Memory Stick Duo (nu este furnizat)

- Dacă vreți să utilizați o unitate “Memory Stick Duo” cu un aparat compatibil cu “Memory Stick”, aveți grijă să o introduceți mai întâi într-un adaptor Memory Stick Duo. Dacă introduceți o unitate “Memory Stick Duo” într-un aparat care folosește carduri “Memory Stick”, fără a atașa în prealabil adaptorul cerut, este posibil să nu o mai puteți scoate din echipamentul respectiv.
- La introducerea unui “Memory Stick Duo” într-un adaptor Memory Stick Duo, aveți grijă să respectați direcția corectă și apoi să îl introduceți complet. Introducerea incorectă poate genera disfuncționalități.

În legătură cu încărcătorul pentru baterii. Informații despre baterii.

■ În legătură cu încărcătorul pentru baterii

- Nu încărcați nici un alt fel de baterii în afara celor Nichel-Metal Hidrid marca Sony cu încărcătorul care v-a fost furnizat. Dacă încercați să încărcați alte feluri de baterii (cum ar fi baterii cu mangan, baterii alcaline, baterii cu litiu primar, baterii Ni-Cd) decât cele recomandate, acelea se pot supraîncălzi, se poate scurge lichid coroziv din ele sau pot exploda reprezentând pericol de arsuri sau de alte accidente.
- Scoateți bateriile încărcate din încărcător. Dacă le mențineți la încărcat mult timp după ce au fost încărcate se pot încălzi prea tare, se poate scurge lichid coroziv din ele, pot exploda sau pot apărea șocuri electrice.
- Dacă încărcați baterii de mare capacitate, altele decât cele furnizate, cu încărcătorul furnizat este posibil să le nu puteți încărca până la capacitate maximă.
- Dacă indicatorul CHARGE luminează intermitent, poate însemna că a apărut o eroare legată de baterii sau că ați introdus alte baterii decât cele recomandate. Verificați dacă ați folosit tipul de baterii recomandate la specificații, scoateți toate bateriile și înlocuiți-le cu altele sau cu unele noi apoi verificați din nou dacă încărcătorul funcționează corect. Dacă acesta funcționează corect acum înseamnă că problema era legată de baterii.
- Dacă încărcătorul de baterii este murdar, este posibil ca operația de încărcare să nu se desfășoare cu succes. Curățați încărcătorul cu o bucată de pânză curată și uscată, etc.
- Dacă folosiți tipuri de baterii neacceptate, performanța în funcționare nu poate fi asigurată putând apărea scăderi ale tensiunii sau alte probleme cauzate de acestea.

Baterii care pot și care nu pot fi utilizate pentru camera dvs.:

Tipul de baterie	A	B	C
HR 15 / 51 : HR6 (mărime AA) Baterii cu hidrură de Ni-Metal ¹⁾²⁾	○	○	○
Baterii alcaline R6 (mărime AA) ²⁾	—	○	—
Baterii Oxi Nichel Primar ZR6 (mărimea AA) ²⁾	—	○	—
Baterii cu litiu	—	○	—
Baterii cu mangan	—	—	—
Baterii Ni-Cd	—	—	—

A : furnizate

B : acceptate

C : reîncărcabile

¹⁾NH-AA-2DB duble etc.

²⁾ Înainte de a folosi bateriile, citiți următoarele măsuri de precauție relativ la fiecare tip de baterie.

■ În legătură cu bateriile cu Hidrură de Nichel-Metal

- Nu îndepărtați sigiliile externe și nu deteriorați bateriile. Nu folosiți niciodată baterii cărora le-au fost scoase sigiliile, parțial sau total, ori care sunt cumva crăpate deoarece poate curge lichidul din interior, pot exploda sau se pot supraîncălzi cauzând arsuri sau accidente. De asemenea se poate deteriora încărcătorul.
- Când deplasați bateriile Nichel-Metal Hidrid, puneți-le neapărat în cutia lor (furnizată). Dacă bornele +/- vin în contact, există pericol de încălzire excesivă sau de incendiu.
- Dacă bornele bateriilor Nichel -Metal Hidrid sunt murdare, este posibil ca încărcarea să nu se desfășoare corect. Curățați din când în când bornele bateriilor ștergându-le cu o bucată de pânză curată și uscată.
- În momentul achiziționării sau când bateriile Nichel-Metal Hidrid nu au fost utilizate o perioadă îndelungată de timp este posibil să nu se încarce complet.

Acesta este un comportament tipic pentru bateriile Nichel-Metal Hidrid și nu reprezintă o disfuncționalitate. Această problemă se corectează în mod normal prin folosirea și reîncărcarea lor repetată.

- Dacă reîncărcați bateriile Nichel-Metal Hidrid înainte să se descarce complet, este posibil să apară așa-numitul efect de memorie*, iar încărcarea se va opri înainte de atingerea capacității maxime. Încărcarea la capacitate maximă a bateriilor Nichel-Metal Hidrid după epuizarea completă a energiei înmagazinate ar trebui să corecteze această problemă.

* *“Efect de memorie” - situație în care o baterie acceptă temporar să fie încărcată la o capacitate mai mică decât cea maximă.*

- Pentru a folosi până la epuizare bateriile Nichel-Metal Hidrid, puneți aparatul în modul succesiune de imagini (slide show) (pag. 67) și lăsați-l așa până ce bateriile se descarcă complet.
- Nu folosiți simultan baterii noi și vechi.
- Nu udați bateriile deoarece nu sunt rezistente la apă.

Utilizarea corectă a bateriilor cu Hidru de Nichel-Metal

- Bateriile Nichel-Metal Hidrid se descarcă în mod natural în timp chiar dacă nu sunt folosite. Vă recomandăm să le reîncărcați înainte de a le folosi.
- Performanțele bateriilor descresc în spații cu temperaturi scăzute, iar durata de viață a acestora scade în astfel de condiții. Pentru a utiliza mai mult timp bateriile vă recomandăm să le păstrați în cutia lor, într-un buzunar apropiat de corpul dvs. pentru a le încălzi și să le introduceți în camera foto chiar înainte de a le folosi.
- Dacă la înregistrare folosiți des blițul și operația de mărire, energia bateriilor se va consuma mai repede.
- Dacă bornele bateriilor sau terminalele de pe capacul compartimentului pentru baterii al camerei foto sunt murdare, este posibil ca durata de viață a bateriilor să se scurteze foarte mult. Ștergeți din când în când bornele bateriilor și terminalele camerei cu o bucată de pânză curată și uscată pentru a le curăța.
- Dacă la înregistrare folosiți des blițul și operația de mărire, energia bateriilor se va consuma mai repede.
- Vă recomandăm să aveți la îndemână baterii de rezervă care să asigure o durată de înregistrare de două sau trei ori mai

mare decât perioada de înregistrare estimată. Totodată vă recomandăm să efectuați un test de înregistrare înainte de a folosi efectiv camera foto.

Durata de viață a bateriilor Nichel-Metal Hidrid

- Durata de viață a bateriilor este limitată. Capacitatea acestora scade puțin câte puțin în timp și pe măsură ce le folosiți tot mai mult. Când durata de funcționare a bateriilor s-a diminuat considerabil, o posibilă cauză este aceea că durata lor de viață se apropie de final. Este necesar să cumpărați alte baterii.
- Durata de viață a bateriilor depinde de condițiile de păstrare, de cele de operare și de mediu, fiind diferite pentru fiecare baterie în parte.

În legătură cu bateriile alcaline Oxi Nichel Primar

- Bateriile alcaline / Oxi Nichel Primar nu pot fi încărcate.
- Bateriile alcaline / Oxi Nichel Primar au o durată de viață mai scurtă comparativ cu cea a bateriilor Nichel-Metal Hidrid. Din acest motiv alimentarea se poate întrerupe chiar dacă indicatorul perioadei de autonomie rămase arată că există suficientă energie înmagazinată în bateriile alcaline.
- Există o diferență mare în ceea ce privește performanța între diversele tipuri de baterii și în funcție de producătorii lor, iar în unele cazuri perioada acestora de viață poate fi foarte scurtă. Aceasta este valabil mai ales la temperaturi scăzute și este posibil chiar să nu puteți înregistra dacă temperatura mediului este mai mică de 5°C (41°F).
- Nu folosiți simultan baterii noi și vechi.
- Este posibil ca indicatorul duratei de autonomie să nu prezinte corect această informație când folosiți baterii alcaline / Oxi Nichel Primar.
- Datorită caracteristicilor bateriilor alcaline / Oxi Nichel Primar, există o diferență mare între perioada de autonomie disponibilă la înregistrare și cea pentru redare. Din acest motiv este posibil ca aparatul să se oprească având sistemul de lentile extins când comutați selectorul rotativ de mod. Într-un astfel de caz, înlocuiți bateriile cu altele noi sau cu unele Nichel-Metal Hidrid complet încărcate.

Măsuri de precauție

■ Nu lăsați aparatul în următoarele locuri

- În locuri cu temperatură foarte mare.
În astfel de locuri cum ar fi într-o mașină parcată la soare, este posibil să se deformeze corpul camerei sau pot apărea disfuncționalități.
- Sub razele directe ale soarelui sau în apropierea surselor de încălzire.
Este posibil să se deformeze sau să se decoloreze corpul camerei sau pot apărea disfuncționalități.
- În locuri supuse vibrațiilor.
- În zone plasate în câmpuri magnetice puternice.
- În locuri cu mult praf sau nisip.
Aveți grijă să nu lăsați praful sau nisipul să pătrundă în camera dvs. foto. Praful și nisipul pot genera disfuncționalități, iar uneori acestea nu pot fi remediate.

■ Despre curățarea aparatului

Curățarea ecranului LCD

Curățați suprafața ecranului folosind un set de curățare LCD (nu este furnizat) pentru a îndepărta amprente, praful etc.

Curățarea lentilelor

Ștergeți lentilele cu o bucată de pânză moale pentru a îndepărta amprente, praful etc.

Curățarea suprafeței camerei.

Curățați suprafața camerei cu o bucată de pânză moale, ușor umezită cu apă, apoi ștergeți suprafața cu pânză uscată. Nu folosiți următoarele deoarece pot deteriora finisajul sau carcasa :

- substanțe chimice cum ar fi tinerul, benzina, alcoolul, insecticide sau oricare altele,
- nu atingeți aparatul având pe mâini substanțe ca cele mai sus menționate,
- evitați contactul îndelungat cu lipici sau cu vinil.

■ În legătură cu temperaturile de funcționare

Camera este proiectată pentru a fi folosită la temperaturi cuprinse între 0°C și 40°C (între 32°F și 104°F). Dacă sunt folosite baterii Oxi Nichel Primar, temperaturile trebuie să fie cuprinse între 5°C și 40°C (între 41°F și 104°F). Nu este recomandată fotografierea în locuri cu temperaturi extrem de ridicate sau de scăzute, care nu se încadrează în intervalul indicat mai sus.

■ În legătură cu condensarea umezelii

Când camera este adusă direct dintr-un loc cu temperatură scăzută într-unul cu temperatură ridicată sau dacă este plasată într-o cameră umedă, este posibil ca umezeala să condenseze în interiorul sau pe exteriorul acesteia. Condensarea umezelii poate cauza disfuncționalități aparatului.

Condensarea umezelii poate avea loc cu ușurință când :

- Aparatul este adus dintr-un spațiu cu temperatură scăzută -cum ar fi o parte de schi- în încăperi încălzite.
- Camera este scoasă afară la temperaturi foarte ridicate dintr-un spațiu răcoros cum ar fi o încăpere sau interiorul unei mașini cu aer condiționat.

Pentru a preveni condensarea umezelii

Când deplasați camera foto dintr-un loc cu temperatură scăzută într-unul cu temperatură ridicată, izolați aparatul într-o pungă de plastic și lăsați-o în noile condiții, pentru adaptare, circa o oră.

Dacă a condensat umezeala

Opriiți camera foto și așteptați aproximativ o oră să se evapore umezeala. Țineți seama că dacă încercați să fotografiați cât timp există umezeală condensată pe lentilele din interiorul aparatului imaginile nu vor fi clare.

■ **Bateria reîncărcabilă tip pastilă din interiorul aparatului**

Această cameră are în interior o baterie reîncărcabilă cu ajutorul căreia sunt reținute data, ora și alte reglaje, indiferent dacă aparatul este pornit sau oprit.

Această baterie reîncărcabilă tip pastilă este încărcată continuu atât timp cât folosiți camera. Dacă însă veți utiliza camera foto numai pe perioade scurte de timp, bateria tip pastilă se descarcă treptat, iar dacă nu folosiți deloc aparatul aproximativ o lună, aceasta se va descărca în totalitate.

În acest caz, aveți grijă să încărcați bateria tip pastilă înainte de a utiliza camera foto.

Puteți folosi camera digitală cu toate că bateria tip pastilă este descărcată, atât timp cât nu înregistrați data și ora.

Metoda de încărcare a bateriei interne reîncărcabile

Conectați camera la o priză de perete cu ajutorul adaptorului de rețea (care nu este furnizat) și lăsați aparatul timp de 24 de ore sau mai mult cu alimentarea oprită.

Metoda de încărcare a bateriilor

Pasul 1, pagina 14.

Specificații

■ Camera

[Sistem]

Dispozitiv de imagine

DSC-H5

7,20 mm (tip 1/2,5) CCD color
Filtru pentru culori primare

DSC-H2

7,18 mm (tip 1/2,5) CCD color
Filtru pentru culori primare

Numărul total de pixeli ai camerei

DSC-H5

cca. 7.410.000 pixeli

DSC-H2

cca. 6.183.000 pixeli

Numărul de pixeli eficace ai camerei

DSC-H5

cca. 7.201.000 pixeli

DSC-H2

cca. 6.003.000 pixeli

Lentile

Carl Zeiss Vario-Tessar
lentile ce măresc 12 ×
f = între 6,0 și 72,0 mm
(între 36 - 432 mm la conversia
în cameră foto de 35mm)
F2,8 - 3,7

Comanda expunerii

- Automatic exposure - expunere reglată automat,
- Shutter speed priority - prioritatea vitezei obturatorului,
- Aperture priority - prioritatea aperturii,
- Manual exposure - expunere reglată manual,
- Selecția scenei - 7 moduri

Variante de reglaj pentru echilibrul de alb

- Automatic - automată,
- Daylight - lumina zilei,
- Cloudy - înnorat,
- Fluorescent - fluorescent,
- Incandescent - incandescent.
- Flash - bliț
- One push - o singură atingere

Formatul fișierului (compatibil DCF)

Imagini statice: Exif Ver. 2.21,
compatibil JPEG, compatibil DPOF
Filme : compatibil cu MPEG1 (mono)

Mediu de înregistrare

- Memorie internă de 30 MB
- “Memory Stick Duo”

Bliț : Distanța recomandată (când pentru sensibilitatea ISO este aleasă varianta Auto)

W : aprox. între 0,3 și 9,0 m

T : între 0,9 și 6,8 m

Vizor : Vizor electric (color)

[Conectori de intrare și ieșire]

Mufă A/V OUT :

minimufă

Video : 1 Vp-p, 75 Ω, asimetric,
sincronizare negativă

Audio : 327 mV (la o sarcină de 47kΩ)

Impedanță de ieșire : 2,2 k Ω

Mufă USB : mini B

Comunicație USB

USB de mare viteză
(compatibilă USB 2.0)

[Ecran LCD]

Panoul LCD folosit

DSC-H5

7,5 cm (tip 3,0) drive TFT

DSC-H2

5,1 cm (tip 2,0) drive TFT

Numărul total de puncte

DSC-H5

230.400 cm (960 × 240) puncte

DSC-H2

84.960 (354 × 240) puncte

[Vizor]

Panoul LCD folosit

0,5 cm (tip 0,2) color

Numărul total de puncte

200.000 puncte echivalente

[Alimentare, caracteristici generale]

Alimentare :

- HR 15/51 : baterii Nichel -Metal Hidrid tip HR6 (mărimea AA) (2), 2,4V
- Baterii alcaline LR6 (mărimea AA) (2), 3V
- Baterii Oxi Nichel Primar ZR6 (mărimea AA) (2), 3V
- Adaptor de rețea tip AC-LS5K, 4,2V

Consum de putere (la înregistrare cu ecranul LCD pornit)

DSC-H5

1,4 W

DSC-H2

1,1 W

Interval de temperaturi la funcționare

0°C ÷ +40°C (între 32°F și 104°F)

Interval de temperaturi la depozitare

-20°C ÷ +60°C (între -4°F și 140°F)

Dimensiuni

cca. 113,2 × 83,0 × 94,0 mm

(L/Î/A, exclusiv protuberanțele maxime).

Masa

DSC-H5

cca. 554 g (1 lb 3,5 oz) (inclusiv două baterii, curea de umăr, inel adaptor, manșon pentru lentile, capac de protecție a lentilelor etc.)

DSC-H2

cca. 537 g (1 lb 2,9 oz) (inclusiv două baterii, curea de umăr, inel adaptor, manșon pentru lentile, capac de protecție a lentilelor etc.)

Microfon : Microfon cu condensator cu electret

Difuzor : difuzor dinamic

Imprimare Exif : compatibil

PRINT Image Matching III : compatibil

PictBridge : compatibil.

■ Încărcător de baterii Ni-MH tip BC-CS2A/CS2B

Cerințe privind alimentarea :

curent alternativ, tensiune între 100V și 240V, frecvență 50/60 Hz, putere 3W

Tensiune la ieșire :

AA : c.c. 1,4 V ; 400mA × 2

AAA : c.c. 1,4 V ; 160mA × 2

Intervalul de temperaturi la funcționare :

0°C ÷ +40°C (între 32°F și 104°F)

Intervalul de temperaturi la depozitare :

-20°C ÷ +60°C (între -4°F și 140°F)

Dimensiuni :

aprox. : 71 × 30 × 91 mm

(2⁷/₈ × 1³/₁₆ × 3⁵/₈ × inch) (L/Î/A)

Masa : cca. 90 g (3 oz)

Design-ul și specificațiile pot fi modificate fără să fiți avizați.



Index

A

Accentuarea conturului (Peaking) 56
Accesorii furnizate 13
Adaptor de rețea 15, 35
AE/AF, indicator 25
AF, Center 54
AF, Mod ~ 73
AF, sursă 75
Alimentare, funcția de oprire automată 29
Apertură 30, 52
Autodiagnosticare, afișaj 121
Auto Focus 29
Auto Review 75
Avertizare 121

B

Baterii 126
 Încărcare 14
 Introducere/ Scoatere . 14
 Indicatorul energiei rămase 15
 Perioada de autonomie 47
Baterii care pot fi utilizate 126
Baterile internă reîncărcabilă 128
Beach, mod 26
Bliț 62
 bliț forțat oprnit/oprit 21
Bliț, nivel 64
Bliț, mod 21
Bliț, sincron 76
Bracket Step 63
Burst 57
Buton declanșator 23
 Apăsat pe jumătate 29
B&W 61
BRK 57

C

C AF 73
Cablul A/V 107
Cablul de alimentare 14
Cablul USB 89, 103
Calculator 85
 Configurații recomandate 86, 99
 Copierea imaginilor 88, 99
 Macintosh 99
 Software 87, 95
 Vizualizarea cu ajutorul camerei a imaginilor stocate pe calculator 94
 Windows 85
Calitatea imaginilor ... 32, 63
Camera 1 73
Camera 2 76
Căruțul telemetrului de autofocalizare 56
CD-ROM 87
Ceas, potrivire 84
Center AF 54
Claritate 64
Cloudy 62
Compresie, raport 33
Comutator de protecție la scriere 124
Conectare
 Calculator 89
 Imprimantă 103
 TV 107
Condensarea umezelii ... 128
Continuous 73
Contraluminii 81
Contrast 64
Contur, accentuare 56
Copiere 80
Copierea imaginilor pe calculator 88
Crearea directorului de înregistrare 79
Cronometru propriu 22
Culoare 32
Curățare 128
Curea de umăr 36
Cyber-shot Viewer 95

D

Daylight 62
Delete 27, 78, 79
Denumirea fișierelor 93
Derulare/Rulare rapidă ... 27
Director 65
 Creare 80
 Schimbare 79
Divide 69
DOPF 105
Durata înregistrării 44
Dimensiunea imaginii 19, 32

E

Echilibrul de alb 62
 Auto 62
 Bliț 62
 Fluorescent 62
 Incandescent 62
 Înnorat 62
 Lumina zilei 62
 O apăsare (One push) . 62
 Reglare cu o singură apăsare (One push set) 62
Ecran, vezi LCD
EV 53
EVF, luminozitate 81
Expunere 30
Expuneri adiacente 63
Expunere, reglare manuală 53
Exponometru punctual .. 55
Extensie 93, 94

F

Fine 63
Fișier, denumire 93
Fișier, număr 83
Fișier, locație de stocare . 93
Flexible Spot AF 55
Fluorescent 29
Focalizare,
 automată 29
 extinsă 76
 manuală 54
Formatare 78, 79

Index (continuare)

- G**
Ghidul funcțiilor 74
- H**
Histogramă 43, 54
High-speed shutter, mod 26
High Sensitivity, mod 26
- I**
Identificarea părților 34
Iluminarea din spate a
 ecranului 81
Iluminare EVF 81
Iluminarea LCD 81
Imprimare 101
 Directă 101
 Imagine unică 102
 La un magazin specializat
 105
 Marcaj 105
 Mod index 102
Incandescent 62
Index, interfață 28
Indicator 38
Indicatorul careului
 telemetrului de
 autofocalizare 56
Indicator încrucișat al expo-
 nometrului punctual 61
Indicatori de avertizare 121
Inel adaptor 36
Inițializare 82
Instalare 87
Interval 64
ISO 30, 31, 63
- Î**
Încărcare baterii 14
Încărcător pentru baterii 126
Încetinire sincronă 26
Înregistrarea
 unui film 23
 unei imagini statice 23
 după un program
 automat 49
- J**
JPG 93
- L**
Landscape , mod 26
Lentile de conversie 37
Limbă 17, 81
Locație de stocare a fișierelor
 93
Lumina zilei (daylight) 62
Luminozitatea imaginii 21
LCD
 Iluminare 81
 Indicator 38
 Luminozitate 81
 Modificarea ecranului . 43
- M**
M AF 73
Macintosh, calculator 99
 Configurațierecomandată 99
Macro 22
Marcaj de imprimare 105
Mass storage 83
Mărire digitală 73
Mărire la redare 27
Mărire 23
 Inteligentă 73
 Optică 73
 digitală de Precizie 73
Măsuri de precauție 128
Meniu 59
 Elemente 70
 Înregistrare 61
 Vizualizare 65
Metoda de măsurare 61
 Măsurătoare bazată pe
 centru 61
 Măsurare în mai multe
 puncte 61
Memorie internă 45
Memory Stick Duo 124
 Comutator de protejare la
 scriere 124
 Formatare 79
 Introducere/Scoatere .. 18
 Număr de imagini/durata
 înregistrării 44
Mesaje de avertizare 121
Modul de reglaj automat 20
Modul Color 61
- Mod**
 Beach (*plajă*) 26
 Flash (*Bliț*) 26
 Imagine unică 102
 Index 102
 Landscape (*peisaj*) 26
 Portrait (*portret*) 26
 Twilight (*amurg*) 26
 Twilight portrait (*portret
 în amurg*) 26
Monitor 73
MPG 93
Multi Burst 57
Multi-patern, măsurare ... 61
Multi point AF 61
- N**
Natural 71
Neclară, imagine ~ 29
NR slow shutter 40
NTSC 84
Numărul fișierului 83
Numărul imaginilor 44
- O**
Optică, mărire 73
OS 86, 99
One push (*o singură apăsare*) 62
One push SET 62
- P**
PAL 84
Păstrarea zonei mărite 71
PC , vezi calculator
Peaking (accentuarea
 conturului) 56
PictBridge 100
Pixeli 32
Pixeli eficace 130
Portrait, mod 26
Protejare 66
PTP 83

Index (continuare)

R

Raport de compresie 33
Redare, vezi vizualizare
Redimensionare 68
Reducerea efectului deochi-
roșii 74
Revedere automată 75
Rotirea imaginilor 69

S

S AF 73
Schimbarea directorului de
înregistrare 80
Selecția Scenei 24, 50
Semnal sonor 22, 81
Sensibilitate înaltă 26
Sepia 61
Setup 1 81
Setup 2 83
Setup (*interfața de reglaje*)
..... 64, 71, 72
 Camera 1 73
 Camera 2 76
 Internal Memory Tool . 78
 Memory Stck Tool 79
 Setup 1 81
 Setup 2 82
Single 73
Software 95
Soluționarea defecțiunilor 109
Specificații 130
Standard 63
Subexpunere 30
Succesiune de imagini 67
Supraexpunere 30
STEADY SHOT 77

Ș

Șterge 27
 Formatare 78, 79

T

Transformator electronic 15
Trimming (*păstrarea zonei
mărite*) 71
TV 107
Twilight, mod 26
Twilight portrait, mod 26

Ț

Ținerea camerei 20

U

Umezeală, condensare .. 128
USB, cablu 89, 103
USB, conectare 83
Utilizarea camerei în
străinătate 15


V

VGA 18
Video Out 84
Viteza obturatorului .. 30, 52
Vivid 61
Vizualizare
 Film 27
 Imagine statică 27
 Meniu 65
Volum 27
Vizor 20

W

WB (echilibru de alb) 62
Windows, calculator 85
 Configurație recomandată 86

Mărci înregistrate

- Cyber-shot este marcă înregistrată a Sony Corporation.
- “Memory Stick”, , “Memory Stick PRO”, MEMORY STICK PRO, “Memory Stick Duo” MEMORY STICK DUO, “Memory Stick PRO Duo”, MEMORY STICK PRO DUO, precum și “MagicGate”, MAGIC GATE sunt mărci înregistrate ale Sony Corporation.
- Microsoft, Windows, Windows Media și DirectX sunt mărci înregistrate sau mărci comerciale ale Microsoft Corporation din Statele Unite și/sau din alte țări.
- Macintosh, MacOS, QuickTime, iMac, iBook, PowerBook, PowerMac și eMac sunt mărci comerciale sau mărci înregistrate ale Apple Computer, Inc.
- Macromedia și Flash sunt mărci comerciale sau mărci înregistrate ale Macromedia, Inc. din Statele Unite și/sau din alte țări.
- Intel, MMX și Pentium sunt mărci comerciale sau mărci înregistrate ale Intel Corporation.

În plus, denumirile produselor și sistemelor folosite în acest manual sunt, în general, mărci înregistrate sau mărci comerciale ale dezvoltatorilor și producătorilor respectivi. În continuare în acest manual nu vor apărea, însă în fiecare caz marcajele TM sau ®.

Informații suplimentare legate de acest produs, precum și răspunsuri la cele mai frecvente întrebări puteți găsi pe Site-ul nostru de Internet dedicat clienților.

<http://www.sony.net/>